



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

## FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

#### TÉCNICAS Y MÉTODOS DE ELABORACIÓN DE LA CORONA ACHUAR

#### ITIUR NUYA WARIJIA NAJANTAIN TAWASAP ACHUARNAU

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

**Autores:** Kashijint Entsakua Chiwia  
Tiwi Pininkias Kashijint Antonio

**Director:** Jimpikit Waar Jorge Marcos

CUENCA - ECUADOR

2013



# **PARTE I**

# **EN LENGUA ACHUAR CHICHAM**



## NINTIMTAMU

Jú takat najanar amuakur penker inintimtiaji ii nuari te aneamu ainiau nuya ii uchiri ainia nu warinsha uyumamu amaunum nuya inintiniam mash te penker yainmakaru asaramti, nunisrik ju takat najanmaunam jun ainiau yaimkaru ainiana un mash te penker inintimtaji.

Kashijint Chiwiant - Tiwi Pininkias.



## WARARMAU

Nekas jú kirak najanamunam warariniaji junt unuimiatiniam micha namkaru takakminiana nu mash wararji, nuya nekaska juunt Alejandro Mendoza, jú nunkanmaya ankan juakua nusha, te nukap ii unuimiatan chichamruk yainmaku asamti, aintsank juunt unuimiati urain asamti, nekas tarimiat aents ainiau unuimiararat tusa. Aintsarik shiram inintimtaji júunt unuimiaru, Jorge Marco Jimpikit Waar, nekas jú takat anintrusar najanmaunum nii tsankarijai jistiniun yaimkau samti, Achuar unuimiarar nii weurin, nii Irintramurin yankiarat tú inintijai yaimakaru asaramti.



## SUTARACH JUKMAU

Mashnau tarimiat aints matsatkamu micha nunkanam jimira chicham unuimiati, nuya juunt tikich nunkanmaya yaimin ainiau (Agencia Catalana) tamau akikian tsankamunmaya, ukunam tarimiat aints nekas penker unuimiarar ukunam warinsha a mati penker ayamrumakarmi mash aints tarimiat tusar iruntrar ainiawai.

Ju taka najanamuka junis mukenka awai **TECNICAS Y METODOS DE ELABORACIÓN DE LA CORONA ACHUAR**, juka nekaska ii pujutiri achuarnau pan awajsami nunisrik kuntin amuki weamti yamaisha wari urejain tawasap najanamniutik nu achuar iruntramunam nekakir wemi tusar najanamuiti. Tawasasap tamauka achuar aishmanku kakarmari iniakmakur iwiarmamtairinti, tura iwiarmamin ainiawai te juunt ainia nu, nunisank achuar aishman ainiauka te kakaram mankartin ainiawai, tura achuarka ni nuwen tikich aishmanjai wainmakarka nunaka nakak tuke mai main armiaiyi turasha nuna ayamruktinkia penke atsawai ni chichamrish nunisank. Yanchuik achuarka ni weujain tuke iruntrar puju armiaiyi nunka tesamu ekuaturno piruannau ana nui, tura yamaikia, achuarka pujuiniawai, tikichkia piruam nunisank ekeutum pujuiniawai, ninkia tuyansha tar pujusaru ainiatsui, turasha yanchuikia penker pujutsuk ni weujain mani puju armiaiyi.

Achuar matsatiniauka nunka ankanum tuke nii nunken puju ainiawai nekaska nii nunke tesamuri jimia iruk mena yachintiuk naship (784) jeaku amaunam, ankan nunka emesrachmaunam, warinkisha uyumatsuk kuikiartiniua nunisank. Musach kichi naship Ipiak iruk mai uwej (1.960) amaunum achuarka iruntran penker juarkiaruti irutkamu achuar tamaun, tikich inintin yapajawar inintinkia penker pujutnaka achuarnaka jintintiauwaiti juunt arutma inintimtin Luis Cassiragui nuya arutma inintimtin Luis Bolla.

**CHicham paan:** Tawasap, Ure, Uruch, Jiu, Mikia, Jimtin, Iwiarmamti, Entsati, Etsenkruti.



## INIAKMAU

Portada.....	
TESAMU KICHIK WIAKACH CHICHAM.....	2
Nintimtamau.....	3
Wararmau.....	4
Sutarach jukmau.....	5
Íniakmau.....	7
Nekas niniuk.....	9
Warinsha nekamu.....	11
Juarmau.....	12

## AKANKAMU KICHIK I

### ITIUR NYA WARIJIA NAJANTAIN TAWASAP ACHUARNAU

1.1.- Tawasap itiura najantain.....	13
1.2.- Itiura waintain tawasap.....	14
1.3.- Achuar yanchuik pujuti.....	23
1.4.- Namper nuya nampetiri ijjamtari.....	25
1.5.- Yurumkari.....	26
1.6.- Achuara takatiri.....	26
1.7.- Arak tsuak.....	26
1.8.- Achuar jeea jeamtai.....	27
1.9.- Achuar tui pujinia.....	28



1.10.-Yama achuar iruntramu.....	28
1.11.-Arutma kakarmari jimiarmau.....	29
1.12.- Sunkur nuya waweniamu.....	31
1.13.-Tuntui tuntuiyamu.....	32
1.14.- Iwiarmamak nuya entsati.....	34

## AKANKAMU JIMIAR II

2.1.- Takamtsuk tawasap aujmatmau.....	35
2.2.- Achuar iwiarmamtai.....	39
2.3.- Iniuk iwiarmamtai.....	41
2.4.- Itiur iwiarmamtain.....	42
2.5.- Nekas iwiarmamak.....	43
2.6.- Iwiarmamak.....	47
2.7.- Nuwa peti.....	51
2.8.- Entsati.....	53
2.9.-Twaspa iniakmamuri.....	54
2.10.-Waruti tawasap apujtain.....	55
2.11.-Tawaspa akantramuri.....	56
Amuamu.....	57
Aujmatmau.....	58
TESAMU JIMIAR WIKACH CHICHAM.....	59



Wi, **Kashijint Entsakua Chiwia**, takat najanmu nurinniuri “**Tawasap Itiur Najantain**”, nekasainti tajai mash jui ininti apujsamu takat eakar najanamu ju takatnum iruna juka wi eakar timiatrusar najanmuiti.

Micha nunka, 19 charap nantu musach 2013

**Kashijint Entsakua Chiwia**

140060479-7



Wi, **Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**, takat najanmu nurinniuri “**Tawasap Itiur Najantain**”, nekasainti tajai mash jui ininti apujsamu takat eakar najanamu ju takatnum iruna juka wi eakar timiatrusar najanmuiti.

Micha nunka, 19 charap nantu musach 2013

Handwritten signature of Antonio Tiwi in blue ink, written over a horizontal line.

**Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**

140027213-2



Wi, **Kashijint Entsakua Chiwia** najanau kirak amuakur najantain najanau”**Itiur Nuya Warijia Tawasap Najantain Achuarnau**”,nuna tuke achuarnum najankiar wearat tamuati, nekamu huya tsankatkamu kaarman takus Juunt unuimiati Micha nunkanmaya umiti kirak juwej ana nuna amiak najanawiti nii amiktintri ankan ana nuna amiak ,ju takatan tuinsha paan etserak awajsatas nekawarmi tusa,junaka nekaska juunt unuimiatiniam amuak nekas uchi unuiniatai, kirakan unuimiarmaun jurumsatas,nekaska unuimiati jimiara chicham unuimiati tamaunam.Nekaska juunt unuimiati micha nunkanmaya ayu un takatan nuna najanati timiau amati,warinsha atsuti ni najanamunmaya nerenti ninki najanau ati tusa.

Micha nunka, 19 charap nantu musach 2.013

**Kashijint Entsakua Chiwia**

140060479-7



Wi, **Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**, najanau kirak amuakur najantain najanau “**Itiur Nuya Warijia Tawasap Najantain Achuarnau**”, nuna tuke achuarnum najankiar wearat tamati, nekamu huya tsankatkamu kaarman takus Juunt unuimiati Micha nunkanmaya umiti kirak juwej ana nuna amiak najanawiti nii amiktintri ankan ana nuna amiak ,ju takatan tuinsha paan etserak awajsatas nekawarmi tusa, junaka nekaska juunt unuimiatiniam amuak nekas uchi unuiniatai, kirakan unuimiarmaun jurumsatas, nekaska unuimiati jimiara chicham unuimiati tamaunam. Nekaska juunt unuimiati micha nunkanmaya ayu un takatan nuna najanati timiau amati, warinsha atsuti ni najanamunmaya nerenti ninki najanau ati tusa.

Micha nunka, 19 charap nantu musach 2013

**Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**

140027213-2



## JUARMAU

Jú takat Tawasap nekas Achuarti iwiarmamtairi ii juntri ainiau anintrusar najanmauka inia juntri iwiarmamtiri menkaiki weamti nuya inia pujutiri menkakain emenkakchami tusar ju takat najanmauwiti aintsaran inia uchiri kajinmakiarain unuimiatnumsha tuke nekawarat aintsarik tuke paant awajkir wemi tusas,nuya ii uchirisha unuimiatrarat tú inintijai ju najanji.Yaunchuka inia juntri nii najantirin tee nukap unuimiatraru armiayi,ayatik aarchamujai nii inintijai nekau armiayi.Tura aintsa nii uchirin jintintin armiayi nii pujutirin nii najantirin.Nuya jú yamai ii pujajnia jui jisam uchi natsa nuwa ainiana aú nekainiatsui,nuya jintintianiatsui nii uchirin junt ainiau.

Tuma asamti yamaikia unuimiatnumash, nuya juunt unuimiatnumsha ii pujutiri ii najantiri nenkakain tau asar jintiamu ati, tu tumakur inia pujutiri paant awasataji.

Nú tumachkurkia inia pujutiri menkakatawai, tu inintimsar ju kirak anintrusar najanamuiti uchi nuya nuwa ainia juna jisar unuimiatrarat tusar ju kirak najanji, nuya juunt iruntramu ainiana aisha Achuara takatrin, pujutirin nekawar paant awajkiar wearat, aintsan yaimkiarat tusar juka najanji.

Jú tawasamp tajinia ju yamai ii pujajnia juinkia nekas timiantri, pantri atsawai nekas timiatrusar apujainiatsui, tuma asamti ii yamai juunt unuimiatiniam pujauti ju takat achikiutji, nekaska junt ainiajai anintrusar najanawitji junt Ipiaknumia,nuya Shuin mamus nekas nekainiauji.Nuyasha tee nukap yaimkaru ainiawai ju najanmaunum.Ju jutikiakur inia uchirish unuiniarartatji, tura ii kirak najanar ikiuachkurninkia uchi ainiau nekachartatui inia juntri pujutirin,tuma asamti junt yaimauji najanamuiti iniu menkakain tusar.



# AKANKAMU KICHIK

## ITIUR NUYA WARIJIIA NAJANTAIN TAWASAP ACHUARNAU

### 1.1.- TAWASAP ITIURA NAJANTAIN

Yanchuik ii juntri jú takatan najanin armiaiyi nii iwiarmankari asamti, tura emkauka Tawaspan najanatai tiniaka juna iwiarin armiaiyi uruch kutamramun, nuya pininchin uren, mashu uren aun uren, mikian nunisan jimiaira numin puya mesermaun. Tura juna najanatas wakeriniaka ankan pujusar chikich kakatan inintimtutsuk najanin armiaiyi, tsawai, kashi tsawana nuni, tsawaikia mayai umpui utsankaink tusar nekaska kashi najanin armiaiyi.

Nakaminiak emkau numin puyach jukamun nunkanam ajiawar, nuyanka nui uruch kutamramun mai jinkiawar inisar nuyanka nui pininchi yajichin jinkianiawai, emkauka pininchi ijichi kapakun nuna awantawar amuniak nuya pininchi ijichi yunkuman anka ankan kinkian jinkiau armiaiyi nuna jajanawar amukar, mashu uren nunasha aya nunak najanin ainiawai, tura nuyanka chikichan Aú uren nunasha aya nunak awantin armiaiyi, nuna mash amukar nuyanka apainiawai nu aparam tawasam wajawai. Nuni tawaspanka majanin ainiawai yaunchuik ii juntri iwirmamtainkia.

Nuna mash iwiarrar jajantan juarin armiaiyi, warinsha taramti warik najanachai tusar turin armiaiyi. Jú takat tawasap najanatin te penkeraiti, junaka yaunchuik juunt ainiau iwiarmamin armiaiyi, turayatur yamaikia nú takat najanar iwiarmamratin tujintiaji,

najanatin nekachu asar, aainí Yamaiya juinkia junt jú takatan najanatinun nekainiau nii uchirin jintintiaiwarti Irutkamunam nuya Matsatkamunmasha nuya Uchi unuimiatiniam pujuiniana nunasha unuiniararti nekas nii nu aitkashkurninkia ju iwiarmamak menkakatatui, antsu ii nekar najankurkia inia iwiarmamkari paant awajkir wetatji.



## **1.2. - ITIURA WAITIAIN TAWASAP**

Achuarka tuke nii pujutirin pujuiniak Tawaspan etsenrin armiayi juunt ainiau nú, jú Achuara takatri kakarman takakui jú naka kanuru etsenrin armiayi, tura uchi karan takakchauka etsenrichu armiayi. Turau asamti ii unuiminti jú takat achikiutji, ju achuara takatri iwiarmamak menkaiki weamti nu emenkakaj tusar ju tawasam nukap ii kakarmarin amaji, ii uchiri unuimiatrar nisha nekau armi tú inintimsar.

Nú inintijai ju takat unuiminti najanji itiurak tawasap najantain nú nekatin, yanchuikia musach kichik naship ipiak kuup yachintiuk nawe jú wej (1945) amaunam mash tawaspan etsenrin armiayi, nuya aintsan nukap najanin armiayi, turayat yamaikia tawaspan jumchik etsenriniawai aintsan jumchik najaniniawai tura menkaiki weawai. Tumak ii Achuarti kakarmari menkaiki weawai, tura nii kakarmari nunka awai, turau asamti ju takat anintrusar najanji, nutiksarik jú takat anintrusar najanawitji jimira irutkamunam Ipiak ,Shuinmamus nekas juunt juna najanatniun nekainia nujai.

Jú kirak najanamuka inintimsar uchi ukunam unuimiakiar wininia ju kirakan jisar nekawarat tusar, aintsan ukunam winiartatuna nusha nekawarat tusar inintrusmau witi tawasap itiura najantin nu.

## **1.3.- ACHUAR YAUNCHUIK PUJUTI**

Achuarka yanchuikia nii weurijink iruntrar puju armiayi nekask entsa Kanusnum aintsank entsa chankuap tajinia nuni. Juka nekaska Achuar tamauka winiawai (Achu) tajinia nuya, achu shuar tura nekas jú tamauka Achuar tamauwiti, nuni nii weurijink puju armiayi, nuka nekaska entsa kanusa aí nuya entsa chankuapa atú puju armiayi, turamu mesetan juarkiar manikiar wesar kanatan juarkiarmiayi, tee nukap manikiar wenak. Turamu iwiakach pujuiniau Ekuatur nuya piruanjai mesetan juarkiarmiayi entsa muruna tajinia atuni nui tee nukap manikiaruiti senepa tajinia nuni.

Juka achuarka nú nunkanmak puju armiayi nunkanka tesatsu turaun iwiakach manikiar wenak nunkanka Achuar matsatmaunka tesawaruiti ii nunken atanraminiak nu turamunam achuarsha piruana nunken aitsank Ekuatura nunken tuke juakaru ainiawai ,tura asamti yamaikia ii apari nuya ii yachisha piruannumm pujuiniawai nu



asamti yamaikia taji tsumunmaya Achuar, nujinmaya Achuar tu inaiyaji.

Yanchuikia ii juntrinkia ankan puju armiayi ,ayatik eamkar yuatniun,aja takastiniun, jeea jeamkatniun aya nunak inintimtin armiayi,tu pujuiniamunam iwiakach numin,aintsan numi macharin sumin ainiau kaunkarmiayi ,turamti warinchunka paki ,yankipik, juunt yawa,yantana,uyu au nuapejai armiayi akarun,kartuch,umpa. Auji yapajin armiayi nuyasha nii nuari entsatirincha aintsaran nujain sumarin armiayi.

Tura yanchuikia tee meset amiayi nuna mesetan pujursar mawarmiayi Tanchim Tsamarinian nunaka juunt mesetan unuimiatrau Kashijint mamiayi nu aentsun tuminiak pase itiurchat puju armiayi aintsan nukap manin armiayi turamunam Inkis Luis Bolla tamau tamiayi jui Achuara nunken juunt tá chichak antsu maniamuka inisataram timiayi turamaitiat junt Kashijtiuka penke nakitmiayi tumaun nukap jintinki nii inintin enketa ayu tumamtikmiayi nuna ayu tamati nuink nii jenink arutma chichame junis tawai tusa ujakmiayi aintsan ame uchiram unuiniaktai tú timiayi,nú arutma inintimtin, Achuara chichamen penke unuimiatrauyayi

Tura nu unuimiatan uraimiayi aintsan yusa chichamencha nukap jintintmiayi nuna turuki weamti juunt Kashijint mesetan inies antsu winia uchirun unuiniartajai tu inintimramiayi,nuya junt arutman inintimtin chichak Achuartiram iruntrataram,aintsan irutkamu uraitiaram tút imiayi nu tutai ayu tusa juunt Kashijint nii yachi nii sain nii awen,uchiri arak pujuinian untsutan juarkimiayi,Irutkamun najanataj tusa nuna tura nuyanka irutkamun najanamiayi nutiksan unuimiatnasha uraimiayi nuna turuki juunt Luis Bolla wesa mash aints pujuiniamunam wekas arutma chichamen etsermiayi nuyasha iruntratniun chichamrimiayi.

Luis Bolla nukap inintimiar uchi unuimiarin uraitia tusa chichamruk uraimiayi WASAKENTSA nui uchi unuimiatan juarkiarmiayi, nuinkia unuiminiawai uchi natsa aintsan nuwa ankantin,nu turamunam Achuarti juunt iruntramun najanati tamau amiayi nusach 1990 juarkiarmiayi nii nain apujtusarmiayi (OINAE) juka tawai (ORGANIZACIÓN INTERPROVINCIAL DE LA NACIONALIDAD ACHUAR DEL ECUADOR.)



Nuyanka nu turamunam mash nekamu juakmiayi musach 1993 sampi nantu jú wej (5) au kintiati nu turanamti yamaikia Ekuatur, piruan aniaujaisha jinismau irasmau ati tu juamtikiarmiayi nu tu amatai nuyanka suntar ainiausha waketkiarti tamaunumia yamaikia suntar mashi waketkiaruiti nuna turawar inintin apujsarmiayi yamaikia Achuar nujinmaya ,tsumunmaya ainiau au juntri anaikiatai tiarmiayi nui anaikiarmiayi juunt Alejandro Mayaprana. Nui iruntramun nain apujtusarmiayi ( COBNAEP) junaka musach 1998 nui anaikiarmiayi, juka tawai ( COORDINACION BINACIONALIDAD ACHUAR DEL ECUADOR Y PERU) tu apujsarmiayi nuna turukiar wenak chichainiak juka nekas kakarman takaktsui tu tirmiayi nui ataksha iruntrar anakiarmiayi ( FINAE) junaka juni tiarmiayi ( FEDERACION INTERNACIONALIDAD ACHUAR DEL ECUADOR ) tu apusarmiayi juka musach 1996 nuna turawar ataksha iruntrar chichainiak juka timianchawiti tiar anaikiarmiayi ( N.A.E) juka tawai ( NACIONALIDAD ACHUAR DEL ECUADOR) Tu anaikiamuiti yamai jui pujajnia juinkia, aintsarik iniu nunke emeskaij tusar ikia nakitiaji tumakur chikich iruntramu ainiaujai takakmaji ( PACHAMAMA) tamaujai. Nuyasha ju nunka machari jú iruna auka ikia penke nakitiaji ii nunken arak aintsarik mayai, entsa, yajasmau irunu menkarain tusar aintsarik tee nukap sunkur ain tu inintimsar, Achuarti nunke shirmaiti emesrachmau, eamkar entsa nijiatmarnuya arak, nuse, miik, shaa, mama, inchi, wanchup, minchu aniana au emeskain tusar.

Achuara pujutiri junisaiti nuwa takatri aintsan aishmanku takatri metekchawiti, nuwaka aja ipiantratniun jeea wainkiatniun nijiamanch nawatniun nú takatan takakui, tura aishmanka aja takastiniun, jeea jeamkatniun, chinki matniun, nuya kuit

Wainkiatniun nu takatan takakui.

Achuarka nii pujutirin nii najantirin tuke nekawai turau asa kashi tsawak 3 turutskesha 4 nantaki wayusan uminiuti nui wayusnum nii nuarijai nii uchirin jintintin armiayi mesetan, aujmartinian nuya chankin najanatniun nutiksan nuwachinkia jintintin

armiayi pinink, tachau, tirinsan, anentan, ujajan Tura yamaisha aintsaran jintintianiawai nii penker pujustiniun nunisan yamaikia unuimiartiniun nuna nii uchirin tuke jintinniuti, nunisan wayusan umur imiuk nii nuarin nijiamanch surusta tiniuti tutai



nii nuari nijiamach susam unak chankinianian najaniuti nuyasha chikich takat ainiana nuna, nutiksan nuwasha nii aishrin nijiamchin suwiti nuna susa inies nuwasha nii takatrin sentan, tirinsan, pininkia usurtiniun nu takatan najaniuti. Achuar nuwa tuke nijiamchin takus pujuwiti aents tainiamti susamij tusa, tura aishmanka yanchuik tuke mesetan pujurin asar nii jeen tuke shinkijai wenumarar puju armiai .Nú tumau samti yamaisha tuke nunisar pujaji.

### **a) - UNUIMIAT**

Yanchuik ju unuimiat juarmaunam shuar nuya Achuar matsatmaunum juarnakmiayi, Tuntuinimani unuimiati uchich unuimiatinmaya juarki natsa unuimiati timiani amiai musach 1960 juarki 1990.

Juunt unimiat uraniamtai unuimiakir weakur ii pujutiri, najantairi yamaikia menkaiki weawai.

Turamtaisha ii pujutirikia penke kajinmatkichminiuti, nunisrik ii najantairi, nekas inintimsamka unuimiatnumia winiawai nekatini chikich aents pujuinia ausha ankan ankan takakiniawai niniun najantirin, turau asamti ii juntrinkia nii uchirin unuininiawai chankin najanatniun, tutan awartiniun ,jea jeamkatnuin, uum uyurtiniun nukap unuinin ainiawai, nunisan inia nukuri nii nawantrin jintintiniawai pinink, tachau, senta, muits najanatniun nuwanka jintintiniawai nuwaiti inia juntri unuiniatiri turau asamti nuna nekawaru asar inia uchiri najaniniawai, nuni ii juntrinkia ni uchirinkia unuinin armiai, tura yamaiya juinkia mai netek unuimiai Achuarti najantairi nuya Shuarnau iwiakchanusha unuimiatji, turakur nu mash jiyam ii pujutiri metekchawiti, turayat nu menkakatas weawai, nuya aya chikichnau unuimiarar nú najanji.

Turasha penke unuimiatka memkatsui, aya yamaikia unuimiat yapajniaki weawai, unuimiat penker junakit tusar nunisaran Uchi penker unuimiararat tusar nu unuimiat yapajniamunka juunt unuimiatan juntri pujuiniau turiniawai.

### **b) - TUKE NEKATIRI**

Achuaka tuke nii nekatiri awai aujmat samunam nuya chinkijai numijai yajasmajai tuke chichas pujuyayi tuma asa iwiaku pujustian nuya jakatnuincha yupichuch nekau



armiayi. Yaunchuka Etsa Shakaim, Nukuin auna nukap inintimtin armiayi tura nuka yamaikia yapajniawiti, tumaitmatisha yamaikia nekaji kanurmajai, nuya mesenakmajai, nuyasha yajasma ainiana aujaisha nekawitji. Nuna ii juntrinkia nekau asar wekasar yajasma pasuntmawai aents jakatatui tiniu armiayi, tura numi mesejatkayi jakashtajash, ikianchim aimkayi waitrawai, meset ajawai aentsun mawartatui tú tiniu armiayi, tura asar yamaisha tuke nujainkia chichasar pujaji.

Nuya chikicha awai yanchuik ii juntrnkia junasha tiniu armiayi, yanchuikia mesetnum puju asar nukap nekau armiayi, nunisan eamkatas wenak juna nekau armiayi aents tuinsha wemaunam aentsun mawar kukukiarantaikia nisha warik neka tati tusar nii wemaunumani wear numin tsupikiar nukajai ajiawar nuya naekjai kankarar ukurin armiayi, turamun winiaj tukama wankiarka yanchuk aentsun mawari tiar warik waketin armiayi, nunisan eamkatas wenak nii nuarin arum winitia tí ukuiniak arum ju winiti tusa nui nunkanam ajapkamkar uku armiayi, turutskesha numin ajiawar uku armiayi arum juna jiis winiti tusar, nú turamun wainiak nuwaka ju weyi tusar nuni wear nii ashurin inkiu armiayi nujaisha yupichuch nekau armiayi, tura nunisrik yamaisha nuka nekaji, tura penke yamai pujamunam ikia yamaikia jujaisha nekaji nakak chichatijai, (Radio) HF, nuya inkisan yuminchijai (Computadora), kirakjai (Carta), warik untsuntajai (Telefono), (Celular), aujai yamaikia chicham warik nekaji, tuinsha ii weu arak pujamtisha warik chichaji .

Tú au asanti aini nekau armiayi yaunchu inia juntri, nunisrik yamaisha nekaji ii nekatirijai

### **c) - ARAKMATIRI**

Achuarka nii tuke arakmatirin arakminiuti emkauka arakmataska nunkan penkeran eawiti nui ajan takas nuya ajar tsarutrat tusa inieniuti, tura tsarutramti ekemar mash numin utsantak nii nuarin yamaikia arata tiniuti tutai nuwa arawai maman, wanchupan inchin, kenken, sankun nuya aishmanka arawai winchun, uwin, timiun. Nuna tura shiram ipiantui penker nerekat tusa, nuyasha arakan arawai juka inintimias winia uchirun ayuramij tusa, nuya suruktiniun nuna inintimias nuna turiniuti.

Nuna tura inieniawai nerekat tusa nu arak mama aramuka júwej nantu pujuwiti tura



antsu winchuka kichki musach pujuwiti ,tura nuwa takakmichusha awai nuya nuwa takakmincha awai,nuwa takakmichuka nii aishri takarsamash ajan penker arakmichuiti,nunisan ipiantar yuatniun nekachuiti, ayatik takatsuk pujus ajan unupar chikich ajanam wekaikini wajau ainiawai nu tumamtinkia, chikich nuwa aujmatin ainiawai,nunisan wishikiniawai nuwa ainiau

Tura antsu nuwa takakminkia nii ashri aja takarsamash nukap takakmawai, nunisan arakan nukap arawai nii ajarincha shiram ipianteawai,nunisan nii ajarin penker wainiuti.Tura yanchuikia ii nukurinkia yurumak penker nerekat tusar anentrin armiayi nuna anentan nekauka nii ajari tutu au armiayi ,antsu nuwa nuna anentan nekachuka yurumkarisha timian nerechu armiayi ajarisha tutuchu au armiayi,nunisan yamaisha nuka awai nuwa nii takakmincha tura takakmichusha aniaawai,nunisan arakan arakmichusha ajan unupniusha aniaawai ,aini ii juntri arakmin armiayi.

#### **d) - CHICHATIRI**

Achuar ju yamai pujamunam junt,uchi ainiau nekas timiatrusar ii juntri pujutirin nekainiatsui nuyasha nii uchirin narin anainiak nekachmin apujtiniawai, turamtisha ikia tuka ii chichame chichaji ii tuke chichatiri asamti( ACHUAR CHICHAM) tuke kajinmakchamniuji ii chichame.Turau asamti ii uchirisha tuke ii pujutiri,chichatirin unuiniartiniuti uchi kajinmatkiarain tusar aintsarik unuimiatnumsha jintiatniutiai.

Turamtisha jú yamai, pujamunam nekas timiartusar yanchuik inia juntri chichau armiana timiatusrikia chichatsji, juka nekaska unuimiat amaunum shuar unuikiartin tar uchin unuinin armiayi nii chichatirijjai nunisan tuntuiniumani unuinin armiayi shuar chichamjai nujai unuinararmau asar uchi shuar chichaman nekawaru ainiawai, turau asamti yamaikia chichaji shuar nuya Achuar chicham pachimrar,juka jism unuimiatnumia aini chichati nekamuiti.

Turasha ii uchirinkia jintinkiur ii juntrinkia aininkia chichachu armiayi tusar jintintiatniuti turachmaka shuar chichaman nukap unuimiarartatui, tumau asamti inia chichatiri penke kajinmakchatnuitji.



### **e) - ENTSATIRI**

Yamai pujajinia juinkia yapajniawiti yanchuik ii juntri entsau armiana núka, yaunchuka entsau armiayi nuwaka KAMUSHAN tura aishmanka itipin peau armiayi ITIPIN. Kamush tajinia juka numiti nuna saepen urakar nuya nekenkar etsanam anau armiayi penker karat tusar nuna turawar aparar entsau armiayi nuwaka, nuya itipniaka uruchjai najanin armiayi uruchin kutamrar taijiai enkeu armiayi nii jimtintri puju nuya shuwin ati tusar, nuna najanin armiayi.

Turamtisha jú yamai, pujamunam nekas timiartusar yanchuik ii juntri chichau armiana timiatrusrikia chichatsji, nekas yanchuik unuimiat amaunam shuar unuikiartin tar uchin unuininiak nii chichamejai nunisan tuntuiniumani unuinin armiayi turamu asar uchi shuar chichaman nekawaru ainiawai, tura yamaikia chichamsha chichaji shuar nuya Achuar chicham pachimrar, juka unuimiatnumia aini chichatin nekawaruiti.

Nunis amatisha ii uchirinkia jintinkiur ii juntrinkia aininkia chichachu armiayi tusar jintintiatniutji nu turachmaka shuar chichaman nukap unuimiarartatui, turau asanti ii chichamenka tuke kajinmakchatniuti taji

Tu amatisha yamaikia penke inia juntri entsatiri emenkakajij tusar ii uchiri tuke jintintiatniuiti warinia entsau armia nú tura ii ujachmaka inia uchirinkia penkenekawarchatatoi antsu ii junti ujamka nekawartatui turau ii nawantri ainiana

Ausha jintintiatniutji penke iwiakchan awetairin yamaikia awenawai nawan ainiau, aini amatish tuke ii iwiarmamtairi entsatiri jintintiatniutji nunisan uchi natsa, ainiau muknum awainiawai nusha jintintiatniuiti, nuwasha nii jiin yakarar wekainiawai nú ainkiarain tusar ikia nakitajij

### **f) - MASH NAJANTAIRI**

Achuaka nii nunken tee akasmatniuti nii nunken, ikiam yajasma ainiana nuna ayamrak aintsan tsankamatsui chikich aints enkemawain tusa nuyasha nunka machari jusatniun penke nakitiawai, nunka pasemarin tusa ju nunka Achuar pujamu shirmaiti.



Tura yamaikia ii juntri namkau itit awajtamkatai tusa wakerawai, turau asamti chikich iruntraruru ainiana auka nunka machari jú aints ainiana nujai takakmastasar wakeriniawai, nutiksan ii yachi piruanum pujuinia nuka tee nukap takakminiawai nunisan ii pujajnia jú nunkanmasha takakminiawai ( SARAIKIUNAM) nuya coca atuni, turasha yamaikia nu nunkaka tee emesramu arak tsapainiatsui, nuna nekau asa Achuarka penke nakitiawai.

Ukunmaka achurnumsha atatui, yamaikia jintia kunkuim wekati yaunchuk Taishnumia juarki pumpunts jintia takui, ainkir weakur emesrashtajash, jú nunka paka nunka asamti iwiakach ainiau tee wakeriniawai. Achuartikia emkawitji ii ikiamrijai, chinki ainia aujai nuyasha ii najantiri i ijiamtiri nujai paant wajaji.

Yamaikia Ekuatura juntri iin nepetamkatas wakerawai, nunisan ii nunken enkemataj tusa nunasha chichawai, jú nunkanam tee nuka kuit awai ,nunisan kuri awai tuwenawai iwiakach unumiakaru, nu amatisha ishamtsuk kirakjai maniktiniuiti ii nunke ayamrakur, tumunmak ukummaka tuke nuka atiniuti, yaunchuka inia yachi shuar ainiana áú nii nunken penke surimin armiayi, nú yamaikia nii nunken surutan juarkiari, turawar nunkenchau juakar aya wekain wajasar iwiakcha takatri takarin, iwiakach iniati wekainiawai nii nunken surukaru asar tuin pujusarat nuni

Turau asmti ikia Achuartikia nú nakitaikur inia nunke surukchatai tuweaji, nú tu amatisha ukunmaka atatui tu inintimji.

#### **g) - YANCHUIKIA**

Yanchuikia ii Achuarti chichame archamu aya chichamjaik chitsasar timiau auyayi ,turasha nuna penke nekas yamai ii kiraknum kirakmamu amiajinia nunisan umín armiayi nuyasha chichainiaka nekas chikichkik chichaman chichau armiayi warinkisha turawartaska wayus umamunam nii weujain aya chichamjaink aujmatasar nu turatai tiniaka nekas amiu armiayi, nuinkia iwiakach chicham penke nekashtai auyayi, iwiakchasha wainchati asmti aya nii weujain puju armiayi.

Turayatur yamai pujajinia juinkia nukap yapajniawiti,wiakach kaunkiar wenamti nunisank yamaikia ii weau Achuar uchi ainiau unuimiakiar wenak,wiakcha kirakri



umiti kirak junisainti nu isha yamaikia amiktiniutji nuya yamaikia irutkamunam junisar pujustiniuti tusar nuna jintiniamti nu antukir weakur yamaikia nekas tikichtikia ii chichamesha umiatsji nuya yamaikia wiakach ainiau Achuar uchi unuimin iwiakach chichaman chichainiamti nu antukir wiakach chichamsha yamaikia chichaji, tura timia nekaska yamaikia ii aya chichasrik chichakar amiti auyana nuka penke nekas kajinmatkir emenkakir weaji aintsank uchi unuimiaru chichak yamaikia junisar kirak najanamu chichawai tusar nujai incha umimtikartukiar wenawai, nuya yamaikia ii uchiri nuya nawantri ainiausha ni chichamenka chichatsuk aya iwiakach chichaman chichainiak nunisan ni chichamenka chichaktiniun penke natsantiniawai, nutiksan nii uchirinha aya iwiakchajain aujiniawai yamaikia nii chichamen kajinmatkiar n' amati ii chichame menkaiki weamu awai, nuya yamaikia chikich aents ainiajaisha nawamnairar nujai pujaji turakur yamaikia tikich aints iruntrarur ainiana nuna chichame, pujutiri takat najantairi ainiausha te penker nekakir weaji.

Nuya Achuarka yanchuikia wiakach ainiauka penke wainchati asamti nii tsuamatirijai arak tsuamati ainia nujai niki penke shiram wiakach tsuak pachimrachmaujai tsuamin armiayi, turayatur yamaikia wiakach tsukan unuimiatrarur ainiau wiakach tsukan itiar jujai yupichu tsumatinti tiniamti nuya yamaikia ii uchirisha nuna wiakchanun te nukap unuimiakiar wenak nuna jintiniamti nu antukir weakur nujai yupichu tsuamakir weaji, turakur ii ikiamnumia tsuamati tsuak ainia nuka kajinmatkir weaji, turasha yamaisha nunisank tikich ii weau Achuar tsuamati menkakain tusar nakitiniawun nunisak Achuar

tsuamati tuwa ainia nuna unuimiatkiar wenak te penker jintikiar wenamti nujai taksha tikichtikia tsuamakir weaji aya iwiakchanu inintimtakur, ii tsaumatiri penke emenkakain tusar, tura nui penker jisam iwiakcha tsuamariri tsauk ainiana nuka te timianchauwiti, warukamti nuninkia tsuamatka tsuamaji turayatur tsuamarar penker wajasrisha aintsank najaimin juamu te nukap awai tsauk aya nantemtai ainia nujai pachimramu tsuamau asar tumaji, nuwaiti paserinkia tura ii namankesha timianchau juwawai, antsu yanchuik ii nekas arak tsuakjai tsuamarikia tuke warisha nankamatsuk penker wajatai auyayi nu timia penkeraiti, nunisan achuarti ii ijamtairi te nukap kajinmatkir weaji nekas yanchuikia Achuar ainiauka nii weujai te penker nii ijamtairin ijamin armiayi yamai wiakchanu tuntuisamu ainiau atsau asamti te penker



niniujaink,tampurjai,nankujai nii aishri,umai nuya uchiri ainiaun achikiak te penker ninki nampesar warau armiayi namperminiaksha,tura yamai pujajinia juninkia namper amatisha nekas iniuka iniesar atakeasrik wiakchanu kampuwa apujsar nu tuntuisamu nampeamti nujai tenap antachiatur nekachiatur nujai timia waraji nuna ii uchirisha jikiar wininiak yamaikia wiakchanun timia wakeriniak niniunka timiatrus wakeriniatsui nuya tikichkia Achuar ijiamtain penke nekachush ainiawai turakur iniuka penke kajinmatkir weaji tursha tikich ii juuntri yanchuikia ainia nuka nunisan te penker ni ijiamtairinkia nekainiawai turau asamti isha yamia pujajinia juninkia unuikiartin autikia tuke unuimiatnum ii uchiri ainiau jintinkir wetiniutji ii ijiamtari emenkakain tusar nuya juntisha nunisrik ii iruntramunam nuya warinsha amati nuni tuke paan awajkir kajinmatsuk iniakmamkir jintinkir ii nekamu surimtsuk junisainti tusar wetinuiti iniu ukunam penker paan juakmi tusar.

Achuarka nekas tuke puju ainiawai tuyansha tacharu juin akiniawaru pujuiniawai, shuar pujuiniamunam nunka tesamunam Muruna Santiaknum matsatiniawai.Tura nunisan shuar ainiauka yamaikia iwiakchajai pachimnairar pujuiniawai nu tú amati nii chichamen kajinmatkiar wenawai, antsu Achuarka nuamtak nii weurijain pujuiniawai , pachimnairar shuar, iwiakach ainiaujai pujustiniun nakitiniawai.Turayat achuarti ii chichamesha menkakatas weawai nunisan ii pujutiri, jisam uchich yakat wasaknum, pumputsanam aí menkakatas weawai.

Yanchuik itiuur ii juntri ijiamawar jintian umpakar wekain armia,inia juntri kanurtai tusar ijiamawar kampakma turutskesha yachintiuk kintia weu armiayi,maikiuan,nateman, tsank ainia nuna umurtas tunan karamatas weak,nú yamaiya juinkia turatsji, yamaikia chikichki kintia turutskesha jimiara kintia nunak wenawai,nutiksan inia juntrinkia nekas Arutam kakarman amawai tiniu armiayi,turayat ikia yamaikia nuka tatsuji,yamaikia unuimiakir weakur iwiakach tamau antakur yus iin kakarman amawai tú taji.



#### **1.4. – NAMPER NUYA NAMPETIRI IJAMTAIRI**

li juntri junasha najanin armiayi,nii ijamtairin nuya nampetirin,nii weurijai ipaniawar warainiak ijiamin armiayi nunisan nuwajai,aishman metek nampernain arniayi warinkisha pachisar.Nú inia juntri waratiri metekchawiti mash antsti matsatmaunum ,Achuarti waratiri,iwiakcha waratiri,tawishru waratiri,shuara waratiri,nisha ankan ainiawai.Nu nekas ii juntri waratiri nankamaku auyayi,turayaturr yamaikia nú penke turatsji,nú nekas timiatrusar jisam menkakatas weawai,jú jismaka yamaikia iwiakchanu nuya chikicha waratiri nujai te nukap waraji,nunisrik nampet ainia ausha chikichnau nampeaji iniuka iniesar.Turam yamaikia ii nampetiri nuya waratiri menkaiki weawai,turamtisha tuke ii uchiri tuke jintintiatniutji ii pujamurin nunisan unuimiatnum,unuikiartin ainia nu uniararti taji,ii waratiri,nampetiri menkakain tusar.

Tura penke yanchuikia ii juntrinkia mai metek nampetan nekau armiayi nuya nii uchirisha nunisan Achuar nampeti ainia nuna penke nankamas nampechu armiayi nii napetiri ju ainiawai warakur nijiamchiniam nampeti,nankami nampet,anent jikimat,tsankur aun nampeu armiayi,nijiamchiniam nampetnaka nampeau armiayi namperan najaniniak nijiamchin umuiniak mai metek aishmank nuwajai nampernain armiayi warainiak nuwaka ni aishrin warinkish pachistias te penker namperin armiayi nuya aishmansha nunisank ni nuwen warinkish pachitias namperin armiayi aintsan nii weau ainiau mash namperin armiayi.

Nunisank nekaska nampes anentrin armiayi ijiarmawar tsankuran nunaka warinsha chinki wait anenmai chichau ainia nuna pachisar nuwa aishmank maimetek tura

Nunaka nekaska ni nemase ainiaksha nu anentramka warutam kajerkaru ainiaksha yamaikia tsankuratjai tusar nii weauncha nu anen tsankur jearim tsankurin armiayi.

Jikiamat nunasha nunisank jikiamtan anentrin armiayi nii weau nuya ashri, nuwe ainiaksha kajerkam turutskesha irautas weamtai warik tati tusar nujai ijiarmawar anentrin armiayi turam nu anent jikiamat warinsha chinki jikiamrumtan chichau ainia nuna pachisar namperam nujai jutkiar warik waketkiar tau armiayi.



Nankami nampet nunaka nampeau armiayi aya junisank ninki ankan wekainiak turutskesha nii uchirin ajanam wekainiak ikiantrartas nuni warinkish pachisar namperin armiayi.

Nii iijamtairi junis au armiayi nekaska ninkia ijamin armiayi nii weujai takatan najanawar nuni takatrin amuiniak, nuwe ainiau nukap nijiamchin nawawaramti nii weaun chichariniak nijiamach umurtai tusar nijiamchin umuiniak te penker nii iwiarmamtairijie iwiarmamrar nuni ijamratai tusar aishmank ainiau ni nuwen achikiar mai metek nampernaisar, nankun umpuiniak nuya tampuran te te awakiar ninki nampenak ijamin armiayi nii weau ainiaujai turamti nuna jisar nii uchiri ainiausha te penker nuna jisar unuimiakiar weu armiayi tura nu yamaikia penke kajinmatkir weaji turasha tuke yamaisha ii uchiri ainia nuka jintintiatnuiti nuya unuimiatnumsha nunisank unuikiartin ainiau tuke uchin Achuar ijamtain unuinikiar weartiniuti ii ijamtairi penke tuke menkakain tusar te yanchuikia wiakcha tuntuisamuri atsau asa te penker ii ijamtarijien warasmin auyayi turayat yamaikia wiakcha tunuisamurin apukiar wennamtai tikich timia nekaska uchi natsa nuya nawan ainiauka ii achuati ijamtarinkia penke nakitiniawai turasha yamaisha te juunt ainiau nuya uchi ya wakerinia nuka tuke ijianmkiar wenawai.

### **1.5. - RURUMKARI**

Inia juntri arakan nukap taku armiayi yanchuikia nii uchirin ayuratniun, tura nú arak metekchau ainiawai, mamaka nijiamanch nawar umurtin, nunisan yuatin ii weu irainiamti susatin penkeraiti.

Ju yuramkan takaku armiayi, mama, inchi, wanchup, sanku, minchu, kenke, yuwi. Aú yurumkan taku armiayi, ju yurumkanka nuwa arakmin armiayi, ajanam turayat yamaikia yurumkasha menkaiki weawai.

Inia juntrinkia yurumak penkeran tsuak apujturchamun yurumin armiayi, turamu yamaikia nukap emeskir weaji yamaikia yurumak tsuakjai tsakatmarmau ainiawai, nú yamaikia isha yuaji iniu kajinmakir iwiakchanu yurumak yuaji. Tura yanchuik ii yurumkari armiana nuka tsuk apujturchamu au armiayi, nuna yuruminiak shiram uchisha tsakau armiayi, turayat yamaikia yurumak tsuakjai ainiau yurumkur sunkur



achimiaji, nisank uchisha sunkuran warik achiminiawai .Tumak yanikia nukap sunkur awai.

Tura aintsank yanchuika nii weu jakamtinkia nunkanam uku armiayi, nuya chikich aints ainiana auka nii weu jakamtinkia nunkanam ukusar yurumrin ainiawai, nutiksan nijiamchin umutin ainiawai, nuya jakau wakani yuat tusar turin armiayi.Nú yamaikia turatsji inia juntri najanin armia nú.

### **1.6. - ACHUARA TAKATIRI**

Achuarti najantairi yanchuikia tuke najanin armiayi nii iwiarmamkarin aishmanaun nuya nuwanun, ankan ankan ainiawai nii iwiarnamkari, nii weurin jistasar wenak nuya mesetnum wenak, nuya nampertin.Timiatrus puju armiayi, turayatur yamaikia nu najantsuji ii juntri iwiarmamtairi, yamaikia menkaki weawai,yamaiya uchi ainiau nekainiatsui Achuaran takatrin, turamtisha ii uchirinkia jintintiatniutji nisha nekau arat tusar nu turachkurkia ii juntri iwiarmamtairi menkakatatui nutiksarik unuimiatnumsha unuiniartiniuti unuikiartin aniau. Nekas yamaikia inia juntri iwiarmamtai yamaikia chikich aints jukiar iwiarmaminiawai, turiniamti ikia nu nakitiaji.

Iniu emenkakajj tusar, aintsan yamaiya juinkia inia pujutirisha, iwiarmamak ainia ausha, yamaikia nampertin iwiarmamji, aintsarik iniakmamkur. Nu au asamti yamaikia chikich jukiar niniuana nutiksar paan wajainiawai.

### **1.7. - ARAK TSUAK**

Achuarka tuke tsuamatairin nukap ni ajarin taku armiayi tsuamati arakan nii uchiri, nii weu jamti tsuartin tusar, aintsan inia juntri tuke nii tsuamatairijiai tsuamin, iwiakach tsukan nekachu armiayi, yanchuikia iwiakchan wainchau asar.

Tura yamaiya iwiakach kaunkiar wenamti isha nui tsuamartai tusar nukap nu inintimtaji nunisrik yamaikia jakrish iwiakach tsuakratin matsatmaunam nui weaji yaktanam, Macas, Puyo, Sheel, Cuenca, aí timia weaji, tura nusha nekas inintimsamka timianchawiti. Inia juntri tsuamatiri, jamu amatinkia emkau arak tsuakan sú armiayi tura nekas sunkur akunka nujain penker ajau armiayi, tura nujai penker ajatsuk nuna nukap jaki weamtinkia chikich tsuamati iwishnunam jukiar tsuamin



armiayi, turau asar yanchuikia jimira tsuamatin inintimtin armiayi.

Aintsarik yamaisha Achuartikia jimira tsuamati inintimtaji, Achuarti tsuamati nutiksarik iwiakach tsuamati nú nekaji, turasha nu nekas jisam timianchauwaiti, iwikchaka ii tsuamatirin nekainiatsui turau asar aints jamtisha juka chikich sunkur achiki tusar aintsun emesiniawai, tsupiniawai, nakainiawai. Tura yamaikia iwiakchasha inia tsuamatirincha nekakiar wenak, Achuarti jamu amatisha emkauka atumi tsuamatirijiai jimiaстарum tuwenawai, tura nuyanka tsuakjai jiu wenawai, turau asamti yamaikia jacrish warijin jaa uwishniunujiash turutskesh sunkurjaiyash jaa tu weaji.

Turamtisha junasha tuwenawai iwiakach tsuamatinkia paseyaiti turasha warijaink tsuamartaj nui nunisrik tsaumaji, turasha iniu kajinmakchatai taj.

### **1.8. - ACHUAR JEEA JEAMTAI**

Nekas ikia Achuartikia tuke ii jee takaku awitji, juka tuke jeea jeamkar puju asar jeamtainti, tuma asar inia juntrinkia jeea jeamtancha unuimiatrau armiayi, tuma asar penker jeamkar puju armiayi.

Tura Achura, shuar jeea jeamtiri metekchawiti, shuarka jeean jeameak pachitsuk

jeamniuti aya wakunak teachmaun, aintsank Achurka jean jeamkatas wakeraka emkau nunkan eawiti, nui ajan takas ajan ejapen ampak nui nukasha penker pakama jean pase ajaraij tusa turiniuti, nui jean juntan jeamak penker tanishmar ejapen nawiti, tankamash, ekent, tankamashnumka aya aishmankak puju ainiawai ,aintsan aents irausha tankamashnumani wain ainiawai, nutiksan ekenka nuwa aya nuwak puju ainiawai. Turasha inintimsar yamai pujajnia juinkia jea jeamtasha yapajniaki weawai, yaunchu inia juntri jeamin armiania timiatrusar jeamtsuji, yamaikia jeasha nankamsar jeamji, jea penker jeamkatin nekachu asar, turukir weakur yamaikia iwiakcha jeesha jeamkir weaji, tumak tee nukap yapajniayi.



### **1.9. – ACHUAR TUI PUJUINIA**

Yaunchu inia juntrinkia tuke ikiamjai chichas puju armiayia tuma asa, Arutam yainmaji tiniu armiayi, tura asar tuke emkataras ikiam wenak tuke tsankun jukiar weu armiayi. Arutma wainkamij tusar, tuma asar tuke arutam pujawai nunkanam tiniu armiayi, nuya nuna inintimtin asar tuke jintia ijiarmawar wekain armiayi Arutma kakarmari achiktaj tusar.

Tura jú yamai pujajnia juinkia nú turatsji inia juntri najanin armiana núka, tumaitmatisha tuke inia juntri najantairi kajinmakchatniuti taji.

Nunisan yaunchuka inia juntrinkia ankan puju armiayi nunkasha tesachmaunum, tumaitiat yamaikia nunkasha tesarmaunum pujaji, Ekuaturjai, nuya piruanjai. yaunchuka Achuarka ikiaman arantin armiayi ikiam arutam pujuwiti tusar, yajasma nuya chinki numi ainiana aí pujawai tusar tee nukap arantin armiayi iwiakach kaunchamunam, tumaitiat yamaikia iwiakach kaunkiar wenak ikiaman emeskiar wenawai, nukap numi ajamu awai tuma samti yamaikia ausha numi ajaktincha surimiaji nukap kuntin amuki weamti, nu Achuartikia nakitiaji.

Inia juntrinkia yaunchuka tiniu armiayi nayampi, nunkan. Aentstikia iwiaku asar nunka pujaji tura jakarkia nayampiniam wetatji tiniu armiayi , nú nekas inintimsar jismaka junisaiti, aents iwiaku ajinia aú jakarkia, aentstikia wakantiniatji tuma asar jakarkia wakan nayampiniam wetiniati tura antsu nananka nunka juaktiniati nunka najanartiniati tiniu armiayi nunisan, kanuruka Arutam najanar chikich aentsnum eawiti tiniu armiayi ,yaunchu inia juntri.

### **1.10. - ACHUAR IRUNTRAMU**

Aentska tuke nii weurijai iruntrar matsamin armiayi turau asar takatnasha aya nii weurijaink takakmin armiayi. Nunis aú asamti yaunchuka warinsha amatinkia, namper, juunt entsa nijawartaska kashi nantakiar wayusnum aujnatin armiayi, nunaka juunt chichamrin armiayi, nuna juunt chichamti umirin armiayi. amaiya juinkia iruntrar pujaji, tura yaunchuka juunt itutkamu najanar pujustinian nekachu armiayi tumaitiat, yamaikia juunt wea arutman chichame etserin ainia aú kaunkar jintinkiar



wenak junis Irutkamu najanarum pujustarum tutai yamaikia, mashi Shuarnum Achuar ainiau Irutkamun najankiar wenawai. Nutiksaran nuwan sumainiak wayusnum sumin armiayi, tura nusha yamaiya juinkia nuwa wayusnum sumatsji ,yamaikia nuwa, aismanjai wainiakiar chichasar paan ajar nuatnainiawai, turutskesha aishman nuwa chichasar junaikiar wenawai, shuarnum Achuarum nú yamaikia awai.

Nutiksaran yaunchuka nunkan juka winiati tichau armiayi, nutiksan kuitnasha wainchau armiayi ,tuma asar kuitian inintimtichu armiayi, ayatik warijainsha yapajin armiayi .Nuya emkauka shuar Iruntan juarkiarmiayi , nekaska juunt arutman inintimti Juan Shutka nu iruntrar pujustinniaka jintiamiati juka musach 1960 aí najanawarmjayi, nunisan juunt Miguel Puanchir

Núna aitkikiar wenak yamaikia irutkamun juntrincha anaikiar pujuiniawai nú Jun anaikiamu chichamti nuna uminiawai, aintsan takatnasha, namper amatisha nii anaikiamu asa mashiniu jiyawai.

### **1.11. - UMURAR JIMIARMAU**

Yaunchu inia juuntrinkia juna umin armiayi nii pujustinian wainkiatai tusar Nateman, Maikiuan, Tsankun aun ijiarmawar wear jintian umpau armiayi, nui nukape kintia waitsar ní pujustinian penker pujustinian turutskesha nuwa nuatkar penker pujustinian nuwa apatkatniun kanin armiayi, tura nuna kanuruka nukape musach pujus jau armiayi tura kanurchauka warik jau tiniu armiayi .Turasha yamaiya juinkia ikia nusha turatsji, uchisha natemnasha, maikiuancha tsannasha uminiatsui nu yamaikia menkaiki weawai, antsu yá wakera nuka umur kanurmajai tiniawai, nú tu ausmti yamaikia inia uchiri jintianam jukiartai inia juuntri umutiri asanti tuke isha umurtiniatji.

Achuarti nekas jusha taji ikia wakanjai kakaram iwiakji, nuwa nuya aishman, juka junisaiti wakan tajinia nú awai iwiaku wakan nuya wakan wainkiachminiu, wainkiachmin wakankia aentstin pujuwiti tuma asa ii jakakrincha jú wakankia penke jakashtiniati tiniu ainiawai tuma asanti inia juntrinkia nii weuri jakamtisha ikiuniak, ni iwiarmamtairinkia mashi enketin armiayi nunisan ni ekemtairincha apujtin armiayi tura



nunisan juna umurat tusar ijjamchin apujtin armiayi nuya narinian su armiayi, nu turachmaka meserakran ipiawai waitiajai tusa nuka iwiaku wakan asa juin pujawai tumasha waintsuji, aentska jawai turasha nú wakan penke jakashtiniuti tuiniawai nekaska juunt arutman inintimtin ainiana ausha, tura junasha tuiniawai nekaska iwiakach unuimiakaru aents penker arutman ininimtin jakanka yaki wewiti tumak tuke menkwai mesekran ipiatsui, atsu aents pase tunaurintin jakanka juin nunkanam pujuwiti tuma asa mesekran ipiawai waitiak tu tiniu ainiawai.

Tura antsu iwiaku wakankia ikiam pujuiniawai tuma ants jakatamti wakantrawai nunisan numin nankimiayi tiniu ainiawai .Nuya jusha awai ikiamia iwiaku iwianch ju iwianchkia kajeu ainiawai tuma asar aentsun nuya yawan juwiti tiniu ainiawai, nunisan jusha awai ikiam aentsri ( SHAM) juka iwianch penke iwiakuiti ikiam aentsri tiniu ainiawai, tuma asa nuka ikiam numi juntana aí pujuwiti tiniu ainiawai, nú iwianchkia witkianka mankartin penke kajen awiti tiniu ainiawai nuka chikich ainiawai , tuma asar metekchawiti jui nunkanam wakan tajinia nuka.

### **1.12. - SUNKUR NUYA WAWENIAMU**

Achuarka nekas juna tiniu armiayi ii tsuamatiri jimiaraiti, iwishnujai nuya tsuamati nupajai, turasha nú metekchawiti iwishin waweamun tsuak yainchamniati, antsu iwishnujai waweam jamtinkia iwishnujaink tsuamin armiayi, nutiksan antsu sunkurjai jamtinkia achurti tsuakrijain tsuamin armiayi. Iwihin aents waweamu jamtinkia nateman nuya tsankun umutar nampek jis chichak sunkurjai jawai, turutskesha waweawari tiniu armiayi. Nú aents waweamu jamtinkia iwishin apak jis ninki tsuawai antsu sunkur amatikia tsuwatsui, tuma asamtai iwishin wawekraniusha nunisan tsuakratniusha awai, tura iwishin tsuakratniutiat wawekratniusha awai, tuma asa iwishniuka nataman umur jimias nekawai aentsun ayashin tura nii jamurin itura jaa nuna.

Nateman iwishniun artai tusarka nateman tsupikiar emkauka kesarar nuyanka nekenkar entsan apujsar ekenin ainiawai, nuna turawar jiin ekematkar inin ainiawai turawar tsutsuteam.



Kuyuki weak juawai natem ukuiramu, nuna turamun iwishin umur nampek nampewai tsentsakan mukuntias aentsun apak jaun, nú natem ukuiramuka yapauwiti.

Tura nunisan maikiua nuka umutainti ijiarmar tumaitmatisha naka itiurchataiti nukap umurtinkia, nukap umurikia pase inintimchau waurkau juakminiuti, tuma asanti tee nukapka umushtainti

Iwishin ainiana auka aentsun waweawar main ainiawai, turtskesha nii timian jeachuka aentsun waweawar waitkin ainiawai, nu aents waweamu penker tsuamarchanka tuke pasemaru sunkurmak juawai. Iwishin nateman umachkunka tsentsakan wainchawiti antsu nateman umurka tee paant wainiui nateman kakarmarijai, tura aents uwishniuchuka natenan umursha tsentsakan wainchawiti, tsentsaka wainkiachminiati aentsti iwishniuchutikia.

Uwishin ajainia auka, aujmtsamu awai, yaunchuka tsunki iwishniuti entsa mainirap kunanam tsunki wawetmawain tiniu armiayi nii uchirin, tuma asa iwishniuka tsunkijai chichas puju tiniu armiayi, aents iwishin ajastaska mesekranam utsumrawai tsentsakan jukitias, turutskesha aents iwishin aun utsumriniati, tura yaunchuka iwishin wawekratamunam aents jakamtinki iwishniun main armiayi, tuma asa yamaiya juisha nunisan iwishin wajastinkia itiurchataiti, nunisan wawekratatin pasete , antsu aents tsuartin penkeraiti.

Junasha tiniu ainiawai, iwishin aents waweamun chikich iwishin tsuwak tsentsakan achirak nii tsentsakrin umpumtrar akuptamka tsentsak weak aentsun tsentsakan nereniurin mawai, iwishin tuke anear pujuwiti wawekratanka, tuma asa anear pujayat nii tsentsakrijainkia itiurak nekatin wari winiaruiti tausha nui nekatsui. Nunaka iwishniun wawekratmati matai tusar turuniawai.

Aents iwishin ainiana auka tuke ataksha chikich iwishniun utsumrukar ajau ainiawai ,nuna utsumrukarka ijiarma puju ainiawai, tura jú nankamas ukar iwishin aniana auka ijiarminiawai iruk nantu, tura nekas iwishin tsuaratin ainiana auka ijiarmatniuti kichik nantu, nuna ijiarmaktin kakarmaiti, tsentsak jinki wetas itit ajawiti.



### 1.13. - TUNTUI TUNTUIYAMU

Achuarka nii weuri jakamtinkia tee kuntuchu puju armiayi nii pujutirin inintimsar tumin armiayi , aents jakanka tuke menkawai nuna inintimsar nukap jutin armiayi , nuya aents jakamtinkia warik ujanain armiayi tuntuijai tuntuiyaware , nuna tuntui tuntuiyamun antukarka aents jakayi tiniu arniayi , turuts kesha meset awai tú tiniu armiayi, tuma asar aents arak pujamtisha nujai ujanin armiayi , tura numi kampuwarincha tuntuin armiayi , warinsha aentsun napiksh esaimtai turin armiayi. Tura yamaiya juinkia chicham akuptai irunui nujai warik ujanijai wirinsha chicham, meset, jakamu Amati. Tura yamaikia mashi irutkamunam jú nakak chichati mashi Irutkamunam takakiniawai ju tuntui (HF) tajinia nuna.

Achuartikia ii weu jakamtinkia nuink jeanam ikiunaniutji , ii weusha warukamtin anmasha ikiustaj nui turiniutji .Juka aentsu jakau wakani waitsaink tusar turiniutji, nunisrik jakau ikiusrisha nuink pujuwitji , tura aents sunkurjai jakamtisha ikia nuink ikiusar pujuwitji nu jeanamk ajapar ikiuchuitji achuartikia , antsu chikich inia yachi shuar ainiau nii weuri chikich sunkurjai jakamtinkia jeanam ikusar nú jeanka ajapawar iku ainiaawai incha nú sunkur achirmakaj tusar turin armiayi.Nusha nii turataj tuiniak turin armiayi,nunisan juunt jakau jakamtinkia nii kamuraurin wekaun wainkiataj tusar tsankun jukiar jintia umpakar weu armiayi,nutiksaran jakaú wakani ushumawai tusar nariniun,namanken apujtin ainiaawai tachaunum ,nunisan nijiamchin apujtin armiayi pinknum nú aents sakamam turin armiayi , tura nunisank nii ekemtairi kutan ainiauncha nii iwiarsamurin apujtin armiayi wakani ekemsat tusar .

Aents juunt jakamtinkia nuwaka wajema juin armiayi ,nunisank uchirisha mitiaik juain armiayi , nú turunamtinkia nii yachi jú armiayi wajencha ,nunisank nuatin armiayi tura nuatkataj tutai nakitiamka main armiayi nuyasha waje nuatnaiyamtinkia kajeu armiayi tura main armiayi,tura nuna natniun nakitiaka ayatik akirkati tiniu armiayi .

Achuarka nii yachi nuarinkia ninki nuatin armiayi, chikich nuatrukaraink tusar turin armiayi, juunt jakaunka nunkanam iwiarin armiayi turutskesha yaki shimiutjai enkeawar wasar inin armiayi. Tura jú yamai pujajnia juinkia turatsji aents jakamtisha nunkanmak ikiauaji, shiniutjai ikuatsji, wajesha ikia nutsuji, winia yatsurun wishikijai



tú inintimsar nuka turatsji.

Achuarka nii yachi uchiri mitiakiamkarmatinkia, jintianam umpaktas weak yaruak wewaiti tsank umurmintrum, kanurmintrum mitiakiatrume tusar turi armiayi, nuna ewe ewekamkua jikiamtan nutsurar jenam taú armiayi ani puju armiayi yaunchu ii juntri

#### 1.14. - IWIARMAMAK NUYA ENTSATI

Yaunchu inia juntri iwiwarmamtiri penke nukapete , aishmannau nuya nuwanu , nekaska nuwaka juna iwiarmamin armiayi , kuishnum apujin armiayi ijichin ( IJICH ) tajinia nuka pininchi ijichi jukar najanamuiti nuya (SENTA) juka nawenam jinkiamin armiayi,nuya uwejnum (PATAKUIIN) juka shauk wearmawiti nuna jinkiamin armiayi kuntunam,nuya (TUKUNU)junaka jankenam tukumin armiayi nuwa , nuya (SHAKAPAN) juka nupi turutskesha kunku najanamuiti nuna kachumin armiayi nunaka nampertin wenak iwiarmamin armiayi , nuya ( IPIAKUN -SUWAN) usumin armiayi yapiniam nuwa , (NUNKUTI) juka shauk wearmawiti nuna nunku armiayi . Nuya aishmam juna iwiarmamin armiayi, (SENTAN) junaka uwejnum jinkiamin armiayi, nuya (KARISUN) junaka kuishnum akin armiayi, nuya (KARAIRAN) juka ipiak tura tai tajinia nujai najanamuiti nuna usumin armiayi yapiniam, nuya nuwaka ipiakun usumniuti nuwa karairan usumchawiti, nunisak aishnanka sentan etsenrin armiayi muknum, nuya tawaspan etsenrin armiayi muknum.

Nú yamaiya juinkia menkaiki weawai inia Achuati iwiwarmamtiri, tumaitmatisha inia juntri iwiwarmamtiri tuke kajinmatsuk iwiarnartiniutji ii uchiri tuke jintintianiutji nisha inia juntri pujutirin nekawarat tusar.

**ENTSATI.-** Nekas inintrusar nekakir weam inia Achurti entsatiri ainiawai , nuwanu nuya aishmanmau , nekas yaunchu inia juntri achuar nuwa armiana nú juna entsau armiayi nuwaka (KAMUSHAN) juka kamushka numiti nuna ajakar saepen urakar nuyanka numijai neken armiayi nuna turawar entsanam nijjawar ánam anau armiayi , nu penker mujuramti entsau armiayi nuwaka . Tura aitkiasan aishmansha (ITIPIN) itiprin armiayi, nunaka nuwa najanin armiayi nuna najanatniun nekau, tura nuna



nekachuka nii aishrincha najatchau armiai, ayatik najantramun yapajin armiai warinchujai. Nuya itip tajinia nunaka juni najanin armiai emkauka uruchin kutamrar nuka amajsar pujuncha najanawar tura uruchniak enkenkenawai (TAI) tajinia nujai enkerar shuwin wajasamti nujai itipin najaniniawai, aishmanka aya itipniak itiprin armiai tura pushin entsachu armiai tura nuwaka kamushan turutskesha pushin nuya pampainian entsau armiai penke yaunchuka iwiakach kaunchamunam nunaka turin armiai.

Tura yamaiya juinkia nusha nenkaiki weawai nuwanu aishmankan entsatiri, yaunchu inia juntri entsatiri ajapkir weaji

Iwiakchanu entsakir weakur, yamaikia nuwasha aya iwiakchanun iwiarmaminiawai, nuya aishmansha nunisarak turiniawai. Turasha ii iwiarmamtairi tuke nekau atiniuti.



## AKANKAMU JIMIAR

### TAWASAP NAJANMAU

#### 2.1.- TAKAMTSUK TAWASAP AUJMATMAU

Tawasap tamauka, nekas Achuar aishmank kakaram, kanuru, manin, ni pujutirin pan awajkur iwiarmamtairiyenti. Tura aints kakarmachu kara takakchauka apujchauwaiti. Achuar aishman ninki nuyanak ikiamnumia kuntin, chinki nanamtin ainiana nuna ure penkeri panniuri jukar najanin ainiawai, junisar najanamuiti, (jimtintri kinkia) yachintiuk chinki Auu ure, (jimtintri shuin) yachintiuk Mashu ure, (jimtintri keaku nuya yunkum) mainawe jimiaruk pininchi ure.

Ju iwiarmamtainkia, uchi ainia nuka, penke arantukmau aya juun aishman nerentin ainia nuke penker wainin ainiawai.

Nunisan junaka iwiarmamin ainiawai ni weaun jistas wenak, nuya nampernum turutskesha, mesetnum wainaikiar ikiakaniniak.

**Yajich.** Junaka kuishnum apujin ainiawai achuar nuwa, chinki nanamtiniu pininchi uren nuya mashun uren ninki najanawar .Juka nekas achuar nuwa nuwatnaikiau, nuya ankantin ainiana nu iwiarmamin ainiawai, penker shirmach ni inintimau juaktaj tusar. Nekaska Junaka apujin ainiawai namperan najaniniak, turutskesha ujaminiak, ni aishri mesetnum wenamtai nuya warinkisha penkeran najaniniak.

#### 2.2. - ACHUAR IWIARMAMTAI

Achuar ainiau, yanchuik puju armia nuna iwiarmamtairinkia junis akantramu ainiawai, nekaska ii juntri penke yanchuik puju armia nuka, wiakcha iwiarmamtairinkia nekachu nuya apujchau armiayi, warukamtia nuka wiakchajai wainnaichu tsaninkiar pujuchu asar aya wiakchan wainkiarsha ishamin armiayi.

Turau asa wiakcha iwiarmamtairi wainkiati te kakaram uyumtin auyayi, ninkia aya iwiarmamin armiayi ni nekas entsatirin nuya iwiarmamtairin tuke pan awajsatai kajinmatkin tusar. tura achuara iwiarmamtairi nuya entsatiri ju ainiawai:



**-Kamush.** Juka numi juntaiti nuya te shiram, irunniuti nunka penker pakanam turuts-kesha entsa yantarin.ju numi iwiarar najanamunka apujin armiayi nuwa ainiau, nuya aishman.

### **Najantairi**

Saepen, nuya numirin tikichik nekapmamu yakiri jeaun charukar, machitjai najanin ainiawai.

### **Najanmau**

Penke yanchuikia tarach entsati nuya peti atsau asamti, ninki nanawar peau nuya entsau armiayi .Juni najani ainiawai emkau najanawartaska numi kamush tamaun eakar juuntan wankiar ajakar ni nekapkari yakiri nuya wakanti tikichik jeakun charukar atuksar tikich numin uchichin jurukar, te nukap numijie awatrar penker tujur wajasamti nuyanka urakar, entsanam nijjarar etsanam ajuiniar te shiram mujur pishi wajasamti jukiair peau armiaya.

Junaka najanatin te kakaram asamti aya ashman takakmin armiayi, turamtai nuwaka jukiari entsanam nijjarar nuya etsanam ajuiniar te penker pishi wajasamtai jukiari ninkia aya aparar entsau armiayi nunisan aishri, uchiri ainiauncha apar su armiayi peat tusar.Turau asar ninkia ninki najanawar peau nuya entsau armiayi kuitnash ajaptsuk aya junisan.

### **NUWA ENTSATIRI**

Penke yanchuikia wikach surin ainiana auka atsu armiayi, turau asamtai achuarka ninkia aya entsau armiayi kamushin najanawar, tuyanak sumarmakarat nuni.

Turayat nuyanka kintia nukap nankamaki weamtai, surin ainiau piruannumia entsa Wichim, Setuch, Chankuap, kasnus tamau ainia nuni wakar suriniamti penker entsati wankia nuyanka warinchujai mai metek yapajtiumawar, wiakach entsati juarkiaru ainiawai.

### **PUSHI TARACH**

#### **Etsermau**

Pushi kunturtin, nekas achuar nuwa entsatiri tamauwaiti.



### **Takakmati**

Tarach nuya jiu, turutskesha uruch nuya akush ainia nujai najantaiyeinti.

### **Najanmau**

Pusshi nuya tarachi najanawartaska emkau eau armiaiyi nii waruku jimtinia wakerinia nuna wainkiar sumakar jukiar nuyanka nii namankejai nekapmawar tsupikiar aparar entsau armiaiyi.

### **Pampainia Etsermau**

Nakak peti, nekas achuar nuanu tamauwaiti.

### **Tkakmati**

Tarach, jiu nuya uruch, akush nujai najantaiyenti.

### **Najanmau**

Pampainia najanawartaska tarachin nuwa nii wakeramun nankamas jimtiniun eakar sumin ainiawai, nuyanka namankejai penker nekapmawar jisar charukar aparar entsau ainiawai.

## **AISHMANKU IWIARMAMTAIRI**

**-Itip.** Juka aishmanku petiri uruchjai penker awantar najanamuiti, peau ainiawai aishman kakenmaya juarki tikishia ai te penker sentajai turutskesha naekjai jinkiamawar, junaka najanin ainiwai nuwa.

### **Etsermau**

Uruchi jiuri, wiakach jiu, kichi numi penker atsakamu, yachintiuk numi, tikichi numi tsererach, (shutukniuri) penke tsererach, kachui, paenku.

### **Najanmau**

Itip najanatniuka penke takataiti turau asa penker awantar amuktinkia jeawaitikichi nantu.

Penker shiram itip ni jimtintri jinkit takurkia junisar najantainti:emkau iwiarin ainiawai numi YUNKINIA, saepen kesarar entsan apujtisar uruchin enkeawar nui pachimin ainiawai, tura enkear nakastiniuti kichi kintia nukap keaku wajasat tusar, nuyanka jisar etsanam ajuin ainiawai penker mujur kunkuram wajasat tusar, nunisank jimtintri shuin jinkit tusarka jujai pachimin ainiawai TAÍ NUYA KUMPIA, nuna jiara araka ne-



kenkar,uruchin enkeawar pachimrar nuyanka nunka initiak pakuinium tikichik kintia iwiarawar inien ainiawai.Tura nuna mash iwiarturar nuyanka kampakam jimtin kapaku,shuin,puju jiniun najanin ainiawai.

Nunisank yamaikia najaniniawai wiakcha jiuirijiesha.nuyanka warijia najantaiyen nunamash iwiarturar juni najanin ainiawai, yachintiuk numin jukar, emak jimiara numi ajiawar ni nekapkari jimiar jeaun nekapmawar ukunmash nunisan jimiaara ajiawar, nuyanka juarin ainiawai junaka jimiaara nuwa najaniuti.

Emkauka upujin ainiawai jiu pujun, jimiaarnum apujin ainiawai jiu keakun nuya amuamuna apujin ainiawai jiu shuiniun nunis najankiar, awankiar weu ainiawai.

### **TIRINKIAS ETSERMAU**

Najanamuiti uruchi jiuri naeka ainin tsererach, muknum jinkiamati, esarmari iruk mai uwej, turutskesha kichi nekapmamu jeau amuamurin tsakar in uruch kutamrar kae esentamu, nuwa ni uwejejai achikiar najanin ainiawai.

#### **Takakmati**

Uruchi jiuri, wiakcha jiuri nuya ure.

#### **Najanmau:**

Numin kaki penker nunkanam ajiawar, turutskesha peaka ajinkrapen nuya jea numirin paininiam jinkiawar.

Jimiara nuwa achikiar naka jinisar pujsar turutskesha wajasar; tikichkia awanmati tsakar in wajauka ayapamtai najanin ainiawai.

Yachintiuk tsara uwejai, mena untsurjai jiunka achikiar; jimiaara uwejen mai yapaj awajmati, tikichkia awantatniun yain ainiawai.

Nuyanka awankiar jumchik wenak tsakar in uruchin uchich kutamramun apujtin ainiawai penker tsakarchiri puju juakat tusar, nuyanka najanawar amukaramti aishman ni jimtintri wakeramun jukiar jinkiamin ainiawai.

#### **Senta**

Juka jinkiamati turutskesha muknum etsenrutiyienti.

#### **Etsermau**

Achuar aishmanku iwiarmamtairi, muknum etsenruti, turutskesha jinkimatiyeinti, nekapkari esanti iruk mai uwej uchich nekapmamu wankanti kampakam, yachintiuk



uchich nekapmamu. Najanin awantin ainiawai nuwa ainiau, nukap jiu jimtiniun eakar penker pantin wakerukminiu jinkit tusar.

### **Takakmati**

Najanin ainiawai uruch jiu najanamujai, jimiara numi, tsentsanak nuya tséntsak, cha-pa umpaki shinkiri penker meserar najanamujai.

### **Najanmau:**

Senta najanmau, emkau nukanam numin penker ajiawar esarmari warinma apujsatniut nuna nekapmawar nuyan ka juarkiar emkau numi ajiamunam jiu jinkiawar atu tsakarinka numi ajiamunam peper awajkiar, umpaki shinkiri penker mesermaujai ajapen apujtisar, nuya tsentsa uchichmesrmaujai ajapen pe winiankar najankiar wenak nuyanka atiawar, ikichnum jinkiamawar awankiar weu ainiawai.

Nuyanka yanchuk mash juarkiar nunkanam ajar juarkimiunka jusar, jea numirin tuke amukar jusatniun penker jinkiau ainiawai, tura atu tsakarinka awantiniak atiawar tannum ekemsar ikichnum jinkiamawar pujisar awantin ainiawai.

Nuyanka nuink awanki wenak numi shinki penker mesermaun wearkar yakinish nunkanish takuni ankan juakamti, shiram awankiar weu ainiawai.

Ni wakeramu penker pantin jinkit turutskesha warinkish arartas wakeriniaka numi uchichin tsererchin jukiar waruku jimtiniu penker aminiut nuna jisar tuke yakirin takuriar awankir weamunam etenkiar un tui amuwa nuni awankiar weu ainiawai taksha jiu panniu jisar juarkimiunmaya tuke yakini awankiar amu ainiawai.

Warinkish nakumkartas turutskesh arartas sentanam wakeriniaka, nuwa ni penker jinkimniaun wakerukminiun jisar najanin ainiawai.

Nuyanka tuke mash amukar jusar charin ainiawai, tura tente ati tusar wakeriniaka tsakari awantamuri nankatramunam apara tente wajasamtai tuke kintiatin etsenkrin ainiawai, mash warinmaksha etsenkrin ainiawai, nekaska ni weun jiniak, aujminiak, mesetnum, ipiamamunam, iruntainiam nuya takatnum.



## **PATAKUI ETSERMAU**

Senta aishmanku iwiarmamtairi, uwejnum apujtaiyeinti jiu najanamu, ni nekapkari esarmari mai uwej turutskesh maiwej ju uwej uchich nekapmamu nuya wankarmari jimiar, kempatam uchich nekapmamu jeaku.

### **Takakmati**

Uruchi jiuri, jimiaara numi uchich, tsentsak nuya tsentsanak, umpaki shinkiri penker mesermau chapa nujai najantaiyeinti.

### **Najanmau**

Najanin ainiawai, senta muknum apujtai nantaiya nunisan, turasha nuka apujtaiyeinti mai kuntunam tura kakarman iniakmamurin takakui:

Turau asamti nuna sentan uwejnum apujas mesetnum we aintsun ni nemasen mantikia numatik jintianam kuchijie charutkar ajaprin armiaiyi, warukamtia nu senta charurmauka, kanurmauram kakarmaram nekas amikiume iniankasume tawai tusar.

Turau asar yanchuik ii juntri achuar aishman puju armia nuka, yamai ii wiakchanu iwiarmamjinia junka nekachu armiaiyi, nii pujutairin takat najantarin nekau nujai penker puju armiaiyi.

## **2.3.- INIUK IWIARMAMTAI**

Te nukap ainiawai akantramu aishmanku iwiarmamtairinkia nuya nuwanusha nunisank, tura ii achuara iwiarmamtairinkia kichkimas ankan takakiniawai ni pannuirin nuya penkerin niniua nuna.turau asamti yamaisha nunisrik, menkakain tusar ii uchiri ainiana nu jintinkiir weaji tuke menkakain matsatkamunam tusar.

Penke yanchuik achuar puju armia nuka nekaska ni entsatirijie, iwiarmamkarijie te nukap kintia kajinmatsuk pujusaru ainiawai.Nekas achuara iwiarmamtairinkia ju ainiawai.



## **AISHMANKU IWIARMAMTAIRI**

- 1). Itip
- 2). Tawasap
- 3) Etse
- 4) Senta
- 5) Suku
- 6) Muka apujtai
- 7) Uwejnum apujtai
- 8) Suenmaya shauk
- 9) Karer
- 10) Ipiak
- 11) Karis
- 12) Tirinkias
- 13) Akajik
- 14) kamush

## **ACHUAR NUWA IWIARMAMTAIRI**

- 1) Pampainia
- 2) Aunts pushi
- 3) Patakui
- 4) Shakap
- 5) Suwa.
- 6) Ipiak
- 7) yajich.
- 8) Tukunu.
- 9) Arapian
- 10) Karis
- 11) Sunti nuape.



## 2.4.- ITIUR IWIARMAMTAIN

Achuar ainiaka ankan ni uchinkia jintintin ainiawai warinma,turutskesh wari warukamtia iwiarmamtai nuna.Junis tiniu armiayi nekaska ii weu jistasar,tikich aintsnum,mirakur,mesetan ni weujai tikich aintsjai,najaniniak aujmatiniak,nuya arak tikich irutkamunam wenak,juna apujin armiayi Tawasap,Karair,Shauk,Senta,Karis tura achuar uchi aishmank yama aujmartiniun chichaman nekachuka aya ipiakun usumin,nuya sentan etsenkrin armiayi,tura nuna usumramun jisar ninkia chichaman,aumartiniun nekatsui natsan awajkain tusar nuink nekawar pachichu armiayi uchinkia.

Nuya achuar nuwa ainiausha nunisank ankan ni nawantrin jintintin armiayi, tuwa ainia achuar nuawa iwiarmamtairi nuna, nekaska aishrin nemaniniak ipiakun, suwan, arapiankun, nuya wenenam tukunun apujin armiayi, nunisank apujin armiayi kuishnum yajichin, nupiran, shaukan patakuin uwejnum.

Nuwa ankantin ainiauka aya apujin armiayi pampainia nuya aunts pushi nuna nunisank jintintin armiayi ni apari nuya nukuri mai metek nawantrin uchirin tuwa ainia aishmanku iwiarmamtai nuya nuwanu nuna penker nekawar arantunikiarat tusar, turamu asar achuar uchi natsa, nawan ainiauka ni aparin, nukurin chichamen te penker antukar penke arantunin armiayi ni nukurin aparin chichamen aminiak.

Yamaikia uchi natsa,nawan ainiausha unuimiatiniam wiakchanam tikichkia unuimiakiar wenak ni pujutirin nuya entsatirin iwiarmamtairin nakitkiar kajinmatkiar wenawai nuya pan awajiniatsui ni penkerin,warukamtia ni pujutiri,iwiarmamtairi tusa achuar ainiau jintinchamu asar,turau asamti nu inintimsar jimiara chicham unuimiatiniam pujauti yamaikia awakekir pan awajsatai achuara iwiarmamtairi nuya achuara takatri ii juntri najantairi ainia un unuimiatiniam uchi jintinkiur tuke ukunmaka taksha timienisrik pan mash awajsatai timiau awai.



## 2.5.- NEKAS IWIARMAMTAI

Nekas yanchuik achuar puju armiana nuka, juunt jea nerenniurinkia mash ni weu wekamtai ujmartiniun nuya itiur meset najantain nuna nekau nu juunt ainiau, Achuar iwiarmamtai tawasap te penker wankaram mena jiu pekakar najanamun, nunisank mesetnum aya pachinin ainiau usumtai Karairan usumin armiayi.

Nunisank achuar uchi natsa yama ujmartiniun unuimiatki wenauka tawasap, esnta tsererach iruk jiu pekakar najanamun etsenkrin armiayi nunisank uchi penke ujmartiniun nekachu ainiauka aya sentan nuya ipiakun usumin, itipin peau armiayi.

Tura yamaikia achuar ainiau nekas timiatrus ni iwiarmamtairin aishmank ainiau iwiarmaminiatsui, timiatrus nii iwiarmamtairin takakiniachu asar yamaikia mash wiakchanujai pachimrar iwiarmaminiawai.

Achuar nuwa ainiausha nunisank te penker nii iwiarmamtairin mash taku armiayi turau asa juna iwiarmamin armiayi, junta nuwe tura nuwa nuatkamu ainiau, Pampania, arapian, sauk nupir, yajich, tukunu, karis nuya senta nawenam jinkiamatin.

Aintsank nuwa ankantin ainiaka juna iwiarmami armiayi: Pampainia, aunts pushi, tukunu, arapiank, Ipiak nuya patakui, tura nuwa penke uchich ainiauka yapinmaka usumchau armiayi ninkia aya peau armiayi pampainia nuya kamush.

Yamaikia achuar aishman nuya nuwa ainiau nekas timiatru nii pujutirin nuya iwiarmamtirin emetawa paan awajiniatsui yamaikia wakeriniawai tikich iwiarmamtai nekaska wiakchanu ainia nuna iwiarmamkiar nekakiar wenak,ii iwiarmamtairinkia nekas timiatrus kakarman suiniatsui aya warinsha namper,iruntratin amati nunink iwiarmaminiawai,tura nui yamaikia jisam nunka kakaram atsawai ii iwiarmamtairi,nu inintimsar yamaikia taji tuke ayamruktai paan awajsatai iniankitie emenkakchatai nuya yamaisha uchi ukunam wininiana auka achuara najantairi,iwiarmamtairi jintinkir weartai taji.



## 2.6.- IWIARMAMAK

**Iwiarmamtai.** li namanken penker shiram atai tusar apujtai ainiawai. Tura yanchuikia, wiakachanunka iwiarmamchau armiayi, ninkia nekas niniunak iwiarmamin kajinmatsuk tuke iwiamamin armiayi, wiakchan wainchau asar. Ni achuar aishmankun nya nuwa nekas iwiarmamtairi ju ainiawai: Pininchi ure, Akuntai, Muknum apujtai, Senta, Karis, Karair, Itip, Pampainia, Senta, Tukunu, Shauk, Patakui.

### ENTSAT I

Achuara entsatirinkia te penker timiatrus nukap nekas, entsati au armiayi, tikich aints ainiana nunau jukir entsatirinkia wakerukchamu.

Nu entsatijie achuar matsatkamuka nekas mash nunka jisam kuikiartiniua timienis awai, ninki najanawar uyumatsuk akikia ajaptsuk entsainiau asar nuya nii nekas pujutiri tuke warasmauj arantukmaujai entsainiak, nuya ankan tikichkimias nii nekas entsatiri penkerin arantukmau takaku ainiawai. Nekaska achuar aishman ainiana nuna iwiarmamtairi nuya pujutirinkia ankan yaksha yapajtuachmin ainiawai.

Ju entsatinkia tuke te nukap penkerinkia achuarnunka iwiarmammau awai, turau asa te nukap ii pujutiri takakui nii penkerin, tikich aints ainia nuna pujutirijie apatkar jismaunam yapajniawai.

**Itip.** (Aishmanku petiri): Juka aishmanku petiriyenti, achuar nuwa najanamu nii nantairi ainia nujai, tuke nuwa ainiau wakerin armiayi ju petinkia najanawartas nii aishri peami tusar, turasha ju petinkia nuwa najanatniun nekau najanin armiayi, tura nuwa itip najanatniun nekachuka nii aishri najatatniun jeachu armiayi turamti nuna achuar aishmaka jis ni nuwe timiatrus itip najanatniun nekachmati ya nuwa itip najanatniun neka nuna jisar warik apatin armiayi, turam nuyanka un nekau najatam te penker peau armiayi, nuyanka nuna jis nekachusha warik itip, senta najanatniun nekau armiayi. Ju petinkia jujai najanin ainiawai: Uruchi jhuri, kumai, chapa, wampu, shikiat, jurtai, nuya pantin shuwin najantairi tai.



**Tawasap.** Junaka achuar aishman juunt apujin ainiawai, mesetnum pachinin, arutma kakarmarin takaku, kanuru, ukunam atiniun jimiasu ainiau, tura uchi natsa ainiau achikiar etsenkruktin apariniu nuya tikich juuntna te arantukmauwaiti.

**Etse.** Ikiamnumia numi jinkie pisuiti nii jimtrintri keaku nuya shuwin, yuchatai aya penkeraiti achuar iwiarmamtai najanar warinsha najankur apujisati penker shirmach juaktai tusar.

**Senta.** Achuar aishmanku iwiarmamtairi muknum etsenkrukti nuya uwejnnum apujtai nuwa uruchi jiuri najanamuiti, tura nuwaka nawenam jinkiamin ainiawai mai metek ashman nuwa apujin ainiawai.

**Suku.** Naek turutskesha kaap najanamuiti tente muk nekapmar, te penker awantar pinich, kerua, pirisramu ainiana nuna ure panniuri jukar nunink anujramu achuar aishmanku iwiarmamtairi, nunaka nukap aishman apujin ainiawai tawaspa takakchau nuya uchi natsa ainiau.

**Muknum apujtai.** Achuar aishmanku iwiarmamtairinti aya juunt, Arutma kakarmarin takaku nuya mesetnum pachinin ainia nu taku ainiawai jú iwiarmamtainkia. Ju iwiarmamtainkia aishmank najanin ainiawai, junajai emkau senta esarmari kichik nekapmamu nuya wankarmari juwej uchich nekapmamu jeaun nunisank wapasa mikiarijie. Pininchi ure patniuri jimira jimtin, yunkum, keaku nuya uruchi jiuri nuna mash wainkiar nuyanka wayusnum, achuar nuwa intiashin esarman takakujai penker aujmattsar wait aneam intiashim tsankatrukta tusar sear ayu tutai nuna charukar jukiar nuyanka achuar aishmanku iwiarmamtairin najanin armiaiyi. Tura nunaka nuwanka intiashi nereniurinkia seamchaunak ninki aishman akikiar nuyanka tikich najantai wainkiamujai nujai irumrar, iwiarmam najanin ainiawai. Yamaikia nu iwiarmamtainkia natsa ainiauka iwiarmaminiatsui aya junt ya iwiarmama nu iwiarmaminiawai, warukamtia ju iwiarmamtai najanatin te takat asamtai nunisank yamaikia nuwa ainiausha intiashin charutkachmin suriminiak te akik tiniamti.

**Uwejnnum apujtai.** Juka aishmak uwejnnum apujtaiyenti, achuar nuwa uruchi jurijie uwejejai najanin ainiawai, yanchuik ii juntrinkia mash achuar nuwa ainiauka nii takat najantairi mash nekau asar uyumattsuk warinkish najanin armiaiyi, uruchin kutamrar jiuwa nunis najanawar penke uyumattsuk pantin jimtrintri jiktie tusarsha taijie enkeawa nujai awantawar te penker najanawar ni aishrincha su armiaiyi tura yamaikia achuar



nuwa ainiausha te nukap jiu wiakchanu ainiana nuna wainkiar wenak nujai yupichu najaniniawai,warukamtia yamaikia achuar nuwa ainiau uruchin jiuri najanatin te kakaram asamti takastiniun nakitiniak,yamaikia uruchi jiuurinkia najanu pujutsuk wiakcha jiuurijie najanamin nukap yupichu irunui tiniawai, tura yamaikia jumchik achuar nuwa uruchi jiuri najanatniun takainiawai.

**Suenmaya shauk.** Aintsank achuar aishmansha, tuke suwenam shaukan nunku ainaiawai,nuwa nuya aishmanjai mai metek,ju warichu shauknaka najanin ainaiawai wiakach ainiau,turaun achuar sumakar wearar iwiarmamin ainaiawai,nuya yamaikia te nukap shaukjai warinsha ainia nuna,uwejnum,kuishnum,nunkuti ainia nuna apujtain nuwanun nuya aishmannaun najanatniun achuar,shuar,kichu,aintsank tikich aints ainiau nuwa najanatniun te nukap unuimiatkiar wenawai.

**Karair.** Karairanka achuar aishman aya juunt kakaram,arutma kakarmarin takaku,kanuru nuya nankiniam pachinin ainiana nu yapiniam usumin ainaiawai,tura uchi natsa yama tsakaru karairan usumratas wakerakka wayusnum juntan seau armiayi jintitia juruktia wisha arutma kakarmarin achirmakan nankiniam pachinkiataj tusar,turamti jintia jukiar kanurjai tamati nuyanka karairanka juunt nii karairarin usumtairin ju usumrata tusar susam nuyanka usumin armiayi,tura nuna turutsuk karairan usumrataj tamatinkia penke uchi natsa yama tsakarunka suritin armiayi junta aints matiri emesak ami wakanmi yurutramawain tusar,nunis asamti yanchuikkia nankamas uchi karinchauka penke karairanka usumchau armiayi.Tura yamaisha nunisank karairaka penke usumrati arantukmauwiti , yamaikia juunt iniekiamu,chichamtin kanuru karintin un achuarumka usuminiawai penke nankamiar usuminiatsui,aintsank karairanka najanin ainaiawai nuwa nuatkamu nuya nuwa ankantin ainia nu penker pantin jinkit tusarka timiatrusar ijarmatawar najanin ainaiawai,nunisank ijarmattsuk najanamka panchau timiatrus jinchauwiti,ainias najanin ainaiawai karairanka.

**Ipiak.** Juka arak numi achura nunke tepakmaunum irunui turau asamti ankan tarimiat aints iruntraruru ainiana nu ni arakrin takakiniawai, nekaska penker jisam achuarum nukap Ipiak arakmamu ainaiawai nii nekas usumtairi asamti. Nekaska achuarka usumin ainaiawai aishmank, nuwa nuatkamu nuya nuwa ankantin, uchi ainiau mashnau warinsha ju usumtainiumka atsawai,tura achuar nuwa ainiauka ipiakun najaniniawai



usmtain arapiankun te penker keaku usumratai tusar, nunisank nujaink ipiakjaink karairan pachimrar najanin ainiawai, juka usumin ainiawia penker warawarat kashik tsawainia kakarmaitjai tusar.

**Karis.** Juka achuar aishmanku iwiarmamtarinti, tuke niniu, ninki aishmank najanamu, nuya aintsank junaka aishmank kuishnum apujin ainiawai, juni junaka iwiarin ainiawai, ankan nii wakeramun penker yakarar nuyanka mai kuishnum apujin ainiawai, Yamaikia apujiniatsui mashnau, emenkakiar nu iwiarmamtaikia wenawai. nunisank yamaikia penke unuimiatiniatsui un iwiarmamtai najanatniun achuar aishmank ainiau. Ju iwiarmamtai najanatasrikia nanku karis nekapmar sutarach charukar nuyanka jiniam ekenkar iniarkatnuiti penker shiram pishi juakat tusar nuyanka penker etsanam ajuiniar karamti meserar jimiara kintia nankamamtinakupkar nekapmawar shiram yakarar inien ainiawai penker wakerukminiu ati tusar.

**Tirinkias.** Junaka najanin ainiawai achuar nuwa ainiau, najaniniawai uruchi jirijie naeka ainiun nuyanka najanawar nii aishrin nuya uchirin su ainiawai ni intiashin jinkiami tusar nujai yanchuikia jinkiamin armiayi tura yamaikia nuna jinkiaminiatsui tirinsan yamaiya natsa ainiauka te un kap jinkiaminiawai wiakchanu (moño) tamaun yamaiya nuwa jinkiaminia nuna nekaska yamaikia nukap yapajniakiar nunisank tikichnaun jukiar wenawai.

**Akajik.** Achuar aishman ainiauka tuke najanin armiayi nii akuntairin mai patuk aakunin armiayi untsurnum nuya menanam, nuwa tirinkias najanamujai nujai intiashin kankarar nuna nakarin apujin armiayi akuntainkia, nunaka najanin armiayi numin maiwej uwej uchich nekapmamu jeakun nekapmawar charuka nui pininchi uren penker mikiajai anujrar nuya tikich chinki ure pantin ainiana nunauren jukar shirmach pantin najanawar akajkirin jinkiau armiayi.

**Ukunti.** Aintsank junaka najanin ainiawai achuar aishmank ainiau te penker pininchi ure panniuri jukar nuyanka intiash penkeran jisar nuna charukar nujai pachimrar, nunaka akunin armiayi juunt karintin nuya aujmartiniun nekau. Tura yamaikia yaksha juunt ainiau penke nujai iwiarmaminiatsui, warukamtia yamaikia intiashin esarman takakiniachu asar nui asamti te uyumtiniuti nu najanar apujisar iwiarmamratin.



## 2.7.- NUWA PETI

**Pampainia.** Junaka achuar nuwa ainiau peau ainiawai pampainianka, tura te yanchuikia pampania tamaunka peau armiayi numi kamush tamaun saepen urakar penker nekenkar, entsanam nijjarar nuyanka etsanam ajuiniar te penker mujur pishi ajasamti nuyanka tajjie enkerar ni jimtintri shuin wajasamti nuni aya nuwa ainiauk, nuya aishmansha nunisank nunak peau armiayi KAMUSH, tajinia nuna turayat ashmanka tajjie enkerchamun aya penker nijjar pishi najanamun. Junaka juni peawartaska iwiarin armiayi numin KAMUSH,tamaun wainkiar ajakar nuyanka nekapwawar jisar charukar,saepen urakar numijie penker tekja nekenkar juyurach juakamtai puyurin mash ajapruawar entsanam penker nijjarar nuyanka etsanam ajuiniar te penker kar mujur juakamtai nuni peau armiayi.Turasha yamaikia nu nutiksar peamu atsawai nuya nunisar najantaish mash kajinmakir weaji junis najantainti tiniachu asamti,yamaikia nuwa ainiausha aya wiakchanun tarachin sumakar pampainiaya aintsank achuar nuwa ainiauka peainiawai.

**Kamush.** Achuar aishmank nuya nuwa ainia nuna petirinti,yanchuikia KAMUSH,tamaun achuar ainiauka peau armiayi, emkauka Kamushin penker shaunkan wainkiar ajakar nuyanka ni esarmari kichik nekapmamu jeakun jachajai charukar atuksar ,nuya numin tsererchin charutkar nujai pakja awatrar juyurach juakamtai penker saepe juyur juakun nuna urakar nuyanka jukiar entsanam enitiak ukusar juwej turutskesha iruk kintia nankamasamtai nuni ashiniar numiniam turutskesh kayanam pakja awatrar nijjarar etsanam ajuinia te penker mujur pishi wajasamti jukiar ni namanken nekapmawar penker jeamtia nui charukar peau armiayi.

Turayat yamaikia nuna yaksha najaniniatsui nuya penatsui ayatik wiakchanu ainiana nuna yamaikia pachim jimtiniun nukap penawai, irutkamunam nuya unuimiati ainiana nuni, aintsank unuikiartin ainiau.

**Patakui.** Juka wiakchanu shauk jujai wearar najanamuiti, ni esarmari kempatam turutskesha yachintiuk jeaku, ni wakeramun jimtintrin panniun jisar wearar, nuna achuar nuwaka uwejnum kunturin patakuimin ainiawai ni wakeramun najanawaru asa nuna jinkiamawarka penker warawarat inintimin ainiawai. Tura nuka penke yanchui-



kia atsuyayi, turayat te yamaitiaku wiakach kaunkiar wenamtai nuni wainkiar sumakar nuni wearar jinkiaminiak tuke wakerukar niniua nunisank patakuimin ainiawai.

**Shakap.** Aintsan jusha achuar nuwa iwiarmamtariyenti sentanam numi NUPIR, tamau jinkie jukar nenarar penker iwiarmamtai najanamu, nunaka ikichnum jinkiamin ainiawai, aya achuar nuwa ainiau, irunmaunum, nampernum, ijiaminiak, nijiamchin uminiak, ujajminiak nuya warinsha amati.

**Aunts pushi.** Jusha nunisank achuar nuwa entsau ainiawai peti pampainiajai apatkar, ninki wiakchanu sumakar charurar aparar najanamun. Juka te yamaitiaku entsartinkia juarnakniuti wiakach tarachin itieniamti nu jikir weakur. Tura penke yanchuikia nuka tarachkia atsuyayi aya kamushin najanawar nuna aparar entsau armiaiyi, turasha nunaka ninki achuar nuwa ainiau itiur entsati aintiak tusa inintimsar tarachin sumakar yaksha jintintichmau najanawar entsau armiaiyi turau asanti penke surimkiamuiti tikich aints ainiana nu nankami niniuchun entsararaink tusar.

**Patakui.** Peti nuya entsati ainiauka achuar nuwa ninki inintimsar yaksha jintintichmau ni inintijen junis achaintiash tusar najanamu ainiawai. tura tikich aints ainiana nuna entsatirijie nuya petirijie apatkar jisam penke metek chauwiti nuya pujutirisha nunisank, turau asanti yamaisha nunisrik tuke uchi ukunam wininiana nusha nuke jintintiatniuti, nunisank warinsha iwiaramu amati nuni tuke nujai ni iwiarmamtairijie iwiarmamrar iniakmamsar pant awajartiniuti ni iwiarmamken achuar nuwa itiur iwiamamniua armia timiatrusank.

Achur nuwa ainiauka tuke ni nawantri nuya tiranki ainiaun ni nekamurin tuke iniakatkiartiniuti itiur achuar iwiarmamtai najantaiyeit nuna, tura yamaikia penker jisam achuara pujutiri nuya iwiarmamtairi te nukap menkaiki weawai nunisank yamaikia achuar ainiau tikich aints iruntrau ainiana nuna pujutirin jukiar nuna iwiarmamrartas timia wakeriniawai, turasha yamaisha nunisrik ii uchiri ainiauka tuke amimtikir weaji nuna achuara pujutirin nekawarat penke kajinmatan kajinmakiarain tusar.

**Shakap.** Juka nekas achuar nuwa iwiarmamtairiyeinti uruchi jiuirijie najanamu, aintsank penke arantukmauwiti ju iwiarmamtankia, junaka achuar nuwa kakaram yanchuikia kachumin armiaiyi penker senta najanar nuni shauk sutarach wearar nuna



tsakarin numi nupira jinkie nenarar najanamun, juka jujai najanamuiti senta, shauk, uruch, nupir. Shakapa takusartas wakeriniaka achuar nuwa najanin ainia-wai,najaniniawai sentajai nii ikichin nekapmawar jeamti nuyanka penker jinkiawar nuni shaukan sutarchin wearar nenarar nuna tsakarchirin nupiran netin ainiawai nu-nisan nunink warinkisha tsuntsu saepen nuya waru saepe penker panri ainia nunajai penker njanawar uku ainiawai warinsha iruntratin ,namper amati kachumami tusar.

**Suwa.** Juka numi nerenniuti, pampainiuti achura nunke paka tepakmaunum iruniutis nuya ni tsakarmauri esarmari takakui mena turutskesha mai uwej nekapmamu, aint-sank nerenka tente yasu nereana ainiuti turayat pisuiti.

Achuar nuwa usumrartas wakeriniaka emkauka eau ainiawai tuink suwa waja nuna nuyanka wainkiar ajakar neren jukar kesar nuya yunkunawar jinium jiwaar narukamtai arum kintimriniak muknum intiashnum nijiamin ainiawai penker intiashur juakat tusar, junaka nijiamin armiaiyi aya uchi natsa nuya nuwa ankantin ainiau,nuwaka nijiamin armiaiyi intiashnum,intiashi timiatrus shuin achau asamti intiashur shuin wajasat tusar tura asa tikichkia nuwa intiashi shuin au armiaiyi.Tura uwejnium turutskesh tuinsha antimiakmaka tuke shuin wajas nankaminiuti juwej nuya iruk kintia pujus,un nijiamkamsha warinsha nankamichuiti antsu nekaskatuke tsuka aintsainti yaimiui intiash tsakatmartinium.

Nuwa ainiauka apujin armiaiyi aishman natsa penker wakerutkarat nuya intiashur te penker shuin ati tusar, tura aishmansha nunisank nuwa penker wakerutkarat, nunisank intiashur penker shuin ati tusar, nuya nekaska penkeraiti surutmaktin, kuit waitmaktin nuya suruka kuit wainkiar ii uchiri unuimiatiniam yaintin nui timia penkeraiti.

**Ipiak.** Juka arak ajanam aramu mash neren kukujin takaku iruniuti, nekaska penkeraiti yapiniam wara warat tsawarar nuya warinsha iruntratin amati usumratin, nuni-sank tikich aints ainana nuna pujutirijie yapajiatin.

Ju iwiarmamtainkia usumin ainiawai aishmank nuya nuwa mai metek,nekaska aishman ainiauka usumin aniawai nakak shait tsentsainiar numichijie penke paniun tura nuwaka yapajsank usumin ainiawai yapiniam tentemawar numi tsererchijie nunisank wenenam penker kapaku ati tusar, tura yamaikia natsa nuya ankantin



ainiau nuna nekas usumratniun inintimniatsui nunisank pant awajiniatsui,warukamtia yamaikia wiakchanun sumakar nuna te nukap usuminiak ninki niniun timiatrus awajiniatsui nunisank yamaikia yapajniakiar wenak,nuya niapari ainiau timiatrus inintimniachmati jintintiniacham ninki turiniawai.

Achuar nuwa iwiarmaminiaka yanchuikia aya irunmaunum nuya nampernum nuinkia usumchau armiayi, ninkia yanchuikia tuke tsawantin usumin armiayi takatnum wenak, jintia wenak, tsankun uminiak, waras tsawainiak nuya warinkish tikich najanmau ainia nuni.

Ju araka IPIAK, nartiniuti aratainti ajanam, tura nuna katsuaramtai jinkien jukar entsajai tsapanam chumpiawar penker namukar kuta najanawar jinium ekenkar usumtain arapiankun najanin ainiawai, nunisank karairan nuyanka najanawarka penker ankan warinsha antinchamniunam ukuainiawai yaksha takasain tusar.

Nuya yamaikia neren jukar nukap suriniawai nekaska (FUNDACION CHANKUAP), tamaunum nuya tikich suruti ainiana nuni, ii uyumamu kuit waitmaktai tusar nuyanka un kuitjai ii uchri unuiniartai tusar.

**Yajich.** Juka nekas achuar nuwa iwiarmamtairiyeinti wiakchanu kuishnum nenatia aintsank,nuwaka kuishnum apujin ainiawai ,nekaska najanin ainiawai pininchi ure yajichin,auu uren,mashu urenun nuya mikia,kumai,jiu,shauk nujai najaniniawai tura najanawartaska emkau warijia najantain nuna mash wainkiar najanin ainiawai emkau uren penker pekakar nuyanka tsakarini mikiajai anutukar jujai kaki jinkiau ainiawaitu-rawar uku ainiawai warinkish amati apujisami tusar.

**Tukunu.-** Jusha nekas achuar nuwa iwiarmamtairiyeinti, junaka apujin ainiawai wene nukani ana nuni chinkiawar nunisank tukunuka najanamuiti numi turutskesha tsentsanak tsererach mesermau, najaniniaka jujai najanin ainiawai kuchi, tsentsak aya najanin ainiawai ikiamnumia ainia nujain,nekaska tsentsak tajinia nujainkia eamtai-yeinti turutskesha tsentsak nii esarmari juwej turutskesh iruk jeaku meserar umnium enkekar umpuntainti kuntin tukutasar.



**Arapian.-** Nunisank jusha nekas achuar nuwa iwiarmamtairinti, yapiniam nuya wenenam usumtai, junaka achuar nuwa ainiau najanin ainiawai, ipiakun nuya yunkinia, tai nujai pachimrar ijiarmatawar penker pantin jinkit tusar.

Ju iwiarmamtainkia nekaska nuwa ankantin nuya nuwa nuatkamu ainiau numi apujai penker usumin ainiawai, juka iniakmawai takatnum kakaram nekapeamun nuya numi tsererchijie usumauka iniakmawai shiram taume tamaun ii weu arakia tarantai ajmartatjai tamaun.

**Sunti nuape.** Sunti nuapenka najanin ainiawai achuar aishman natsa nuya nuatkau ainiau, arutma kakarmari takurmastai tusar, nunisank iniakmawai mesetnum yamai pachinkiar nankamasmaun nii nuwejai nuya nunisank juka nuwa iwiarmamtairinti, apujin ainiawai uwejeana ai kuntunam, nunisank nawenam, nupiran shaukjai apujar ni namankejai metek turasha yupichu achauwaiti.

## 2.8. ENTSATI

Nekas achuar puju armia nu kintiatinkia nii nunken takajchamu antinchamunam takakmasar, yaksha itit awajsachmau puju armiayi, nuya mash warinsha najantai achuarnau ainiana nuka ikiamnum irunin armiayi, turau asamti ii juntrinkia nuwa nuya aishmank ainiauka tuke wayus umamunam nii uchirin nuya nawantrin aya chichamjain jintintin armiayi achuar aishmankun nuya achuar nuwa entsati, iwiarmamkari ainiau warijen najantaiyet nuna warukamtia aishman natsa nuya nuwa ankantin ainiausha nekau, aintsank pant penker juamtikiarmi tusar, warukamtia ju takat najantainkia takau armiayi juunt kakaram nuya nunisank najanatniu nekau nii uchirinha jintintin armiayi ukunam nisha ninki tuke najanin ami tusar turau asamti uchi natsa nuya nuwa ainiausha nii apari juni achuara takatrinkia najantainti tusar jintintiam penker antin armiayi aya chichamjaink, paan awajin armiayi ni iniakmamurin nuya timiantrin, warukamtia achuar aishmanku iwiarmamtainkia ajmartiniun, chichaman nekachuka iwiarmamchau armiayi. Achuar ainiauka yanchuik puju armia nu kintiatinkia nekas ni iwiarmamtain iwiarmamin armiayi mai kansas, iwiarmamtai nuwanun nuya aishmanaun nekas nii entsatiri pachimrachmau najanamu achuarnau ainia nuna nuya ni iwiarmamtairi entsatiri tikich



aints iruntraru iwiarmamin ainia nujai apatkar jisam penke metekchau iwiarmamin  
armiayi, turau asamti tarimiat aints iruntraru ainia nu ankan ankan takakiniawai ni  
pujutirin nuya iwiarmamtairi aintsank niniu ainia nuna pan awajiniawai, nunisank  
nekaska achuarka penke yanchuikia ankan ni weurijie irunar penke itit awajsachmau  
nii najantairin,iwiarmamtarin,niniu ainia nuna mash nekau puju armiayi turau asa  
tikich aints wiakach,shuar ainiana un takaiar wininiak ni pujutiri,takatri ainia nuna  
emenkatkir weam antsu penke ainkir waekrikia iniu pujutiri nuya takatri,iwiarmamtairi  
emenkaktatji tusar juunt ainiau inintimrar,yamaikia isha ankan iruntratai tusar iruntan  
juarkiaruiti. Nekaska achuar iruntram (N.A.E.) Iruntrau Achuar Ekuaturnumia,  
tamaun turau asa nii amitiri nuya nunken kirakrin mash takakui, unuikiartin ainiau  
tuke uchi natsa nuya nawan ainia nuna tuke unuiniakiar jintinkiar paant awajkiar  
unuimiatiniam wearat tamaun.

Iruntraua Achuar Ekuaturnumia (N.A.E.) tamauka nii nantujea aintsank mash achuar  
uchi natsa ainiana nuka ukunmaka paan awajsarti nii jimiasmaurin nuya amiktintrin  
achuarnau pan awajsachmau amatisha nunisank mashnau yamai pujajinia junisha  
timiau awai., turau asa achuara pujutirinkia mash nunkanam pan nekamu nuya  
arantukmau nunisank chichame, niniu yanchuik turutiri ainia nu ainiawai. Nunisan  
achuar ainiauka nekas nii takat najantairi, iwiarmamtairi takamatai ainia nuka nunink  
ni nunkenink uyumakchamin mash nekamu yupichu ni nunkenin.

Ju ainiawai takat najantai:

1. Pininchi ure.
2. Mashu ure.
3. Auu ure.
4. Uruch.
5. Kachiniak.
6. Kaap.
7. Kumai.
8. Nupir.
9. Etse.
10. Shauk



## 2.9.- TAWASPA IMTINTRI

Mash iwiarmamtai ainiaun nuya mash aints iruntraru aishmank nunisank nuwa ainia nu takakiniawai niniu nii weu ainia nuna ankan yamai pujajinia juni kakaram paan awajsatniun tuke iniu iwiaku emenkakchatai tusar.

Achuara iwiarmamtairinkia penkerinkia awai nekas niniuk entsarar iwiarmamratin nuya tikich aints ainia nuna iwiarmamtairijie metekchau atiniun, nunisank arantukmau paan niniu atiniun, turau asa achuara iwiarmamtairinkia nekas niniuk iwiarmamtai ainiaawai, tikicha pujutiri nuya entsatiri jukichmau.

Achuar matsatkamuka penke yanchuikia nii uchiri ainiana nunaka te penker ni pujutirin nuya iwiarmamtairin jintinkiar unuiniakiar winiaru ainiaawai turau asa ii juntri yanchuik puju armia nuka ankan takakiniawai nii iwiarmamtairin tusar chichamruktiniaka, nuni asa nukap nii penkerin achuar iwiarmamtai takakui nuya yamaikia nii iwiarmamkari ainia nujai iniakmaminiaawai yanchuik ii juntri iwiarmamin armia timiatrusar iwiarmamrar warinsha juunt irunmau nuya namper amati nii pujutirijie turamti nuna jisar tikich aints inkis iruntraru ainia nu nekas achuar nii iwiarmamtairin kajinmatiniatsui tusar kirakan najanawar akikjie nuya wakanin jikiar paan achuaran awajkiar wenawai.

Paserinkia awai nekas achuar ainiayat nii pujutirin nuya entsatirin, takatri ainia nuna te paan awajtsuk tuke kajinmatkiar emenkakiar wenak, nuya yamaikia tikich aintsu pujutiri ainia nuna timia paan awajserta wakeriniawai nui nekas timianu atsui, turamti yamaikia nuna jikiar wenak ii amikri tikich nunkanmaya iruntraru warijensha yaimin ainiana nusha akikjie nuya kirak najanar chichamkartuktiniun timiatrus wakeriniatsui.

Penke yanchuikia achuar ainiauka nekas te nukap ni penkerin taku armiaiyi nii nekas pujutirin nuya entsatirin, takat najantairi ainia nuna tuke paan awajkiar wenau asar waras nii weujaish puju armiaiyi. tura yamaikia penke mash yapajniamu awai, uchi natsa nuya nuwa ankantin ainiausha tikich aintsu pujutiri ainia nuna unuimiakiar wenau asar, tura antsu tikich uchi ya niniun tuke paan awajsatas wakera nuka tuke kajinmatiniatsui turasha achuara pujutiri, takatri, entsatiri ainia nuka tuke menkaki



weawai,turasha yamaisha isha achuara pujutiri menkakai tautikia tuke ii uchiri ainia nuka tuke junisainti achuara pujutiri nuya takatri tusar jintinkir weaji nunisank nekaska achaur iruntramunam tuke paan awajsatai taji.

## 2.10.-WARUTI TAWASPA APUJTAIN

**Tawasap.** Tamauka nekas achuar juunt arutma kakarmari takaku ainia nuna iwiarmamtairiyeinti nuya warinmaksha pachinkiaru nunisan nekas achuar te juunt ainiau iwiarmamtairinti tamaun.Tura yamaikia tawaspanka etsenkrianiwai unuikiartin nuya juunt iniekiamu ainiau, turau asamti yamaikia aya juunt karinti nuya mesetnum pachinin etsenkrin ainiwai tichamniauwiti antsu yanchuikia nekas nunis karinti mesetnum pachini ainia etsenkrin armiaiyi,turaya yamaikia nunaka tawaspa kakarmarinkia emenkakaru ainiwai nunisank yamaikia etsenkrianiwai nankamas achuar uchi ainiau mash.

Turau asamti ii ju takat anintrusar najanauti tuke mash achuar ainiau kajinmatsuk te arantukmauji tuke tawaspan arantukmauji ii juntri iwiarmamin armiana nunisar iwiarmamki wearat paan awajsarat tusar najanamuiti.

**Suku.** Juka etsenkruti nankamas pachitsuk kuntiniu ure jukar najanamuiti nuya etsenkrin ainiwai mash aints karinchau ainiausha nunisank uchi ainiau, aintsank mesetnum pachinkachusha mash etsenkrin ainiwai achuar weau ainiauka.

Yaunchu inia juntri tiniu armiaiyi TAWASPAKA kanuru enrinrin nutiksan juunt ainiau etsenrin armiaiyi , tuma asamti yuanchuka inia juuntria juunt kanuru tura mesetan unuimiatrau etsenrin armiaiyi tiniu ainiwai , tura ikia yamaikia nusha turatsji, yamaiya juinkia TAWASPANKA etsenrianiwai unuimiaru ainiana nú nuya juunt anaikiamu ainiau nunisaran juunt nintin takaku etsenrianiwai juun iruntramu amati . Tuma asamti yamaisha tuke inia uchirisha nekau artiniati inia juuntri tawaspan etsenrin armia nuna. Nuya tawasam junis nii iniakmamurin takakui , KAPAKU iniakmawai numpan yaunchu inia juntri manin armia nuna nunisan YUNKUM iniakmawai etsa jeamun, SHUWIN iniakmawai yumin yaunchu mesetan pujursar yumin ipiamin armia nuna , nuya KINKIA iniakmawai nayaimpin, aitkiasar nuna tiniu armiaiyi inia juntri.



### 1.19.- TAWASPA AKANTRAMURI

Nekas anintrusmaka junisaiti yaunchu inia juntri etsenrutiri, nekas jisam jimiaraiti etsenruti.

- Tawasam

-Tentem

**Tawasap.** Juka pininchi ijichijai najantainti nuya Mashu ure nuya Aú urejai nu mashi irurar jantainti tawasam, junaka junt kanuru nutiksan unuimiaru etsenriniawai nutiksan uruch kutamramujai najantainti.

**Tentem.** Juka najanamuiti kap maserar awantar najanamuiti, una najanawar nuyanka pininchi suwe pakakar anujkamuiti, nunaka junt akusha tawaspan najanatniun nekachu etsenrin armiayi, tuma asanti yamaisha nuna nekachuka nuna etsenriniawai, tura nekas kanurchau nuka etsenrin tiniu ainiawai.



## AMUAMU

Ju takat penker anintrusar amukar najanar amukar nekas penkera ukauji warinsha ii inintin nekachmau yamaram nekar,uchi akunka penke inintimchauyajai winia pujutir timiatrustsuk awa tinia nuya wi weau ainia nuni,turakun yamai pujajinia juni inintimkir weam ii pujutiri nuya iwiarmamkari aintsa takat najantai ainia un te timianchau menkakatas weamti un jisar,ii juntri ainiausha yanchuik puju armia nusha amukiar weak ni warinsha turutiri ainiana paan awajiniachmati,uchi yama pujuiniauka ii pujutirin penke kajinmatkiartas wenamti nu jisar nekaska ii juntri pujutiri yanchuik te penker auyana un penke menkakain tusar ju takat iwiarmamak nekaska yanchuikia penke arantukmau auyayi etsenkrutai tawasap nu,ITIUR TAWASAP NAJANTAI nua ukunmasha nunisank ju kirak najanamun jisar kajinmattsuk tuke paan awajkiar nuya najankiar wearat tiri najanuiti.

Tura yamaikia achuar ainiauka nekas juunt ainiayat nii pujutirincha niki penke kajinmatkiar wenawai,tura nekaska nii uchirincha niniu pujutiria nunasha jintintsuk wenak uchi natsa ainiausha nuya nuwa ankantin ni pujutirin,iwiar mamtairin,takat najantairin timiatru wakeriniatsui nunisank yamaikia nkajinmatkiar wenawai nekas timiatrusar jintinchamu asar,nuya nunisank nii iwiarmamkari ainiana nunasha yamaikia warijienasha yapajkiar nunisank suriniawai inintimtsuk,tura nii juntri nuya nii yanchuik pujutiri ainia nuna paan kakaram njaniniatsi turau asamti ju takat najanigtin wakerukuitji nunisan nuna tuminiamtisha kirak junisar njanamu nuya kirak ukusmau atsau asamti uchi anintrusar nekawartatkama uyumtin waininiamti,niniunemenkakiar wenamtai un inintiji najanmuiti.

Achuara ainia nuna takatri najantai ainiana nuka te yupichuiti tursha achau ainiau mashnuna nekainiatsui nuna takat najanatniun timiatrus inintimtiniachu asar nuyi yamaikia juunt ainiausha etsenkriniatsui tawaspan yamaikia nii iwiarmamtairin ninki suriniak,turau asamti yamaikia jimira chicham unuimiati ainiana nuni unuimiata juntri ainiau chichamrukar nuna jintiawarat tusar wakeraji tura ni nekamun itiur tawasap nantain nuna,tura warijien najantain tawasap nuna juunt jintinkiar wearat tusar.



## AJMATMAU

Amukktasar weakur ju takat anintrusar najanamu nii nari **Itiur Tawasap achaur nau Najantain**, nu takat najankur jumak uyumtin ainiau wainkiauwitji achuar ainiana nuna pujutiri timiatus yamai paan awajmau atsau asamti nuya achuar ainiau takat anintrusar najanam timiatusinintin amainiachmati nuya yanchuik pujuti mash yapajniau asamti.ju ainiawai:

- Nekas ii chichame unuimiatkir nuya ii takat najantiri, pujutiri nekatini.
- Achuar matsatmaunam tuke nii chichamen chichau arat tusar, nuya nekakiar wenak nii nintin nekawarat.
- Mashnau aents nekakiar wenak nii nekatirin tuke emetawarat yaunchukian.
- Tsankamkachmauwiti chikich aents ainia aú inia pujutirin nekawarin tusar tura nuna jukiar chikch pan awajsarank inia pujutirin tusar.
- Achuara takatri tuke nekatniuti, warukamti juka nekas pant wajawai Achuara najantiri.
- Nekakiar wenak unuimiatkiar, nuya pant wajkiar wearat jú nunka paka tepakmaunam ecuaternum.



## **PARTE II**

# **EN LENGUA ESPAÑOLA**



## DEDICATORIA

Este trabajo va dedicado con mucho amor y afecto a nuestras queridas esposas e hijos para el apoyo constante que supieron brindarnos para ver plasmado nuestro objetivo.

Kashijint Chiwia y Tiwi Antonio.



## **AGRADECIMIENTO**

Nuestros sinceros agradecimientos a los Autoridades y Docentes de la Universidad de Cuenca, en especial al Dr. Alejandro Mendoza, que en paz descansa, por la comprensión y confianza depositada en nosotros.

A Ministerio de Educación. (M.E), a la Agencia Catalana, Distrito Educativo Taisha, por auspiciar este programa y facilitar la capacitación de talentos humanos para el fortalecimientos de Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

Un agradecimiento muy gentil al Msc: Jorge Marcos Jimpikit Waar, por su valioso apoyo brindado en el asesoramiento y dirección del presente trabajo de investigación.



## RESUMEN

La Universidad de Cuenca , el departamento de Estudios Interculturales y la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe del Ministerio de Educación y el convenio con la Agencia Catalana ,se complace ofertar con nuevos talentos humanos propios de las nacionalidades con la finalidad de mejorar la calidad educativa ,capaces de enfrentar realidades de determinados pueblos.

El trabajo de Investigación de campo titulado **TECNICAS Y METODOS DE ELABORACIÓN DE LA CORONA ACHUAR**, es con la finalidad de fortalecer los diferentes valores culturales de la nacionalidad Achuar y buscar alternativas de elaboración con plumas de aves en extinciones atiendo es importante como elemento cultural. La corona es un adorno que lleva un hombre Achuar de alta jerarquía, pero así mismo existe corona que portan los adolescentes,el hombre Achuar es lleno de egos del machismo por esto asesinan a los adúlteros, que no garantiza en la constitución.

Antes de la colonización las familias Achuar mantuvo una vida rudimentaria, ubicado en la Amazonia entre el territorio Ecuatoriano-Peruano, el pueblo Achuar mantiene relaciones binacionales entre los dos estados, es un pueblo que no tuvo invasiones por otros pueblos.

Es un pueblo eminentemente natural ocupan un espacio de territorio de 784.000 hectáreas, libre de contaminación, rico por sus característica paisajística .En el año 1960 se constituye en una organización llamado centros Achuar, que se fomentó la inculturación de una vida rudimentaria, liderado por los misioneros católicos ,como el P. Luis Cassiragui y P. Luis Bolla.

**PALABRAS CLAVES:** Corona, Plumas, Algodón, Hilo, Sera, Colores, Adorno, Indumentaria, Traje.



## INDICE

Dedicatoria.....	60
Agradecimiento.....	61
Resumen.....	62
Palabras claves.....	62
Índice.....	64
Responsabilidad.....	66
Reconocimiento.....	68
Introducción.....	670

## CAPITULO I

### **Técnicas y métodos de elaboración dela Corona Achuar-Tawasap**

1.1.- Elaboracion de la corona.....	71
1.2.- Utilización de la corona .....	72
1.3.- Las tradiciones.....	73
1.4.- La fiesta y la música-danza Achuar.....	74
1.5.- La Alimentacion.....	75
1.6.- La artesanía.....	76
1.7.- La medicina Achuar .....	76
1.8.- La vivienda Achuar.....	77
1.9.- Los Achuar y su ubicación.....	78



1.10.- El origen depueblo Achuar.....	79
1.11.- La adquisición de la fuerza del Arutam.....	92
1.12.- La enfermedad y la brujería.....	95
1.13.- El uso de tuntui.....	99
1.14.- Los adornos y la indumentaria.....	106

## CAPITULO II

2. 1.- La corona.....	107
2.2.- Los materiales.....	107
2.3.- Estructura de la corona.....	107
2.4.- Tipos de aves y plumas.....	108
2.5.- Bejucos y piolas .....	108
2.6.- Los Tabúes.....	108
2.7.- El uso y su significado.....	109
2.8.- Tipos de la corona .....	110
Conclusiones.....	111
Rcomendacion.....	112
Bibliografía.....	113
Anexos.....	121



Yo, Kashijint Entsakua Chiwia, autor del trabajo de graduación titulado Técnicas y Métodos de Elaboración de la Corona Achuar, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 19 de diciembre de 2013

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Kashijint Entsakua Chiwia", written over a horizontal line.

**Kashijint Entsakua Chiwia**

140060479-7



Yo, Tiwi Pininkias Kashijin Antonio, autor del trabajo de graduación titulado "Técnicas y Métodos de elaboración de la Corona Achuar", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 19 de diciembre de 2013

Handwritten signature of Antonio Tiwi in blue ink, written over a horizontal line.

**Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**

140027213-2



Yo, Kashijint Entsakua Chiwia, autor del trabajo de graduación “**Técnicas y métodos elaboración de la corona Achuar**, es con la finalidad de fortalecer el pueblo Achuar”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 19 de diciembre de 2.013

---

**Kashijint Entsakua Chiwia**

140060479-7



Yo, Tiwi Pininkias Kashijint Antonio, autor del trabajo de graduación “**Técnicas y métodos de elaboración de la corona Achuar**”, es con la finalidad de fortalecer”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 19 de diciembre de 2.013

**Tiwi Pininkias Kashijint Antonio**

140027213-2



## INTRODUCCION

Este trabajo de investigación en el campo es el fruto de diálogos entrevistas a los sabios de la localidad sobre el tema **Técnicas y métodos de elaboración de la corona.**

La nacionalidad Achuar está asentada en la mitad de la amazonia Ecuatoriana tienen una relación binacional, antes de los conflictos los Achuar nunca tuvieron la demarcación de fronteras, después de dos conflictos bélicos las familias que mantenían relación con el vecino país, se rompieron las relaciones familiares. El pueblo Achuar es una cultura guerrero celoso de su territorio.

Cada pueblo mantiene diferentes formas de relacionarse con la naturaleza y comportamientos, así mismo la vestimenta y los atuendos son distintas, con la finalidad de conceptualizar el proceso de elaboración de la corona hemos visitado algunos mayores con la finalidad de desarrollar el contenido de la corona. Este trabajo de investigación contiene de dos capítulos

1.- La corona y su clasificación (Tawasap).

2.- Materiales de elaboración de la corona

La corona se clasifican según el contenido y el color de pluma, se usa en diferentes ceremonias protocolarios y del orden jerárquico en la actualidad pueden utilizar las autoridades electas o reuniones representativas.

El sistema de estudios en la nacionalidad Achuar no está considerado dentro de la malla curricular que incluya en la formación de la niñez y juventud del pueblo Achuar. Pocos rasgos nos quedan en la transmisión de conocimientos que se dan generación por generación, nuestros mayores aprendían oralmente, sumamente desarrollo la capacidad memorística.



En la región Amazónica existen culturas shuar, Achuar y mestizo, de tal modo que la población shuar va dejando las prácticas culturales y cada día con problemas en la educación intercultural Bilingüe.

En las comunidades o centros Achuar supuestamente todos somos de habla Achuar chicham, esta realidad no es una realidad en nuestras familias.

Estudiante de la universidad de Cuenca C.D.C Shuinmamus, hemos visto necesario realizar una investigación en el pueblo Achuar la misma que se desarrollará con la finalidad de proceder de su aprendizaje en los niños que vienen atrás que permite dar fortalecimiento como elabora la corona Achuar, también permitir que los niños que tengan su conocimiento acorde su alcance, es importante realizar la investigación para fomentar poner en la práctica a través de la investigación tomando en cuenta la importancia de la corona dentro del pueblo Achuar que la misma es necesario dar el espacio, para eso se debe investigar con una secuencia positiva de interrelación en el proceso del pueblo Achuar



## CAPITULO I

### TECNICAS Y METODOS DE ELABORACIÓN DE LA CORONA ACHUAR (TAWASAP)

#### 1.1.- ELABORACION DE LA CORONA

El propósito de este trabajo de investigación es con finalidad de evidenciar las técnicas y métodos de elaboración de la corona Achuar que se pueda fortalecer, parte de la educación Intercultural Bilingüe, en los centros educativos de la nacionalidad Achuar para desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje en los centros Achuar.

La familia Achuar naturalmente son maestros en la materia de arte que se viven generación en generación con una amplia formación de conocimientos orales que se basan en la cosmovisión y actualmente la nueva generación hemos visto necesario de construir teóricos científicas que puede transmitir a los niños y niñas, pero sobre los saberes ancestrales desde las familias y luego se efectuó en los centros educativos, de esta forma, los conocimientos de nuestros sabios puedan permanecer vivas que están ocultas y olvidadas entre la población Achuar y los docentes, padres de familias y los educandos.

La propuesta educativa intercultural bilingüe que nos hemos planteado los estudiantes universitarios de la nacionalidad Achuar es motivar a toda la población tengan una visión según la vivencia de la cultura Achuar y de igual manera los objetivos del MOSIB debe tratar de insertar dentro del malla curricular sea vinculante con nuestra propio proceso educativo adecuado la transmisión de saberes en uso de nuestras lenguas.



El presente tema se refiere los problemas más importantes que acontecen los educadores los educandos desde este espacio pueden facilitar toda en la educación, el papel de la familia las autoridades, las organizaciones y la comunidad es ayudar, los saberes ancestrales hacia el desarrollo de los niños y niñas a crecer conociendo propia sabiduría y artesanías culturales propia sabiduría con sus propia filosofía Achuar, colaborando los conocimientos ante con las comunidades. (OSWALDO ,TIWI, elaboración dela clorona ,patukmai, Pumpuentsa,47 años ,julio2013 )

## 1.2.- UTILIZACION DE LA CORONA

En la Nacionalidad Achuar desde su existencia se utilizaban la corona, los mayores como tienen símbolo, pero en la actualidad que va perdiendo. Por lo tanto el presente trabajo de investigación tiene interés para descubrir y brindar la formación de la corona Achuar de los niños. La corona Achuar nos da mucha importancia para enseñar nuestros niños que tengan de su conocimiento.

Por tal razón nosotros como estudiante hemos decidido a realizar el trabajo de investigación en el pueblo Achuar los mayores donde se elaboran la corona.

Antiguamente los mayores en el año 1945 se utilizaban y elaboraban 100% la corona, pero en la actualidad especialmente se utilizan 50% y siguen perdiendo su valor, por lo cual hemos decidido de investigar este trabajo investigativo para valorar. Este trabajo de investigación se va realizar en dos comunidades Ipiak y Shuinmamus, por colaboración de los mayores.

El proyecto de investigación servirá en la nueva generación a ellos a través de la investigación fortalezcan y aprenden los procesos de elaboración de la corona Achuar.

Nosotros tenemos la predisposición para terminar este trabajo de investigación del campo



### 1.3.- LAS TRADICIONES

Tradición Oral. – En la actualidad la nacionalidad Achuar se va dándose de manera progresiva de mestizaje cultural (Shuar.Achuar) y la comercialización de la economía en la provincia de Morona Santiago, generando intercambios entre elementos culturales como artesanías , música-danza, comida típica , medicina tradicional y la gastronomía, son distintas tradiciones han salido de su ámbito original para ser compartidos y difundido a nivel regional, en algunos casos son utilizados de manera folklórica por otra cultura, es la consecuencia que la cultura Achuar se reacciona para concientizar a la nueva generación y dar nuevos comportamientos frente a este nuevo impacto. La cultura Achuar mantiene sus valores culturales, la vestimenta, la lengua materna seguir fortaleciendo. El Achuar mantiene todos los valores y las convivencias.

La mayoría de las comunidades Achuar mantenemos sin la colonización por lo tanto se conserva las tradiciones orales que practican nuestros sabios y ancianos. En la parroquia Huasaga y pumpuentsa son los que más tienen la influencia de la cultura shuar, algunos mantiene matrimonios, en algunos comportamientos culturales se mestizan.

La tradición oral en la nacionalidad Achuar son enseñanzas prácticas basadas en la cosmovisión relacionado con la naturaleza, la ritualidad que se practican en las

Comunidades y las expresiones son formas de viabilizar la realidad cultural íntegra, como en sentido común por el contexto que se manifiestan las diferentes manifestaciones.

Generalmente cada grupo humano tiene sus diferentes expresiones rituales como la naturaleza, lagunas, quebradas, cascadas, árboles grandes son elementos a los que en la concepción Achuar venera.

La fuerza espiritual de Arutam para la nacionalidad Achuar es la razón de la existencia del ser humano, que se mantiene como la fuerza o el poder del ser



inmortal, por eso nuestros mayores invocaban a los muertos que hayan fallecido con la fuerza del Arutam.

#### **1.4.- LA FIESTA Y LA MUSICA – DANZA ACHUAR**

Cuando nos referimos de las fiestas y la Música-Danza, en la cultura Achuar, es necesario señalar que mantiene una celebración bastante amena según a las tradiciones de la cultura achuar, lo cual es importante mantener así nos eduquemos, seguir realizando porque es parte de la cultura lo que es la música –danza que se realiza en las comunidades y en las familias Achuar. La diferencia de ellos es la esencia de la cultura de uno a otro grupo humano, y es preciso entender la esencia de la vida del humano.

Es necesario destacar la práctica de tradiciones en las familias Achuar, de manifestaciones culturales que se realizaban con los elementos la música-danza está relacionado a la ritualidad, en la actualidad todas las manifestaciones culturales ha hecho se de cambios importantes con la intervención de la cultura mestiza. Este proceso del contenido de la música-danza ha ido implementando gradualmente de posibilidad de continuar con sus prácticas propias.

Las nuevas manifestaciones propias de la música-danza son adaptas y pocos son creados por los Achuar, nuestros gustos se han mestizado y de nuestros costumbres se quedadn en segundo plano.

La fiesta y la música - danza es expresado por los seres humanos en las familias Achuar relacionado por diferentes aspectos. La naturaleza y los fenómenos de la naturales y a los dioses fue el cambio a la producción de música –danza. En una fiesta familiar o de una comunidad son mucha importancia, generalmente la familia realiza caceraí o comiciona los vecinos o familiares para que lo reazaran la caza-pesca y en esa fiesta acuden toda la familia con la finalidad de compartir la amistad, podemos decir no asisten ninguna persona particular. Los invitados a participar todos traen la chicha o caceraí para compartir, esta manifestaciones mantiene contacto los miembros de la familia, por lo tanto era necesario que todos asistana esa fiesta. Los asistentes a esa fiesta los hombres lo trayean los



instrumentos musicales para amenizar la fiesta. En la actualidad generalmente nadie lo realiza la fiesta sin la música hispana, si no hay música no es fiesta y nadie lo realiza fiesta con los instrumentos del pueblo Achuar, así mismo la comida también solo realiza con la comida mestiza porque lo protegemos los animales de la selva, en lo que se refiere a la casería lo realizamos muy escaso. Lo que no podemos dejamos la bebida que es la chicha.

### **1.5.- LA ALIMENTACION**

La alimentación de las familias Achuar, existen productos naturales de la selva o algunos son cultivados y algunos se dedican en la caza - pesca y los tubérculos silvestres que contienen todo tipo de nutrientes. Los tubérculos como la yuca, papa china, camote, pelma y una infinidad de cultivos que realiza la familia Achuar en su huerta siempre son combinados con la yuca (aja Achuar) estos productos son acompañados con la cacería, pero en la actualidad no se practica tanto en los sectores poblados solamente en los lugares apartados, donde la familia Achuar no cultivan productos agrícolas porque no tiene el mercado donde ofrecer.

Con el nuevo sistema de educación, la orientación productiva es aceptada por la cultura, pero algunos productos, son considerados comida de los diablos, en la actualidad todos pensamos mantenernos.

Después de unos 50 años la formación y la comprensión de las culturas existentes en el mundo, se hizo que cada cultura recuperen su contexto de la convivencia sociocultural, en tal virtud en la actualidad dentro de la gastronomía la comida Achuar se mantiene como comida típica farito para los mestizos, formando como elementos del paquete turístico en la provincia de Morona Santiago. De igual manera existe contenido ritual de la comida festiva, expresado en los entierros. Como el caso de los indígenas de la sierra cuando un familiar fallece les lleva comida compuesta de diferentes clases junto con la colada morada, de manera los shuar lo realiza de llevar carnes y la chicha junto al muerto que el espíritu del muerto pueda alimentarse.



## **1.6.- LAS ARTESANIAS**

Antes de contaminar el pueblo Achuar a largo del tiempo remoto el pueblo Achuar trata de recuperar todo lo perdido de las manufacturas en esta región amazónica, precisamente para fortalecer circunstancias, cuando hacemos la revisión de juegos siempre se revisa el pasado porque en ella se mantenía una gran diversidad de actividades y estos al tiempo ha sido abandonadas en gran medida, podemos decir que el Achuar poco practica la actividad lúdica. Las características físicas del Achuar es robusto trigueño con la mirada vengativa, realizaba largas caminatas y navegaban a largas distancias a otros lugares.

Los Achuar son expertos en las artesanías, hasta la presente fecha lo practican como parte de la cultura Achuar, no se hacen problemas, lo realizan con los materiales del medio, lo adornan para utilizar, así las artesanías se lo elaboran, según el requerimiento de las personas.

## **1.7.- LA MEDICINA ACHUAR**

En el mundo Achuar la salud y la enfermedad ha sido uno de los graves problemas que ha enfrentado en últimos días el pueblo Achuar, como la mordedura de los murciélagos que fallecieron muchas personas, según el análisis medico se sabe cómo la rabia, antes de la llegada de los mestizos nunca hubieron enfermedades como en la actualidad, según confirman nuestros sabios. La familia Achuar todavía mantenemos plantas medicinales que curan las enfermedades leves , mantenemos como medicina alternativa.

En el territorio Achuar la medicina tradicional no tienen pruebas de procedimientos científicas en el proceso de elaboración y su aplicación en las enfermedades, hasta la presente nuestra medicina no tiene autorización por los médicos, por eso los médicos consideran que nos automedicamos, pero últimamente los mismos médicos están autorizando para sus uso.



El conocimiento de la naturaleza, tiene lo más profundo sobre la medicina ancestral va ganando espacios dentro del sector mestizo, donde el uso de plantas medicinales es importante. En el pueblo Achuar si una persona se enferma contratan o buscan para que pueda ayudar a dar tratamiento con las plantas medicinales, como en caso de la mordedura de la serpiente, en los partos, en la diarrea y las enfermedades del niño.

A manera de ejemplo vamos a mencionar las plantas más utilizadas en las familias Achuar la ortiga sirve para dolores reumáticos, la guayusa es para limpiar el estómago y en la diarrea, sangre de drago sirve para ulcera y gastritis, uña de gato sirve para limpiar el estómago, ulcera, gastritis y colesterol. En la actualidad estas plantas ya se negocian y generan ingreso económico en las familias Achuar.

### **1.8.- LA VIVIENDA ACHUAR**

El pueblo Achuar es construirse una vivienda para poder vivir y de albergue frente a las inclemencias del tiempo, así como también que le sirve de elementos de privacidad tan necesarios para el ser humano. Siendo así como necesidad familiar o de la especie humana, la forma a través de los cuales el factor cultural y más aún el cosmológico tienen una gran importancia. Es concreto la función de estos elementos a lo largo y ancho de nuestro país vamos a ver que existen formas arquitectónicas distintas lo cual nos está demostrando aunque sean arraigadas en las prácticas culturales, en lo que se refiere en la organización de espacios y volumen podemos alcanzar.

Desde el pensamiento Achuar, por momento tenemos las viviendas típicas de paja, hojas de pambiles muy poco tenemos las casa con el techo de planchas de zinc, tal vez aun así, pero espero que no nos entre la mentalidad de los Mestizos Para cambiar todo lo que tenemos, aun no hacemos los ingresos económicos, pensamos que las viviendas sean con la arquitectura de las viviendas típicas.

El Achuar para construir su vivienda de paja primero planifica para buscar el lugar en donde va realizar la huerta y en medio de la huerta prepara el lugar respectivo, luego lo realizan las demás actividades para la construcción de su vivienda. Una



vivienda Achuar es ovalada de un solo espacio, en algunos casos separados en mitad,

determinados Tankamash sala para los hombres y eként sala para mujeres, son de espacios amplios bien barridos para recibir a los visitantes .Por el espacio de Tankamash entran solo los varones si son casados solo por tankamash los varones y las mujer por eként, en cada sala existen una cama o dependiendo el número de miembros de la familia.

Es innegable la vivienda de los Achuar actual ha experimentado una serie de transformaciones, especialmente en los materiales utilizados en la construcción, pero aún existen en los lugares apartados de la población y por último en lo moderno la vivienda Achuar se ha transformado para los mestizos como cabañas turísticos, por ende las pajas de viviendas Achuar todavía no tienen preciso fijados para una construcción casas típicas, en otras nacionalidades que se encuentra contacto con los mestizos se cotizado con precios altos, por que las cas típicas se han considerado para actividades turísticas.

### **1.9.- LOS ACHUAR Y SU UBICACION**

El Ecuador esta dividido por regiones de la siguiente manera: Litoral, Interandina, Amazonia y Galápagos de estas la nacionalidad Achuar se encuentra asentada en toda la Amazonia, según los investigadores, los Achuar tienen un asentamiento milenaria que vivieron en la selva ocupando desde la pre amazonia y Amazónica Peruana y Ecuatoriana.

Realmente la existencia de los Achuar en la selva no se puede definir exactamente el tiempo de vida en la selva, parece ser esta razón por el cual Achuar domina la selva respeto a la naturaleza y el hombre. Antes de la llegada de los españoles y de los religiosos tuvieron una civilización rudimentaria a otros pueblos de los continentes que tenían una ciencia propia y en continuo proceso, pero por el complejo de superioridad de los europeos de desaparecieron los conocimientos ancestrales de la cultura Achuar. Los religiosos crearon establecimientos educativos



para cristianizar a la nacionalidad, pero manera discriminatorio, con fines de lucramiento como una empresa.

El Achuar domina todo el comportamiento de la naturaleza, entiende los sonidos onomatopéyicos de las aves y percibe el comportamiento de los animales que le rechaza en contra a él, por lo tanto se desplaza en otra dirección para evitar las controversias del comportamiento natural.

Para el Achuar la selva es considerada como el templo de los espíritus Arutam, donde en cualquier momento puede asomarse la fuerza de Arutam en fenómeno natural, por lo tanto el Achuar cuando sale de cacería siempre lleva un pedazo de tsank para tener esa suerte y fuerza para encontrarse con el espíritu de Arutam.

La existencia del cielo se interpreta en nayaimp (cielo) y el cuerpo humano es entendido tierra (nunka), por lo tanto el Achuar se explica que el ser vivo se encuentra en la tierra y el muerto se va al cielo transformándose en espíritu Arutam, que busca entrar en nuevo cuerpo.

### **1.10.- EL ORIGEN DEL PUEBLO ACHUAR**

La relación de hombre Achuar se interpreta con su entorno comunitario y con la sociedad en su conjunto esta clasificados en categorías culturales e ideológicas, en grupos cerrados o semiserrados, es la relación de los dirigentes cuando tratan de coordinar actividades comunitarias de su jurisdicción o algún conflicto social de los socios. La nacionalidad Achuar está organizada de siguiente manera como cualquier miembro de las familias comunes de la sociedad de padre, madre e hijos y tiene una familia ampliada y haciendo un análisis ancestral es la existencia de los ancianos (juunt) que conducían los consejos a nuevos miembros de las familias y dirigían las ceremonias rituales de un determinado grupo de familias. Cuando se trata se matrimonio se casaban entre primos cruzados con la finalidad de mantener el prestigio de la familia y también con el fin de tener mayor fuerza en la guerra con otro grupo de familias, fuera de eso no tenían el interés económico, tan poco territorial, se mataban mesquinándose las cuñadas que supuestamente tenía derecho por ser el yerno de esa familia. Con la existencia de la explotación de los mestizos el shuar se organizó



con el objeto de defenderse de los abusos dirigidos por algunos Achuar de los Sectores como el primer organismo fue la federación shuar creado en 1960 con el asesoramiento de un sacerdote P. Juna shutka de nacionalidad Italiano, el compañero Julio Saant poblador del valle del Upano en aquel entonces y el compañero Miguel Tankamash poblador del valle del rio utunkus (Tutanangoza), donde se plantea organizar a las familias Shuar, que Vivian dispersa en diferentes lugares de la provincia de Morona Santiago. Después de haberse organizado trataron de elegir a los primeros dirigentes shuar que vayan organizando en diferentes lugares de la provincia, se organizaron en centros conjunto de familias, más tarde se organizaron las Asociaciones que es la unión de los centros, de esta manera se estableció la existencia de la nacionalidad shuar-Achuar en la provincia de Morona Santiago.

### **1.11.- LA ADQUISICION DE LA FUERZA DEL ARUTAM**

Los Achuar creen que los determinantes de la vida y de la muerte son normalmente fuerzas invisibles que pueden ser vistas solamente tomando el Natem (ayahuasca) y maikiua (floripondio).

Los Achuar mantienen una vida cotidiana ,expresada explícitamente como una ficticia, explotada de manera dudosa,de una manifestación inconclusa que se entiende verazmente sobre la causalidad entender es entrar en el mundo sobrenatural lo que se considera un verdadero mundo porque se piensa que los acontecimientos que sucede en este mundo están sobre lo natural, que son las manifestaciones de la superficie comportamientos de la vida común. Costumbre de la cultura, después de pocos días de nacido él bebe se le da una medicina para poner en mundo real y esperanza de obtener ayuda para sobrevivir a los peligros de la infancia por medio de la visión de un espíritu de un mayor con fuerza sobre natural. Si un niño o adulto se porta mal, sus padres suelen administrarle elsumode tabaco,de natem ,maikiua para que pueda reflexionar y pueda cambiar su actud. También a los perros de cazadores se les da las plantas medicinales de la caceria.

Finalmente, la entrada en el mundo invisible es considerada ordinariamente un



suceso tan esencial que las especies de líderes en la sociedad Achuar, los matadores sobresalientes (kakaram) y los brujos, son los dos tipos de persona para las cuales las medicinas suelen tener el papel más importante. Los shuar creen que su logro está directamente relacionado con su habilidad de entrar en lo "real" y utilizan las almas y los espíritus de ese mundo. Tres tipos de almas –o espíritus– son conocidos. De estos, el Arutam wakani creen los Achuar que sea el más significativo, este es un espíritu adquirido, y un hombre puede poseer hasta dos espíritus Arutam al mismo tiempo. El segundo tipo de espíritu es el emesak alma v negativa mientras que el tercero es el nekas wakan, la "verdadera", real, u ordinaria "alma".

El Arutam wakan es tal vez denominado como el espíritu "del fantasma ancestral". El término Arutam solo, indica un tipo particular de visión. wakan solamente, simplemente quiere decir "alma" o "espíritu". Así que el Arutam wakan es la especie particular de alma o espíritus que produce el Arutam o visión un Arutam aparece solamente a las personas que hayan cumplido con todas las normas. Cuando el espíritu de Arutam concebido por el hombre se mantiene hasta que la persona viva y cuando una persona muere que poseían el espíritu también de Arutam podía ser transmitidos por otra persona. En este sistema de pensamiento sobre el espíritu Arutam, es donde los Achuar buscan seguridad contra la amenaza de los enemigos.

Los Achuar creen que el poseedor de un solo espíritu Arutam no puede ser matado por ninguna forma de violencia física, veneno o brujería aunque no es inmune de la muerte por enfermedades contagiosas como sarampión y viruela. En otras palabras, es una persona que posee el espíritu de Arutam en posesión es liberada de la ansiedad cotidiana de ser asesinados. El Achuar tiene suficiente suerte como para poseer

Dos espíritus Arutam no pueden morir por ninguna causa, cualquiera que sea, incluso con las enfermedades contagiosas.

Las personas no nacen con espíritu Arutam. Tal espíritu tiene que ser adquirido mediante penitencias y sacrificios, y según los conceptos tradicionales. La adquieren



de ese tipo de espíritu se considera importante para la sobrevivencia de un varón adulto, que los papás de un niño no esperan que viva más allá de la puerta sin una de ellas. Las mujeres a veces consiguen espíritus Arutam, pero no se considera tan esencial para ellas. Una de las razones es que la matanza de un enemigo, la manera más común de la muerte violenta, es dirigida principalmente a los barines adultos, antes que a las mujeres y a los niños.

El niño comienza a buscar el espíritu de Arutam cerca de los seis años. Acompañado comúnmente por su padre, hace unas plegarias jerarca. Esta es siempre la chorrera más alta, que se encuentra en algunos días de viaje. Se cree que es el lugar de la cita de estas almas o espíritus, que vuelan en el espacio como brisa echando la espuma de la cascada. Durante el día los que buscan visiones “se bañan” en la chorrera andando a zancadas hacia delante y atrás debajo de su fría y torrencial capa, momentáneamente andando entre la cascada y la peña de la cual está coreando. Andan desnudos y violentos y con ciertos peligros de caída de troncos que pueden ser arrastrados a la peña con la corriente. Cada uno tantea con la ayuda de un bastón de palo, y sigue cantando “Teka, Teka, Teka” De noche los perseguidos duermen cerca de las cascadas en un simple cobertizo. Aquí ayudan, toman e inhalan sumo de tabaco (hecha sumergiendo hojas verdes de tabaco en agua fría), y esperan la aparición de un Arutam de diferentes forma y caracterisitca.

Pueden seguir este ayuno, “bañándose” y tomando agua de tabaco, hasta 5 días. Si no consiguen, se regresan a la casa para probar de nuevo el otro ocasión. Mas probablemente, sin embargo, antes que se terminen los 5 días, unos de los que forman la expedición recorrida a tomar jugo de medicina maikiua (datura arbórea). De ordinario está en una persona que no ha podido ver un Arutam en una tentativa precedente de tener una visión y siente una necesidad urgente de ver uno sin demora.

El maikiua, del cual los Achuar distinguen y usan seis clases distintas, es conocida por ellos como la medicina más poderoso y peligroso, con el cual esta familias. En su farmacopea, las plantas medicinales con las cuales están en contacto son clasificadas así por orden de fuerza:



- 1) Todas las seis clases de maikiua.
- 2) Natem mesclado con yaji, piriipi y tipur. Las últimas cuatro no están todavía identificadas botánicamente.

El poder psicotrópico de la medicina maikiua y algunas otras plantas solanáceas es bien conocido por los farmacólogos occidentales, su propiedad medicinal siendo debidas principalmente a su alto contenidos de hiosciamina, atropina y escopolanina.

Los preparados de estas plantas tienden a producir, en dosis abundantes, estados de excitación, delirio y revelaciones, seguidas por un estado de narcosis.

Los shuar obtienen sus experiencias medicinales con la maikiua ingiriendo el jugo crudo de la corteza verde de los vástagos. Los efectos comienzan a hacerse sentir dentro de tres o cuatro minutos de haber ingerido, probablemente debido a una rápida acción de la atropina. El buscador del Arutam que triga el juego de datura no debe nunca hacerlo sin la presencia de un adulto que no toma la droga. Es responsabilidad de este último proveer apoyo psicológico o, en termino Achuar, a "animarlo, y tener agarrado si es necesario, durante la primera fase de la aplicación de la medicina, porque él toma la medicina puede escaparse en cualquier lugar, con una fuerza altamente alterado, y corre peligro de caerse en cualquier lugar peligroso. Los otros peregrinos cuando realizan esta búsqueda de poder suelen llevar alguien que les cuidar. Shuar cree que el Arutam no le parece al cobarde, puede encontrar el que realiza sin pretensión o sin intención de ser orgulloso ante a sus semejantes. Solo el que tiene suerte o posee cualidades se le asoma en la media noche de cualquier pretexto o forma de un ser animado de la naturaleza, al momento el que busca el poder debe obtener cualquier objeto natural para poder enfrentarse, entonces en momento del enfrentamiento lo refleja en palabras o de alguna forma señalando el destino de la persona de toda su vida. Se cree que la fuerza del animal que le parece al hombre, los comportamientos se asemejan en la vida y en la actividad cotidiana, alguno de los más comunes de los Arutam se aparece en un par de jaguares gigantes luchando el uno contra el otro mientras que siguen revolcándose hacia el que busca la visión, o dos anacondas que hacen la



misma cosa. Muchas veces la visión puede ser simplemente una única enorme cabeza humana separada del cuerpo o una pelota de fuego llevada a través de la selva de la selva hacia el buscador del poder del Arutam Cuando la aparición llega a los 60 cm. Y un metro, el shuar debe corree hacia adelante y tocarlo, o con un pequeño bastón (payan) o con la mano. El hacer este significa un notable valor, en cambio a veces la persona se escapa del Arutam. Pero si corre hacia delante y toca la visión al instante estalla como la dinamita y se desaparece. Alcanzado el éxito al encontrar un Arutam la persona regresa a la casa, pero avisa a nadie que ha obtenida la finalidad de su búsqueda .Llegando a la casa, se va solo a esa noche a dormir e n la orilla del rio más grande. Después en la noche, la visión del mismo Arutam que él vio le viene a él en el sueño. Su visitante en el sueño tiene un semblante de un anciano shuar que le dice: yo soy tu antepasado. Como yo he vivido mucho, lo mismo harás tu”. Como he matado muchas personas harás tu”. Sin decir muchas palabras el espíritu del Arutam de este antepasado desconocido entra en el cuerpo del soñador, donde se hospeda en el cuerpo. Adquiriendo esta nueva alma (el espíritu Arutam),la persona experimenta una improvisada fuerza surgir en su cuerpo acompañada por una confianza en sí mismo. El espíritu de Arutam se supone aumentar la potencia de una persona en el sentido más general. Esta potencia llamado kakaram, se cree que acreciente la inteligencia como una simple fuerza física, y también hace difícil para el poseedor del espíritu mentir y cometer otros actos deshonorables .EL poder recién adquirido aumenta su resistencia la enfermedades contagiosas a cierto punto, pero más importante le hace imposible morir como consecuencia de cualquier violencia física o brujería .L mayor parte de sus familiares y conocidos pronto vienen a enterarse que él ha adquirido el espíritu Arutam ,simplemente debido el cambio de su personalidad .El tiende a hablar con mucha energía, sin embargo no debe decir a nadie que ha adquirido tal espíritu, porque este le abandonaría. Cuando uno ha adquirido el espíritu Arutam, generalmente le invade un tremendo deseo de matar, y es común una cuestión de pocos meses antes que el participe en una expedición de matanza, si se trata de un jovencito le acompañara su padre. Las pocas que poseen espíritus Arutam matan principalmente por medio de comida o chicha de yuca envenenada.



Las expediciones shuar para matar, de común atacan a la casa de la víctima poco antes de la aurora de la mañana. En la tarde de la avanzada del día anterior al ataque, la expedición se para en la selva a un medio kilómetro más o menos del objetivo establecido. Allá en su lugar escondido, los participantes tienen que “declarar que clase de Arutam cada cual ha visto. Los más jóvenes forman un círculo alrededor de muchos de los matadores más experimentados, los cuales entonces piden a cada hombre por turno que describe el Arutam que había. Mientras que cada hombre, joven y viejo hace esto, el alma de su Arutam sabe de su cuerpo para siempre, para vagar en la floresta de nuevo como viento, por los espíritus Arutam “están satisfechos con una sola matanza. Los espíritus Arutam que salen parece que se generan vientos, truenos y relámpagos. Eventualmente, durante un tiempo indefinido en el futuro, cada alma se supone que entre en el cuerpo de otro shuar.

Los guerreros, después de haber hecho sus declaraciones, están listos para atacar la mañana siguiente. Aunque cada uno de ellos apenas ha perdido un espíritu Arutam, el poder de aquel se queda en el cuerpo, solo menguando gradualmente. Para la pérdida completa de este poder, se cree generalmente que se emplea alrededor de dos semanas. Puesto que el poder disminuye poco a poco, los miembros de esta expedición de esta matanza todavía retienen lo suficiente la mañana siguiente para que no puedan ser matados por el enemigo en batalla. Si uno de su número es matado en el ataque, los otros miembros de expedición simplemente consideran la muerte como prueba de que el finado había ya perdido su Arutam sin darse cuenta de ello. Apenas la expedición mata a su víctima designada, todos los miembros de nuevo son de derecho candidatos para obtener el alma de su nuevo Arutam apenas regresen a la casa...A veces los atacantes fallan en su asalto a la casa de la víctima designada. Cuando este fracaso ocurre, la expedición debe inmediatamente escoger una nueva víctima y perseguirla a continuación, de ordinario sin regresar a la casa. Si estos hombres tuvieran que fallar en matar a alguien, no tendrían el derecho de obtener otros espíritus Arutam estarían seguros de morir dentro de pocas semanas, o a lo máximo, meses...Puesto que es, por eso, una cuestión de vida o muerte para ellos, los miembros de la



expedición de matanza invariablemente encuentra un enemigo, o por lo menos algún forastero, para asesinar. Cuando la matanza ha sido cumplida, regresan a la casa y cada uno inmediatamente busca de encontrar de nuevo un Arutam y así procurarse un nuevo espíritu. La adquisición de un tal espíritu Arutam no solo trae una nueva fuerza, o kakaram, del espíritu que entra, sino que también sirve para “cerrar” la fuerza de la anterior y así impedirle que se salga del cuerpo.

Una persona no puede poseer más que dos espíritus Arutam al mismo tiempo, pero este aspecto de “cerrar” que tiene el nuevo espíritu, hace posible para ella acumular la fuerza de un número indefinido de espíritus anteriores. En otras palabras, mientras que la adquisición de espíritus es consecutiva, la adquisición de poder es acumulativa. Repitiendo las matanzas, uno puede acumular poder a través de remplazos de espíritus Arutam viejos con nuevos. Este mecanismo de “dar el espíritu viejo como pago del nuevo” es un aspecto importante, porque cuando una persona ha tenido el espíritu Arutam cuatro –cinco años, este tiende a dejar a su poseedor indolente para vagar de noche en la floresta. Tarde o temprano, mientras que vaga así entre los árboles, otro shuar lo robara. En consecuencia, es altamente deseable obtener un nuevo espíritu antes que el viejo comience sus paseos nocturnos. Esta necesidad que se siente, anima al individuo a participar en una expedición de matanzas cada pocos años. Puesto que un hombre con espíritu Arutam no puede morir como resultado de violencia física, envenenamiento o brujería, ósea por cualquier ataque interpersonal, una persona que desea matar a un enemigo específico se esfuerza por robarle su espíritu Arutam como prelude a su asesinato. Este “robar espíritu” o proceso de capturar, implica tomar gran cantidad de una mezcla de Natem golpeando un tambor de señalizaciones (Tuntui) hecho de un tronco de un árbol de cartón y repitiendo el nombre del víctima destinado. De manera que, si el espíritu Arutam del enemigo está vagando de noche, y puede una noche oír la voz de supuesto asesino y “movido a compasión” por su necesidad de tal espíritu, entrar en su cuerpo, para nunca volver al cuerpo de poseedor anterior.

El guerrero shuar desea tener personalmente y así definitivamente robado el espíritu de su víctima designada. La Azaña, sin embargo, no es con frecuencia posible, el



que la quiere poseer las señales que le vienen por medio de chismes o de la observación directa de que al enemigo ya que le ha sacado espíritu Arutam del otro. Estas señales o indicaciones acarearían, por ejemplo, rumores de debilidad física o enfermedad por parte de víctima designada, o la observación de la primera mano, de que el enemigo falta en vivacidad de palabra. En cualquier caso un ataque se hace solo si los atacantes creen en la víctima posible ha herido su espíritu Arutam. Si tuviera que callar en lo, es porque el enemigo todavía retiene el espíritu o tenía un segundo de reserva.

Debería anotarse que la seguridad personal que los shuar creen en venir de la matanza tiene una realidad social. Un hombre que ha matado repetidamente, llamado kakaram o “fuerte” viene atacado raramente, por sus enemigos siente que protección que aseguran sus espíritus, constantemente remplazados, dejaría sin futuro cualquier tentativa de asesinato contra a él.

De muchas maneras puede adquirirse un segundo espíritu Arutam. Un método es capturar el espíritu Arutam de un enemigo golpeando un tambor de manera para hacer señales, como se hizo notar anteriormente. Otra técnica común es caminar solo en la selva noche tras noche, sin la acostumbrada iluminación de una antorcha de copal, en la esperanza de encontrar un Arutam en la oscuridad.

Un Arutam también se puede encontrar haciendo un pequeño desmonte en la foresta encima de la montaña, construyendo un ranchito, y tomando la medicina “maikiua”

Los brujos siempre poseen espíritu Arutam. Los que se especializan brujería intenta robar el espíritu Arutam de su víctima destinada antes de intentar matarlo por medio de la brujería. Si se cree que la víctima potencial tiene dos espíritus Arutam, el brujo ruega a un brujo “amigo” o socio que roben el segundo para el puesto que ninguno puede poseer más de dos de estos espíritus simultáneamente. Se cree que los brujos, bajo el influjo del Natem, pueden a veces el espíritu Arutam de otra persona en su pecho, donde aparece un arco iris al revés. Un brujo, accidentalmente, no pierde su espíritu Arutam cuando mata por medio sortilegio.

El espíritu Arutam tiene salir de un hombre antes que muera, puesto que no puede



morir mientras que retiene uno (excepto en caso de la enfermedad contagiosa, en el cuándo necesita de tener la fuerza de dos para sobre vivir en ciertos casos ).Así al momento de la muerte, no le queda ningún espíritu Arutam entre los que habían habitado por un tiempo en su cuerpo mientras vivía, pues ,al momento de la muerte sus espíritus Arutam viene a existir por primera vez .en número exacto de estos espíritus o almas completamente nuevas” nacidas recientemente a la cantidad que la persona difunda había adquirido durante sus días de vida. Así, si había adquirido subsiguientemente perdido cinco espíritus Arutam, entonces al momento de la muerte el forma cinco nuevos.

La formación de estos espíritus dicen que producen fuertes vientos, truenos y relámpagos en la localidad. Los espíritus Arutam nuevamente creados por los muertos vivirán eternamente, vagando como brisas y entrando por un tiempo en los cuerpos de las futuras generaciones del shuar. Al mismo tiempo que estos espíritus Arutam” han nacido, el segundo tipo de alma shuar viene de la existencia, si a persona muerta ha sido acecinada.

El “emesak”.

La segunda especie de alma, el emesak, o espíritu vengativo, ese íntimamente ligado al espíritu Arutam. Solo una persona que ha tenido un espíritu Arutam está en capacidad para formar un emesak. Además, un emesak viene de la existencia solo cuando una persona que ha visto un Arutam es matado, sea con medios naturales, sea con sobrenaturales. Cuando una tal persona es matada, su alma vengativa es creada y sale de su cuerpo cadáver por la boca. Si no simplemente muere de enfermedad contagiosa o de vejez (esta última creen los shuar que ocurren raramente), ningún emesak es creada.

La única razón para que exista el emesak de una persona es para vengar su muerte .Este espíritu se esfuerza por eso se esfuerza para matar a su asesino, y esto no es posible (debido a que el asesino tiene un espíritu Arutam), a un hijo o mujer del asesino el emesak puede ser ocasionalmente distraído de su objetivo, por envidia, para matar en cambio a un nuevo esposo de su viuda. Por este último peligro, los



jóvenes que todavía ha adquirido mucha fuerza del Arutam evitan casarse con las viudas.

Técnicamente, el alma vegetativa solo se llama emesak, mientras esta el cadáver, después en el trofeo reducida de la reducida (tsantsa), o en su cercanía inmediata. Cuando no se cogen el trofeo de la cabeza reducida, el emesak puede viajar a la distancia que quiere lejos del cadáver, y formar uno de los tres tipos de iwianch o diablo. Estos diablos son formas del mundo natural no –de humano que puede matar a un hombre, uno es una serpiente peligrosa, particularmente venenosa (makanch otro es la boa constrictor del agua (Pankí), o anaconda que puede hacer virar la canoa o balsa del asesinado y así caer que se ahogue en las rápidas aguas en uno de los números ríos y arroyos de corrientes veloz de esta región Amazónica. La tercera forma es un árbol en la selva, que cae sobre la víctima y la aplasta estas son las tres formas tradicionales, de muerte en la sociedad shuar que se podrían llamar “accidentales”, en otras culturas .Desde la introducción del machete y de las armas del fuego una creencia ha venido creciendo: Que un emesak puede entrar en uno estos objetos para causar una “accidental” herida mortal .Los shuar consideran las heridas ligeras que uno se hace así mismo como verdaderos accidentes, pero las heridas graves son mortales que se así mismo siempre se cree que son resultados, respectivamente ,de atentado de asesinato, o asesinato por medio de mecanismos sobre naturales .

Antes que el espíritu vengativo, o iwianch, mate al asesino a veces aparece en forma de un hombre o jaguar mientras duerme. La persona intenta agarrar su arma de fuego o lanza (que tiene en la cama su lado de noche), para matarla la aparición. Si no alcanza eso, resultara que el diablo actualmente conseguirá matar a la persona. A veces este iwianch falla en su intento de asesinato tan solo hiriendo o lastimando a la víctima destinada. En estos casos, la victima queda invalida en forma permanente.

Cuando el diablo ha cumplido su acción de venganza, entonces le aparece a su pariente de la víctima en este sueño el alma vengativa tiene la forma humana. Alrededor de su cuello cuelga el trofeo de la cabeza reducida llevada por un matador ejemplo la fiesta de tsantsa. El diablo dice al soñador “he matado a un enemigo.



Ahora me voy lejos de aquí donde están mis parientes. Me voy lejos para celebrar la una fiesta con ellos “el diablo se desaparece .y, puesto que nunca matan de una sola persona, ya no matara de nuevo.

La práctica que ha recibido tanta publicidad de los shuar en reducir las cabezas humanas, puede ser bien entendida solo con un conocimiento del concepto de emesak. La mayor parte de la creencia y del ritual asociados con el tsantsa es un esfuerzo dirigido a frustrar el emesak en su misión de venganza. Los shuar creen que la terminación del proceso de la reducción de la cabeza y obliga al emesak, que vaga alado de la expedición en retirada, al entrar en el trofeo de la cabeza. Por este motivo, así como por motivos prácticos (que la cabeza se podriría si no fuera procesada en alguna manera y remoción del cráneo y su contenido hace el trofeo mucho más liviano a sus senderos montañosos la expedición prepara su tsantsa lo rápidamente posible mientras se escapa, mientras se escapa del territorio enemigo. Una de las etapas en el proceso de la reducción de la cabeza es frotar el carbón vegetal sobre su fiel para evitar que el emesak pueda ver, y así hacer difícil para el alma vengativa planear la muerte “accidental en los alrededores de la tsantsa cuando expedición llega en su propio territorio, se organiza inmediatamente la fiesta de la tsantsa, seguida más tarde por lo menos por una y a veces dos o más. En todas estas fiestas o danzas ponen mucho cuidado en evitar discusiones y peleas entre celebrantes embriados, por medio a que el emesak pueda aprovecharse de una interrupción del ritual que lo tiene mágicamente ligado y logro escaparse del trofeo de la cabeza, causando una pelea que tenga como consecuencia una matanza. Si las fiestas son celebradas debidamente, el emesak será tenido dentro del tsantsa hasta terminar la última fiesta. En este tiempo, los celebrantes lo expulsan del trofeo de la cabeza y lo envían de regreso a su poblado origen.

Este poblado se encuentra por la, una distancia considerable, porque los trofeos de la cabeza se hace normalmente solo con los miembros de otras tribus como, parte de este último ritual, las mujeres cantan: ahora, ahora regresa tu casa donde vivías. Tu mujer está allá llamándote desde tu casa. Tú has venido aquí para hacernos felices. Así regresa.



Las tsantsa es comúnmente vendida más tarde por el cazador de cabezas (aunque ilegalmente, en términos de ley ecuatoriana), a un mestizo en una de las comunidades en la periferia occidental del territorio tribal. En este tiempo, el cazador de cabezas repite en silencio la exportación al emesak a que regrese a su población légano mientras entrega la tsantsa a comerciante. El cazador de cabezas repite este acto por si acaso queda una posibilidad de que el ritual en la fiesta de la tsantsa o hubiera conseguido una finalidad.

Durante las tres fiestas los celebrantes están interesados en utilizar la fiesta de emesak así como en contenerla. Como en el caso del espíritu Arutam, el emesak emite una fuerza .pero se cree que la fuerza del emesak es directamente transmisible a otras personas. El hombre que corto la cabeza tiene la tsantsa arriba en la danza ritual, mientras dos mujeres parientes que él quiere se beneficien de ella, con frecuencia una esposa y una hermana, permanece agarradas a el de esta manera el emesak se cree esta transmitida a las mujeres, que, de ordinario no tiene los espíritus Arutam con su fuerza. Esta fuerza transmitida por el emesak a las mujeres atreves del mecanismo de filtración del cazador de cabezas, se cree haya posible trabajo para ellas, más duro y tenga más éxito en la producción de cultivos y en crías de animales domésticos ambas responsabilidades principales de las mujeres de la sociedad shuar.

A demás de trofeo de cabeza ordinario obtenido por medio correrías inter-tribales, existe otra clase de tsantsa que puede, en ciertas ocasiones, hacerse con una víctima asesina en el mismo tribu de los untsuri shuar, acondiciona de que pertenezcan a un poblado con el cual está continuamente hostiles muy distantes del propio punto. Para hacer este tsantsa, el matador simplemente arranca un poco de pelo de la cabeza de la víctima, en lugar de decapitarla. El pelo no es sacado con el cuero cabello y se tiene entonces pegada una calabaza arbórea, a la que sea cortado el fondo, con cera de abeja, que es naturalmente negra y se usa también para moldear ojos, nariz, boca y orejas en la superficie de la calabaza. Se incrusta tiritas de chonta en los labios de la cera de abeja y una cuerda redoblada de corteza



de kumai es insertada a través de un cueco encima de la calabaza, para el matador pueda llegar colgado el cuello.

Este trofeo se usa para las tres fiestas regulares, creyéndose que el emesak del desaparecido enemigo está adentro porque allí está su pelo. La ventaja de este tipo de la tsantsa, según los informantes es que le pueden hacer sin mancharse con la sangre de los miembros de la familia enemiga. Se reconoce que al hacer una tsantsa completa se insultaría a los parientes de la víctima y vecinos y así sería probable causar venganzas a gran escala dentro de la familia. Debido al mismo miedo de la serie retaliación. Parece que nunca cortan la cabeza a los blancos, pero se conocen muchos casos en los cuales hicieron tsantsa con el pelo de las víctimas blancas los shuar sinceramente dudan que los blancos tiene espíritus Arutam emesak, y parece que el motivo principal, en estos casos, es solo celebrar la matanza de los blancos.

Las fiestas de la tsantsa las hacen también usando la cabeza reducida de un perico ligero (uyush). El perico ligero o mono perezoso es la única criatura no humano que se piensa capaz de formar emesak. Porque se mueven tan despacio, se dicen que es un viejo y por eso tiene que haber adquirido una vez un Arutam para ser vivido tanto tiempo. Al mismo tiempo ya que el perezoso se mueve en una manera tan lenta, se cree además a ver perdido sus anteriores almas Arutam y por eso se le puede matar. Las precauciones de la fiesta y del ritual son fundamentalmente las mismas como en el caso de una tsantsa humana, pero generalmente un poco menos extensiva. El emesak del perico ligero se cree capaz de transformarse de una forma vengativa: un árbol que cae.

A veces un hombre que ha matado personalmente a alguno en una correría entre tribal no ha podido quitar la cabeza de su víctima antes de retirarse. En estas circunstancias, el matador no puede participar plenamente en la danza de la primera celebración de la tsantsa, pero no puede pedir prestada una tsantsa de alguien que no mato en una correría anterior para poder organizar las dos fiestas siguientes. Por medio de un procedimiento ritual se cree que emesak de la nueva víctima se hacer entrar en la tsantsa vieja, y está dos celebraciones de la tsantsa se llama fiestas del "diablo "iwianch namper", reconociendo la presencia del alma vengativa de las



victimas hasta si se usa una cabeza de sustitución. En algunas ocasiones se puede usar la tsantsa de perico ligero para llevar a cabo la misma función. Normalmente, sin embargo, el trofeo del perico ligero se hace y se usa para los muchachos adolescentes para sus primeras fiestas de la tsantsa que son solo dos organizadas por sus padres u otro pariente varón mayor.

### **1.12.- LA ENFERMEDAD Y LA BRUJERIA**

Los Achuar creen que la brujería es la causa de la gran mayoría de las enfermedades y de las muertes no violentas. Prácticamente las únicas enfermedades que no son atribuidas a brujerías son las “enfermedades del hombre blanco” (sunkur), normalmente de naturaleza epidémica, como por ejemplo la tosferina, el sarampión, las gripes y algunas leves diarreas. La vida normal (de despierto), como se hizo notar antes, es simplemente “una mentira”, ilusión, mientras que las verdaderas fuerzas que determinan los acontecimientos diarios son sobrenaturales y que pueden solamente ser vistas y manipuladas con la ayuda de drogas alucinógenas. Una visión de la realidad de este tipo crea una demanda de brujos (o shamanes) especialistas a tiempo limitado que puede cruzar por el mundo “real” a su placer para ayudar a otros a traer las fuerzas que influyen y hasta determinan los eventos de la vida real.

Los brujos Achuar (uwishin) son de dos tipos: hechiceros y curanderos. Ambas especies toman una medicina Natem para poder entrar en el mundo sobrenatural. Esta medicina es preparada con el Natem y yaji bajo un estricto ayuno en dirección de un anciano o shamán con la finalidad de no tener malos sueños, señal que acorta la vida del espíritu Arutam (ayahuasca, en quichua llamado “bejuco de los diablos”). En Ecuador y Perú, y caapi en Brasil, se prepara con pedazos de una especie de bejuco Banisteriopsis, un género que pertenece a las Malpigiáceas.

Los Achuar lo hacen hervir el bejuco y las hojas de bejuco y ajíes parecido al Banisteriopsis, para reducir el frío de Natem que contiene fuertes alcaloides.



Los brujos prefieren utilizar Natem antes que maikiua, para entrar en estado hipnótico, porque la potencia del segundo es demasiado fuerte para que el brujo pueda actuar ritualmente cantando, chupando e interviniendo en la acción de los demás. También, puesto que el brujo tiene que entrar en estado hipnótico con frecuencia, no le gusta usar maikiua para este fin, porque la fuerza de esta medicina que su uso repetido se cree que puede producir la demencia. La ilustración de este peligro, porque el uso excesivo de maikiua puede perderse el sentido normal o quedarse como apagado del sentido normal, por eso el shuar utiliza más a la medicina Natem para en contar el espíritu Arutam. EL maikiua tiene la fuerza hipnótica, en este estado no se puede realizar la ceremonia o actuar con los demás, precisamente maikiua actúa por su fuerza en producir visiones, es la droga preferida.

El uso de la medicina Natem entre los shuar hace posible que prácticamente todos podemos conseguir estado hipnótico esencial para la práctica de la brujería o el shamanismo. Dada la necesidad experimentada de ponerse en contacto con el mundo real, o sobre natural, lo maravilla que aproximadamente uno de los cuatro hombres shuar sean un shamán cualquier adulto hombre o mujer, que desea hacerse un tal practicante, simplemente presenta un regalo a un shamán ya en actividad que administra la medicina y un poco de su fuerza sobre natural en la forma de espíritus ayuntes, o tsentsak, al principal. Estos espíritus ayudantes, o flechas son las fuerzas sobre naturales principales que se creen que causan enfermedad y muerte en la vida de cada día.

Al que no es shamán le quedan normalmente invisibles, igualmente los brujos pueden capturar bajo la influencia de la fuerza del Natem.

El origen del conocimiento acerca del uso del tsentsak se contribuye a tsunki , el primer shamán mitológico ,que se cree todavía vivo ,hoy en día se encuentra debajo del agua, en una casa cuyas paredes formadas (como las tiras de palmera)por anacondas de pie ,y donde se sienta usando una tortuga como asiento. Viene descrito como un hombre de piel blanca y de pelo largo, pero parece que puede



transformarse en anaconda. De vez en cuando tiene forma de proveer a ciertos shamanes unos tsentsak especiales como

Cristales de cuarzo (Namur) que son particularmente mortales, y en raras ocasiones se cree que matan a los brujos con los cuales está enojado. Esta doctrina común que ningún shamán sea capaz de defenderse contra los tsentsak del tsunki.

Los profanos (los que no son shamanes) no son capaces de curar o brujear, porque no poseen estas flechas mágicas en su control. Esos pueden tratar las “enfermedades del hombre blanco”, mencionada anteriormente, con remedios de plantas medicinales del campo, que actualmente se utiliza en remplazo de la medicina fármaco, por su exceso costo y no efectivo en la cura de las enfermedades. Los shamanes no usan medicina de las farmacias, por qué cree que puede intoxicar.

Los shamanes envían espíritus ayudantes o tsentsak a los cuerpos de las víctimas para hacerlas enfermar o para matarlas. Otras veces pueden chupar estos espíritus enviados por los shamanes enemigos, de los cuerpos de los compañeros de la familia que sufre una enfermedad causada por shamanismo. Los espíritus ayudantes también forman como escudos para proteger a sus amos –brujos de los ataques.

El siguiente relato presenta la ideología del shamanismo shuar desde el punto vista de los mismos shamanes.

Para dar al novicio algunos tsentsak, el shamán prácticamente vomita, lo que parece ser, a los que han tomado Natem –una substancia brillante contenido de los espíritus auxiliares. Corta parte de eso con un machete y lo da al novicio para que lo trague. El que lo recibe experimenta dolor mientras lo toma en el estómago y se queda en la cama por 10 días, tomando repetidamente el Natem. Los shamanes creen que pueden tener flechas mágicas en su estómago y que pueden vomitarlas cuando quieran. El brujo que regala los tsentsak, periódicamente sopla y fricciona sobre todo el cuerpo del novicio, aparentemente para aumentar el poder que le comunica. El novicio tiene que permanecer inactivo y no dedicarse a relaciones sexuales por varios meses. Asa falla en la auto-disciplina, como sucede con algunos



no será un shamán de éxito .Terminado el primer mes, un tsentsak le sale de la boca. Con esta flecha mágica a su disposición, el nuevo shamán experimenta un tremendo deseo de brujear .Si arroja su tsentsak para satisfacer este deseo, esto significa que será un shamán “hechicero” (wawek o pase uwishin) Si en cambio, el novicio puede controlar su impulso y volver a tragar su primer tsentsak, será un shamán curandero (pénker uwishin).Esto será solo posible si el brujo que le dio su tsentsak es un brujo curandero.

Si el brujo que le dio tsentsak al novato era principalmente un hechicero, antes que un curandero, el novicio de igual manera se hará un hechicero. Estos son porque las flechas mágicas de un hechicero tienen tal deseo de matar que su dueño será obligado a adoptar su actitud .El shamán dijo que el impulso a matar experimentado por los brujos hechiceros les viene con una fuerza y frecuencia tal como la del hambre.

Solo si el shamán novicio es capaz de abstenerse de relaciones sexuales por cinco meses, tendrá el poder de matar un hombre (si es hechicero) o de curar una víctima (si es curandero).La abstinencia por un año entero es considerada necesaria para hacerse un efectivo hechicero o curandero.

Durante el tiempo de la abstinencia sexual, el nuevo shamán colecciona todas especies de insectos, plantas y otros objetos, que ahora él tiene el poder de transformar en tsentsak. Casi cualquier objeto, incluso insectos y gusanos vivos, puede transformarse en tsentsak si es suficientemente pequeño para ser tragado por el shamán. Algunas pequeñas arañas se hacen tunchi, una especie particular de tsentsak. Tipo diferentes de tsentsak se usan para causar diferentes clases y de estos objetos que un shamán tiene en su cuerpo, tanto mayor es su habilidad.

### **1.13.- EL USO DE TUNTUI**

En las familias Achuar la muerte se anuncia golpeando el tuntui para señales –Tuntui se tiene en la casa, este instrumento en algunos casos cuando existe novedad en la familia, son señales de comunicación de cualquier situación urgente.



Todos los cadáveres son enterados dentro de la casa, más que fuera de la puerta, para evitar el sufrimiento de espíritu del muerto .Excepto .Cuando muere el dueño de la casa la familia sigue viviendo en la misma casa, pero la permanencia dependía del motivo de la muerte, si la muerte es causa de la enfermedad contagiosa todos abandonaban la casa. A veces lo abandonaban, pero si el muerto tenía espíritus Arutam trataban de encontrar o quitar la fuerza del poderoso en media noche se acercaba, a veces se asomaba dependiendo que espíritu había visto el muerto. Consideraban que los muertos también tenía hambre por lo tanto le preparaban la comida favorita, y lo dejaban en el cenicero o piinik, en un recipiente o piinik hasta que se descomponga los restos de su cuerpo. Si muere un infante o niño pequeño el cuerpo es colocado en posición vertical sentado dentro de un gran recipiente ichinckian para fermentar la chicha ,o en una balsa de shimiut La cubren otra olla inversa que haga la tapa, los dos recipientes son sellados con arcilla. La urna de la tumba es enterrada en el centro de la casa con algunas tiras palmeras (chonta) colocadas encima, para enviar que las personas que pisan rompan la olla.

Los cuerpos de niños mayores o mujeres fallecidas también son enterados debajo del piso, pero no es en urnas .Un cuerpo es enterado tendido al revés con los brazos a los lados, y envuelto en secciones de guaduas partidas .Mas guadua partida se coloca encima antes de añadir la tierra .Las tumbas son ordinario de solo de 75 o 90 cm. De profundidad, con la finalidad de vivo no estar lejos de la superficie, y así debemos realizar de muerto.

Cuando muere el dueño de la casa, la habitación es abandonada y su mujer e hijos se irán o serán llevados a vivir con otros parientes, como un posible marido (yachí del finado) o un yerno, hasta que ella se vuelva a casar. Se corta el pelo como signo de duelo, e idealmente no debería volver a casarse hasta que el pelo no haya llegado de nuevo a las espaldas .Puesto que la casa no se usará más, el fallecido jefe de la casa puede ser enterrado o debajo de la tierra o arriba en un pequeño catafalco. En último caso se cava un gran tronco de balsa de manera algo parecida a una canoa la cual toma el nombre de (kanu), aunque las auténticas canoas no son usadas actualmente para este fin .El cadáver es puesto adentro, y por encima el



ataúd es cubierto con corteza, sacada del mismo tronco. Finalmente el tronco es puesto sobre sus travesaños para que se quede entre los dos postes centrales principales de la casa, con la cabeza hacia la entrada de las mujeres. Las tumbas están en la misma dirección. Si varias personas mueren en la casa simultáneamente en una epidemia, y como resultado la casa es abandonada, pueden ser sepultadas en un catafalco.

Tanto si es sepultado bajo tierra como si loes arriba el cadáver de un hombre es vestido con un nuevo itip, adornado con sus collares de mullos de vidrio, y se pintan dos líneas negras debajo de los ojos. El cuerpo es luego envuelto en un vestido de mujer, de la tela más grande disponible. Una lanza de guerra, de chonta, es puesta paralela al cuerpo en la superficie de la tierra, y en el suelo adyacente al sepulcro se pone un banquillo redondo de hombre. En la viga de la casa, encima, se cuelga su bolso de viaje de piel de mono que contiene sus peinillas, bolsitos ornamentales para las orejas y un cuchillo o pedazo de hoja de machete. Si el hombre fallecido todavía posee una tsantsa, es enterrada con el debajo de su espalda. Al contrario, si el mismo ha sido víctima de una incursión que le quito la cabeza, su cadáver es enterrado en manera de costumbre.

La mujer es enterrada con su mejor vestido llevando puesta su mejor correa para danzar, de conchas de caracol, y un collar de mullos de vidrio, zarcillos de plumas de tucán, y el ornamental de su labio inferior. Sus herramientas para hacer ollas y el colador de la chicha son colocados en el suelo cerca de su cabeza y una de sus canastas viejas conteniendo efectos personales, como una penilla y sus frascos de perfumen, es colgada en una viga de la casa, encima.

Una gran cesta de yuca cocinada y carne se deja colgada sobre la cabeza del finado, sea varón o mujer, y un piinik de chicha de yuca se pone en el suelo. La comida y la chicha son cambiadas diariamente en la semana, después de la cual se cree que el nekas wakan el alma verdadero, normalmente se ha ido.

Sin embargo, si uno de los sobrevivientes después tiene un mal sueño en el cual el difunto se le aparece y se queja de no ser alimentado, los recipientes de la comida y



la chicha son llenados rápidamente.

Ocasionalmente, un anciano importante (junt) con forma de matador, puede, en su hecho de muerte puede avisar a uno o más de sus hijo que cada uno se procure sus espíritus Arutam, que se forman con su muerte .Cuando muere, su cadáver es enterado de una manera especial: es sentado en el banquillo redondo (chimpí) apoyado contra el poste central, del lado de los hombres, en la casa abandonada en dirección de entrada. Se constituye una empalizada de tiras de chonta todo alrededor del cuerpo, a 30 cm. De distancia más o menos .una pequeña abertura se hace en la parte anterior de la empalizada, a través de la cual se hace entrar el bastón de bolsa mágica del finado, usado para bañarse en las cascadas sagradas chorrera.

El bastón toca una superficie dejada descubierta en el pecho del cadáver y se extiende horizontalmente fuera de la barrera.

En la selva adyacente, los hijos constituyen pequeños ranchos .cada uno aproximadamente a unos 250 metros de distancia, en dirección de los cuatro puntos cardinales. Cada noche un hijo pude ir a la casa abandonada para buscar un espíritu Arutam creado por el difunto padre, que “así se espera está vagando en la vecindad. El buscador tiene que venir solo, tocar el bastón mágico y seguirlo con la mano hasta el pecho del hombre fallecido, y decir “yo soy tu hijo, padre. Luego sale de la casa hacia el rancho norte, donde toma el sumo de tabaco “nada más fuerte es usado y espera un Arutam por el espacio de más o menos de dos horas. Si ninguno aparece, regresa a la casa, repite ritual y se va al rancho sur donde tomas más sumo de tabaco. El mismo procedimiento se repite en los ranchos este y oeste, hasta la que la aurora encuentra al buscador de Arutam en el último lugar, a menos que ya haya tenido el éxito.

En la noche siguiente, otro hijo o también yerno del finado puede visitar el cadáver, explicar su relación de parentesco y esforzarse a ver un Arutam.

- Según muchos relatos la visión con frecuencia se ve no solo debajo de la en la ramada sino también en la casa, donde las almas Arutam se cree vuelven a visitar.



Ordinariamente el cadáver es dejar en posición vertical solo dos días y después en la tierra, en la manera de costumbre, aunque hay casos en que se dejó más tiempo en esa posesión. ( JIMPIKIT Hector ,La cosmvision shuar Universidad TecnicaParticular de Loja,Gualaquiza ,Morona Santiago,2006)

## 1.14.- LOS ADORNOS Y LA INDUMENTARIA

**Adorno.** Es aquello que se pone para lucir la belleza de mujeres y hombres. Antes los Achuar no utilizaban los adornos occidentales, si no que ellos se usaban de sus propios adornos.

Los adornos Achuar es pluma de tucán, que son: Akuntai, Muuknum apujtai, Tukunu.

### La indumentaria

La indumentaria en la nacionalidad Achuar es sumamente muy importante y es muy útil y muy conveniente para los duros del pueblo no son adueñados de otra cultura.

Con esta indumentaria el pueblo Achuar a nivel del país es un país rico y mantiene su propia cultura viva y es respetado y sentimos orgullosos como tal, cada trajes tienen sus propias importancias y son sagrados. El hombre Achuar en su realidad ha tenido una oportunidad de diferenciar y nadie puede venir a imponer que se cambie de su cultura.

Esta importancia de la indumentaria será mantenido permanente y con la cultura la nacionalidad Achuar sumamente es recae por eso la cultura tiene mucha importancia y diferenciamos de otra cultura.

**Itip.** (Falda del hombre). Es una vestimenta del hombre Achuar y elaborado por una mujer con material de medio, siempre la mujer dedicaban a elaborar a este vestimento para arreglar a su esposo, pero este vestimento elaboraban la mujer que saben y otras mujeres que no saben la elaboración de vestimento itip, no mantenían bien arreglado a sus esposo por esta baja calificación en el textil manual el hombre Achuar aplicaban la poligamia con esta experiencia la primera mujer intentaba a aprender la elaboración de itip y cinta de mano. Y en este vestimento se utilizan los



siguientes materiales como hilo de algodón, kumai, chapas, wampunas, shikiat, jurtai y pintura tai para colorear color negro.

**Tawasap.** Es un símbolo del hombre Achuar que utiliza los mayores guerreros que tiene su poder de Arutam y visión. Y los jóvenes eran muy respetuosos a coger y utilizar a esta corona de su padre y de otras personas mayores.

**Etse.** Es un árbol Amazónico que tiene su pepa duro de color rojo y negro no es comestible únicamente sirve para elaborar adorno del hombre llamado (SANTIM) que se utiliza en las ceremonias para lucir la belleza del hombre Achuar.

**Senta.** Es una piola tejida como adorno de hombre Achuar y de mujer el hombre pone en la cabeza y en la mano y mujer ponen en las pies como implemento de la vestimenta de ambos sexos.

**Suku.** Es un adorno del hombre Achuar que es Suku elaborado con bejuco Kaap en forma redonda tiene medición de cabeza le tejen bien y encima ponen pluma de tucán, kerua y pirisramu, a eso ponen varios hombres que no tienen corona y utilizan los jóvenes eso es común.

**Muka apujtai.** Es un adorno del hombre Achuar que usan solo los mayores que tienen su poder de Arutam y que son guerreros ellos tienen a ese adorno, a este adorno hacen los hombres preparando a siguientes materiales prepara una cinta de un metro de largo su ancho es cinco cm, luego preparan cera de aveja, pluma de tucán de dos colores amarillo y rojo, hilo de algodón luego en hora de guayusa conversan con una mujer Achuar que tiene su cabello largo pidiendo su cabello que tienen que permita a sacar diez cortes de cabellos para hacer su adorno del hombre, luego cuando la señora sede su voluntad se pagan la dueña, después de eso el hombre Achuar se elabora su adorno con restos materiales que tiene ya preparados. En actualidad a ese adorno ya no usan los jóvenes solo algunos mayores tienen porque es muy difícil hacer a este adorno porque cada individuo no quieren vender su cabello.

**Uwejnum apujtai.** Es un material del hombre que usan en su mano y es manual a ese material elaboran las mujeres Achuar usando hilo de algodón porque antes a nuestros mayores si sabían hacer hilos de algodón (kutampratin luego coloreaban con TAI y bien arreglados entregaban a su esposo que use y en la actualidad ya



utilizan materiales occidentales que es hilo chino, hilo perle, hilo golondrina y lanas, porque la nueva generación las mujeres Achuar ya no practican a preparar hilo de algodón, la mayoría dicen ahora ya no es necesario estar preparando hilos de algodón hay que elaborar con materiales occidentales ya existen bastante materiales así dicen, y pocas mujeres achuar practican a preparar hilo de algodón.

**Suenmaya shauk.** También el hombre Achuar usan a ese mullo en el cuello tanto hombre y mujer, a este material es elaborado por hermanos mestizos y los Achuar compraban luego usaban como un adorno y en actualidad hacen bastante materiales con ese mullo pulseras, aretes, collares del hombre a esos hacen, pero algunas mujeres que son expertas de artes tanto los mujeres Shuar, Achuar, kichwa y otras nacionalidades también practican.

**Karair.** Es una pintura de hombre Achuar que usan solamente los mayores que tienen su poder de Arutam y guerreros además si un joven quiere usar a este pintura se solicita a un mayor que de poder en hora de guayusa, o también hacen en la selva cuando están en la guerra, cuando matan su enemigo hay entregan su poder de pintura y pintan a rostro de otra persona el joven que quiere recibir a este pintura, por eso a pintura Karair no se pinta cualquier joven tiene su cualidades muy importante. A esta pintura de hombre Achuar se hacen las mujeres y señoritas solteras ellas hacen luego entregan a su esposo y su padres luego usan los mayores.

**Ipiak.** Es una planta amazónica que existe en todo latino américa y, cada pueblo o nacionalidades tienen este planta para su uso y en el pueblo achuar a este planta se usa como una pintura de hombre Achuar especialmente para los jóvenes y mujeres, la mujer achuar con este pintura se hacen arapián pintura de mujer y también se hacen la pintura de hombre achuar que es Karair.

**Karis.** Es un adorno del hombre achuar que mantiene y es elaborado por su esposa y eso utilizan los hombres achuar y mujeres como un adorno se usan en la oreja, este material preparan cada uno según su gusto pintan bien luego ponen en ambas orejas, En actualidad ya no usan a nuevas generaciones están perdiendo a este instrumento de adornos. Y en la actualidad ya no practican con estos adornos del hombre achuar.

Para elabora este adorno se corta un trozo de esa planta y cocinan para que se



quede más blanco y luego se hace pulir y secar en el fogón o en el sol y después de dos días se dibujan poniendo dos puntas los rombos bonitos y se pintan con los brazas para que sea atractivo.

**Tirinkias** .Es un material elaborado por mujer achuar se hacen hilo de algodón como una piola luego entregan a su esposo o su hijo para que amare su cabello que tienen parte a otras y con eso saben amarar su cabellos y en la actualidad ya no usan a este material que es Tirinkias ahora los jóvenes achuar en mayor totalidad usan los moños en la actualidad que usan las mujeres a eso utilizan y en verdad ya está cambiándose y culturizando, moños que usan los hermanos Saraguro y están a culturizados.

**Akajik** .El hombre achuar siempre hacían su trenzas en dos lado derecha e izquierda utilizando un material elaborado de mujer achuar que es Tirinkias con eso sabían amarar su cabellos a frente y colocaban akuntai,ese material es hecho con palito que tienen 15 cm de largo y tejidos con pluma de tucán y otros aves etc.

- **Ukunti**. Es un material elaborado por el hombre achuar, tejidos con pluma de tucán y en la punta lleva un cabellos bien colocadas, a eso ponen los mayores que tienen su poder y que manejan oratorio achuar y la actualidad ningún joven no utilizan a este adorno, porque ya no tienen cabellos largos por eso es muy difícil a utilizar a este adorno. OSWALDO TIWI, Patukmai,Pumpuentsa,47 años,julio2013,elaboración de la corona)

### **Indumentaria de la mujer**

**Pampainia**. Es un vestimento de mujer achuar que es Pampainia utilizan la tela victoria, eso es solo para las mujeres y hombre no utilizan y más antes utilizaban la corteza de un árbol que se llama KAMUSH, a eso preparaban chancando con palo luego sacan a todo cascaras duras y solo la corteza fina sacando eso sabían vestirse, pero ahora ya hay bastante telas de la fábrica, solo compran tela y visten como Pampainia achuar.

**Kamush**: Es un vestido de una mujer achuar antes utilizaban KAMUSH, a la corteza de un árbol, primero se tumba el árbol Kamush y luego mide como 1 m de largo después se corta con hacha y luego golpean con el palo para que se quede suave, con



un palo se saca los cortezas y luego se deja en el agua como 5 o 6 días después se golpean en el tronco o piedra para que se desprende los pedazos o partes leñosas y luego para usarlo se recorta de manera regular no debe mojarse excesivamente.

Pero en la actualidad ya utilizan diferentes telas y diversos colores si utilizan en las comunidades y centro educativo comunitario intercultural bilingüe en cada CECIB, ejercen con los niños y profesores.

**Patakui.** es un mullo preparados con hilo largo que tiene su dimensión más de tres o cuatro metros de largo que usan diferentes colores a esa material la mujer achuar se amaran en su mano y sienten bien porque esta arregladas según su gusto.

**Pushi.** Es una blusa de la mujer que pone con la falda achuar llamado Pampainia, es elaborada por sí mismo. Esta era transmitida de generación en generación y hasta actualidad lo mantenemos, se utilizan de acuerdo las tallas, con esta inteligencia son secretos y no debe ser hecho plagio sin previa autorización de los dueños.

**Patakui.** Son los vestimentas de las mujeres que son elaborado por sí mismo para arreglarse y sentirle más fuerte a su esposo como mujer achuar y diferenciar de las otras culturas y así poder dar un ejemplo a los nuevas generaciones y además presentar en un evento programado que se utilizan para presentar y valorar la entidad y responsabilidad de la mujer achuar como tal.

La mujer achuar, transmiten a sus hijas e nietos para poder generar y construir una de las entidades culturales que en la actualidad la cultura achuar sigue perdiendo y el pueblo achuar se quiere a culturizarse de otra cultura por lo cual es una alternabilidad en la actualidad y algunos mantenemos mayor por ciento por lo cual luchamos para poder hacer cumplir a los jóvenes actuales.

**Shakap.** Es un adorno achuar de la mujer hecho con algodón y es muy sagrada esta indumentaria ponen una mujer de un hombre valiente en la guerra y en otros actos y la mujer pone en la cintura para poder arreglarse y son colgados con los mullos y al final se pone la pepitas de nupi o pedacito de caparazón de coral y en esta indumentaria se ponen los siguientes materiales como algodón, hilo, senta y luego se pone las pepas de nupi con el cuero de coral.

Para tener una Shakap una mujer achuar se elabora una sinta midiendo con a su



cintura se toma la sinta y van colgando de hilos de kumai donde se insertan los mullos y al final se cuelgan las pepitas de nupi o los carapachos de coral y una vez terminada una mujer guarda y cuida bien, se utiliza solo en la fiesta o evento programada.

**Suwa.** Es una planta criptógama que tiene la reproducción total, vive en la cuenca amazónica y su crece hasta el 8 o 10 cts. De largo, su fruta es redonda como caimito pero es duro.

Una mujer achuar cuando quiere utilizar este material primero busca en donde el lugar de hábitat y luego se tumba y recoge, las frutas, meciendo pone en el cabello para que se quede negro, esta indumentaria era solo de los jóvenes y señoritas, la mujer pone en la cabello cuando no es muy negro claro, algunos tenían el cabello oscuro y su color es muy negro cuando lo tocamos en la mano o en cualquier parte del cuerpo se hace mancha se dura a pasar su color como 5 o 6 días y ponemos no hace daño mejor es como remedio nos ayuda a crecer el cabello.

Las mujeres se usaban para que el joven que le quiera o convencer al chico y el joven también lo pusieran para convencer a la chica que más le quería, y además nos sirve para vender y tener recurso económico y apoyar a los jóvenes en la educación.

**Ipiak.** Es una planta criptógama que tiene su reproducción total, sirve para poder pintar la cara para presentar en cualquier evento importante y sentir muy feliz y diferenciar de otra cultura.

Este indumentaria se utilizan hombres y mujeres, el hombre pinta haciendo rayas con palitos en la cara y bien claros, en cambio las mujeres se pinta en la cara haciendo circulo con palo delgado y también se pintas las labios las mujeres para que se quede rojo y en la actualidad los jóvenes y señoritas no toman mucha importancia aplican de lo occidental y estas son muy venenosos la generación busca la moda y no la antigüedad, este pasa por no preocupación de sus padres en sí.

Este adorno achuar de la mujer en la antigüedad no lo pintaba solo cuando haya encuentro programado, si no todo los días se pintaban cuando se iban de trabajo, de



tomar tabaco, en la muerte y en otros momentos.

Esta planta llamado Ipiak se lo siembra en la huerta, y después se elabora meciendo con el agua en el pilche con mucha cuidado y después de elaborar se guarda en un lugar muy seguro para que nadie pueda tocar.

Además en la actualidad se hace negocio con los gobierno O.N.Gs, como fundación chankuap, vendemos y nos sirve para cubrir nuestra necesidades y apoyar en la educación a los jóvenes y si hay tiempo preparar la comido.

**Ijich.** Es un adorno achuar elegante que la mujer coloca en la oreja se elabora con el pluma de tucán, auu, paujil, cera, fibra de kumai, hilos y mullos para su elaboración se buscan los materiales más importantes, primero se hace cuatro nailon de plumas cada uno se pega en la cera cuando se hace unión ata con el hilo fuerte o con la fibra de kumai se ubica los mullos y se únelos ganchos quedando listo para utilizar.

**Tukunu.** Es un adorno propia de la mujer que se coloca en el labio inferior de la boca y es un palito muy pequeño y muy delgado para la elaboración, se necesita las siguientes materiales como cuchillo y tsentsak, se elaboran con el material del medio en especial tsentsak, se saca esa material y elabora como una flecha con una dimensión de 5 o 6 cts. de largo.

**Arapian.** Es un adorno propia de la mujer que se pinta en la cara y en la boca y es elaborado por la mujer achuar con achiote con mescla de palo llamado yunkinia y tai, pero ayunando para que sea de lo mejor.

Esta adorno se utilizan la señorita y mujer adulta, cuando se pinta con palo grueso este significa sentir fuerte en el trabajo y cuando pinta con palo delgada significa dar bienvenida y hacer el saludo achuar con mucha energía con los personas extrañas o familiares.

**Piel de iguana.** Piel de iguana se elabora las señoritas y señoras para poder tener el poder de Arutam, y además significa que ha pasado la guerra recién con su esposo y también es una indumentaria de la mujer y pone en la mono y en el pie, poniendo nupir con mullo bajo alcance de sus cuerpo y no era tan fácil como cualquier cosa.



## CAPITULO II

### LA CORONA (Tawasap).

**2.1.- La corona.** Es conjunto plumas de diferentes colores muy elegantes que determinan el poder y la autoridad

#### **2.2.- Materiales de elaboración de corona**

Se prepara recogiendo plumas de varios colores como rojo, amarillo, azul de paujil color negro brillante, de auu de color azul turquesado paujil de color azul claro, se utiliza la cera(mikia),ajuga gruesa tupu y pelo.

**Elaboración.** Para empezar tejer preparamos un hilo de algodón (kutamramu) con la mida de la cabeza.se hace varios ataditos de tres a cinco plumas.se toma los ataditos y se va ubicando en los hilos templados. Con el dedo pulgar se aplasta y al mismo tiempo se va cociendo. La vuelta entera debe ser de un solo color y la otra vuelta de otro color y así sucesivamente Las plumas rojas y amarillas quedan a los dos lados superiores e inferiores. Después de rematar bien se traspasa las piolas que se sobraron en forma que sirva para amarar cuando se pone en la cabeza.

**Utilización.** Este adorno se pone en la cabeza como corona. Lo utilizan para recibir las visitas y para participar de las fiestas encuentros importantes.

#### **2.3.- La estructura de la corona**

- Está construido de un algodón tejido de varios hilos de un solo color, en donde se va colocar las plumas de diferentes colores. Siempre debe tener un hilo sobrante por donde se va amararen la cabeza, después de terminar el tejido. (VIDAL PIRUCH, Patukmai,Pumpuenta,51 años,julio 2013,En la actualidad todos utilizan)



Para comenzar a tejer o alabara la corona generalmente se logrearía con el algo tejido (kutamramu-akanearma).

#### 2.4.-Tipos de aves y plumas

**Pininch.** Es un ave que vive en los arboles muy grandes frondosos, con plumas bien coloridos llamativos.

**Mashu.** Es una ave que vive en arboles bajos, la mayor de su vida es casi rastrera

- Auu-tamaño pequeño de color celeste en los arboles altos de selva primaria (RAMU CHUIM, Yankunts, Pumpuenta, 53 años, julio 2013, diferentes tipos de pluma)

#### 2.5.- BEJUCOS Y PIOLAS

**Kumai.** Es un árbol con espina, es una de las variedades de la chonta silvestre. Para obtener la fibra se recoge las hojas tiernas se puede enterar en el agua para que se descomponga la corteza de fibra o también se puede cocinar, después se refriega para que dejar Solo la fibra.

**Chapa.** Es una planta que se adquiere la fibra, debe ser bien limpia con la finalidad de no tener en momento de coser las plumas. Son las fibras finas blancas para bien resistentes para tejer la corona.

La cera. Es una sustancia de color amarillento, el abono de la abeja, reciclado para defensa de colmena, es colocado en el borde de la colmena, esto sirve para pegar las puntas de las plumas con la finalidad de que no se separen y se desplumen.

#### 2.6.- LOS TABUES

El Achuar para elaborar generalmente no se ayuna, solamente hay darse tiempo y un lugar muy privado, generalmente los maestros del arte lo realizan en las madrugadas en la hora de guayusa, prendiendo la cera del copal.



## **2.7.- El uso y su significado**

Se utiliza en la ceremonia ritual como de tsantsa del trofeo, solamente los ancianos suelen utilizar que adquirieron el poder del Arutam, mediante visiones y actualmente utilizan las autoridades. El anciano utiliza para expresarle poder y autoridad entre los demás

### **Proceso de elaboración**

Se realiza prensando el algodón tejido, siempre hay que medir la cabeza, mientras se va construyendo la corona, se coge las plumas de tres a cinco plumas mientras más plumas tienen alto valor.

El mantenimiento y cuidado.- Se guarda en pitiak y actualmente en la vitrinas, maletas donde no pueda coger la polilla, actualmente se protege con el nepalí.

### **La corona alternativa**

En la actualidad se puede utilizar cualquier pluma sintético pintado, porque tenemos que cuidar y conservar las únicas especies de tucanes en extinción.

### **Exhibición de coronas**

Las coronas en la nacionalidad Achuar poco se exige generalmente se lo hace en las fiestas o programas protocolarios.

(KASHIJINT CHIWIA-TIWI KKASHIJINT,CRITERIO PERSONAL,37 años,pumpuntsa,Achuar ,julio 2013)

### **Significado de la corona**

Es un adorno que se porta en la cabeza en las visitas, ceremonias rituales y reuniones de autoridades, significa fuerza, poder y autoridad. Antiguamente se colocaban las personas guerreras y ancianos sabios de la familia. En la actualidad es representativo puede colocarse un profesional de alto rango y las autoridades de las organizaciones e instituciones públicas.



## 2.8.- Tipos de corona

El pueblo Achuar ha definido el uso y tipos de Tawasap  
(Corona)

- Tawasap de tentemp
- Tawasap de plumas de pininch
- 

**Tentemp.** Es un adorno construido de plumas de poco colorido, generalmente se coloca en un tejido de bejucos, para los adolescentes.

**Pininch.** Esta corona utilizan generalmente las personas mayores como las autoridades y ancianos cuando salen a las visitas y reuniones.



## CONCLUSIONES

Con este trabajo de campo realmente es beneficiosos, se adquiere nuevos conocimientos, cuando era niño nunca pensé que mi cultura tenía tantas situaciones en la comunidad y en las familias, para nosotros estupendo el trabajo en las familias achuar .Mientras íbamos entrando en las casa de las personas adultos o sabios de mucha experiencia, es algo que produce, donde usted no te explicas.

En a actualidad en el mundo de las familias Achuar se está dando un cambio abismal sin que nuestros jóvenes se propongan alternativas de solución frente esta situacion,mientras tanto las familias Achuar están ya perdiéndose los valores ancestrales y las sabidurias,pero no solamente eso ,nuestros ancianos son bibliotecas vivas que están perdiendose.Estamos estudiante en diferentes Universidades ,un gran número de jóvenes Achuar ,pero no lo tenemos planteado objetivos bien puestos para conducir el desarrollo del pueblo .

Las artesanías delas nacionalidades es un icono económico de la provincia, pero ninguna autoridad se ha preocupado para fortalecer las propuestas .quiero que la dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Morona Santiago, trate de insertar con la maya curricular en nuestro pueblo, como alternativa al desarrollo con la nacionalidad respectivamente. A continuación se transcriben la construcción de la corona-pininch,

Pensamos que las familias y los docentes practiquen con los estudiantes como ensayo en el proceso de la elaboración de la corona Achuar.



## RECOMENDACIÓN

Al terminar este trabajo de investigación de campo titulado Métodos y Técnica de Elaboración de la corona Achuar hemos encontrado algunas dificultades de los valores culturales por lo tanto como estudiantes de la nacionalidad sugerimos que las familias y el pueblo en general debe establecerse con una política del pueblo, son los siguientes:

- Practicar la lengua materna y la práctica de actividades culturales
- Se debe implementar como una política en la nacionalidad Achuar sobre los nombres Achuar, para seguir tomando conciencia en la población Achuar.
- Todo persona Achuar debe conocer las sabidurías que lo mantiene nuestros ancestros.
- No permitir el ingreso de personas ajenas a nuestra cultura y también la inculturación de valores de la cultura occidental.
- Practicar todas las artesanías de la nacionalidad, porque es una riqueza cultural y que forma parte del icono turístico.
- Seguir promocionando este tipo de educación con la finalidad de fortalecer la cultura Achuar que aún lo mantenernos en este medio de la región Amazónica Ecuatoriana.

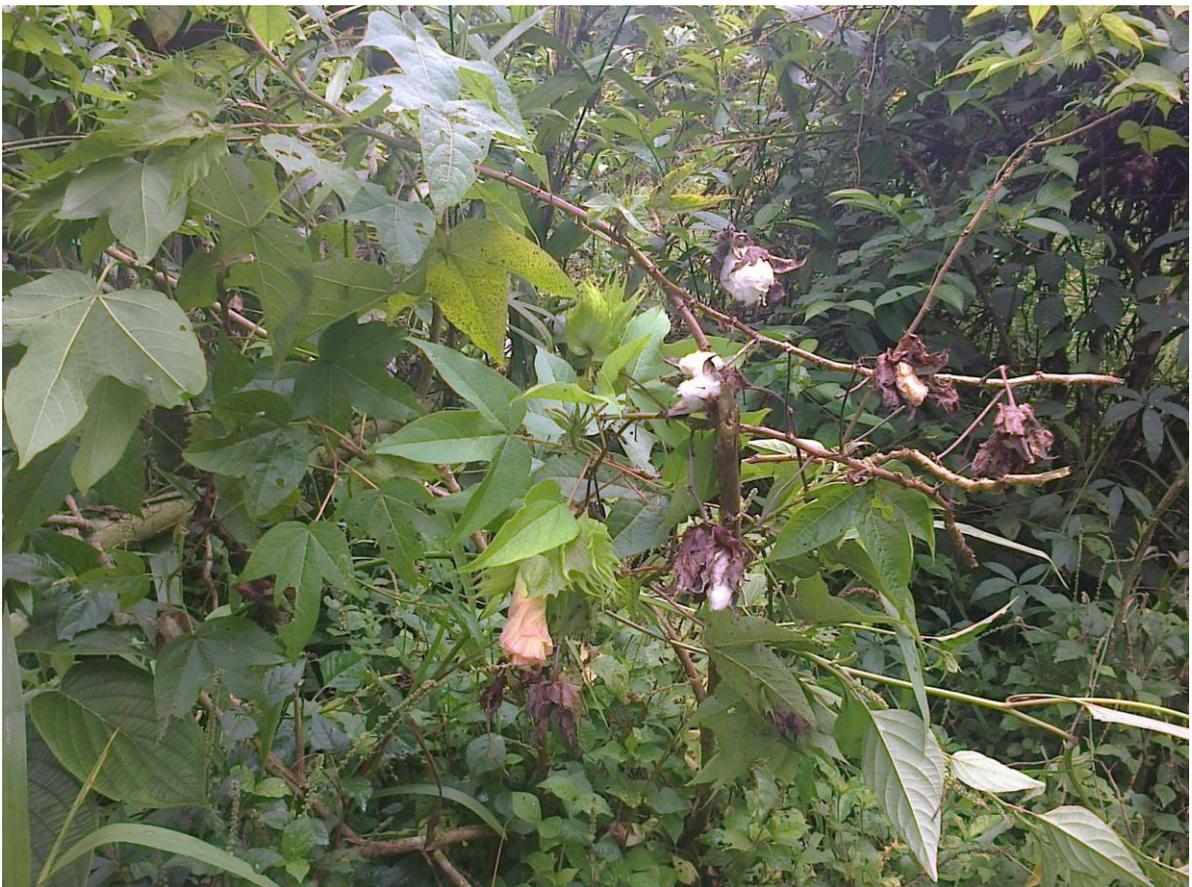


## BIBLIOGRAFIA

- ANKUASH MAYAK, Shuin-mamus, Husaga ,48 años,julio 2013,concepto de la corona
- YURANK KASHIJINT, Ipiak, Huasaga 50 años julio 2013,materiales de la corona
- RAFAEL CHAYAT, Ipiak,Huasaga,42 años,julio 2013,clases de la corona Achuar
- OSWALDO TIWI, Patukmai,Pumpuentsa,47 años,julio2013,elaboración de la corona
- VIDAL PIRUCH, Patukmai,Pumpuentsa,51 años,julio 2013,En la actualidad todos utilizan
- RAMU CHUIM, Yankunts,Pumpuentsa,53 años,julio 2013,diferentes tipos de pluma
- SAAP SHIMPIU,Wampuik,Huasaga,54 años,julio 2013,cuantos tiempos demoran para elaborar la corona Achuar
- KAYAP SHIMPIU,Wampuik,Huasaga,58años,julio 2013, procesos de la elaboración
- MITIAP SHIMPIU, Wampuik,Huasaga,49 años,julio 2013,diferentes tipos de pluma
- AYUI SHIMPIU,significado de colores de la corona
- WASUM ANTONIO,Pumpuentsa,Pumpuentsa 60 años,julio 2013,cuatos plumas alcanza para elaborar la corona
- PINCHU WARUSH,Wampuik,Huasaga,48 años,julio 2013,importancia de la corona
- CHIRIAP WARUSH,Wampuik,Huasaga 40 años,julio 2013,cuando se utiliza
- JIMPIKIT Hector ,La cosmvision shuar Universidad TecnicaParticular de Loja,Gualaquiza ,Morona Santiago,2006)
- KASHIJINT ,Chiwia,TIWI, Kashijint 37 años.pumpuents,Morona Santiago,julio 2013

## ANEXOS

### PLANTA DE ALGODON



## ALGODÓN EN PROCESO



## ALGODÓN FRUTA



## ALGODÓN HILANDO



## PLUMAS DE TUCAN



## PININCH -TUCAN



## CORONA DE ADULTO



## CORONA DEL ADOLESCENTE

